



User Guide

Guide d'utilisation

Guida dell'utente

Benutzerhandbuch

Guía del usuario

Guia do Usuário

Gebruikershandleiding

Användarhandbok

Руководство пользователя

Copyright © 2005 Xerox Corporation. Todos los derechos reservados. Derechos de obra no publicada reservados conforme a las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos. El contenido de esta obra no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso de Xerox Corporation.

La protección de derechos de autor que se declara comprende todo tipo de materiales e información sujetos a protección de derechos de autor, ahora permitidos por la ley judicial o estatutaria, u otorgados en lo sucesivo, incluyendo, sin limitación, el material generado por los programas de software que se muestran en la pantalla, como estilos, plantillas, iconos, pantallas, vistas, etc.

XEROX[®], The Document Company[®], la X[®] digital, CentreWare[®], infoSMART[®], Made For Each Other[®], Phaser[®], PhaserSMART[®] y Walk-Up[™] son marcas comerciales de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Acrobat[®], Adobe[®] Reader[®], Adobe Type Manager[®], ATM[™], Illustrator[®], PageMaker[®], Photoshop[®], PostScript[®], Adobe Brilliant[®] Screens, Adobe Garamond[®], Adobe Jenson[™], Birch[®], Carta[®], IntelliSelect[®], Mythos[®], Quake[®] y Tekton[®] son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Apple[®], AppleTalk[®], Bonjour[™], EtherTalk[®], LaserWriter[®], LocalTalk[®], Macintosh[®], Mac OS[®], TrueType[®], Apple Chancery[®], Chicago[®], Geneva[®], Monaco[®], New York[®] y QuickDraw[®] son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y/o en otros países.

Marigold[™] y Oxford[™] son marcas comerciales de Alpha Omega Typography.

Avery[™] es una marca comercial de Avery Dennison Corporation.

HP-GL[®], HP-UX[®] y PCL[®] son marcas comerciales de Hewlett-Packard Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Hoefler Text ha sido diseñado por Hoefler Type Foundry.

IBM[®] y AIX[®] es una marca comercial de International Business Machines Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

ITC Avant Guard Gothic[®], ITC Bookman[®], ITC Lubalin Graph[®], ITC Mona Lisa[®], ITC Symbol[®], ITC Zapf Chancery[®] y ITC Zapf Dingbats[®] son marcas comerciales de International Typeface Corporation.

Bernhard Modern[™], Clarendon[™], Coronet[™], Helvetica[™], New Century Schoolbook[™], Optima[™], Palatino[™], Stempel Garamond[™], Times[™] y Univers[™] son marcas comerciales de Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias.

Macromedia[®] y Flash[®] son marcas comerciales de Macromedia, Inc.

Windows[®], Windows NT[®], Windows Server[™] y Wingdings[®] son marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.

Albertus[™], Arial[™], Gill Sans[™], Joanna[™] y Times New Roman[™] son marcas comerciales de Monotype Imaging Inc.

Antique Olive[®] es una marca comercial de M. Olive.

Eurostile[™] es una marca comercial de Nebiolo.

Novell[®], NetWare[®], NDPS[®], NDS[®], Novell Directory Services[®], IPX[™] y Novell Distributed Print Services[™] son marcas comerciales de Novell, Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

SunSM, Sun Microsystems[™] y Solaris[®] son marcas comerciales de Sun Microsystems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

SWOP[®] es una marca comercial de SWOP, Inc.

UNIX[®] es una marca comercial en Estados Unidos y en otros países, que se otorga con licencia exclusivamente a través de X/Open Company Limited.

Es posible que los colores PANTONE[®] generados no coincidan con los estándares PANTONE identificados. Consulte las publicaciones PANTONE actuales para obtener colores exactos. PANTONE[®] y otras marcas comerciales de Pantone, Inc. son propiedad de Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

Índice

1 Características de la impresora

Piezas de la impresora	1-2
Vista frontal derecha	1-2
Vista posterior izquierda	1-3
Componentes internos	1-4
Opciones	1-5
Configuraciones de la impresora	1-6
Características estándar	1-6
Configuraciones disponibles	1-6
Opciones	1-7
Panel de control	1-8
Características del panel de control	1-8
Diseño del panel de control	1-9
Mapa de menús	1-10
Páginas de información	1-10
Páginas de muestra	1-10
Más información	1-12
Recursos	1-12
Centro de asistencia Xerox	1-13

2 Conexión de red básica

Visión general de la instalación y configuración de la red	2-2
Configuración de la red	2-3
Elección de un método de conexión	2-3
Conexión vía Ethernet (recomendada)	2-3
Conexión por USB	2-4
Configuración de la dirección de red	2-5
Direcciones TCP/IP e IP	2-5
Configuración automática de la dirección IP de la impresora (Solo Windows)	2-6
Métodos dinámicos para configurar la dirección IP de la impresora	2-6
Configuración manual de la dirección IP de la impresora	2-9
Instalación de los controladores de impresora	2-10
Controladores disponibles	2-10
Windows 98 SE o posterior y Windows 2000 o posterior	2-11
Macintosh OS 9.x	2-11
Macintosh OS X, versión 10.2 y posterior	2-12

3 Impresión básica

Generalidades de los pasos básicos	3-2
Papel y soportes de impresión admitidos	3-3
Directrices de uso del papel	3-4
Papel que puede provocar daños en la impresora	3-4
Directrices de almacenamiento del papel	3-5
Tamaños y gramajes de papel admitidos	3-5
Carga de papel	3-8
Carga del papel en la bandeja 1 (MPT)	3-8
Uso de la alimentación manual en la bandeja 1 (MPT)	3-15
Cargar papel en las bandejas 2–6	3-16
Selección de las opciones de impresión	3-24
Selección de las preferencias de impresión (Windows)	3-24
Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular (Windows)	3-25
Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular (Macintosh)	3-27
Impresión en ambas caras del papel	3-29
Directrices para la impresión automática a dos caras	3-29
Opciones de borde de encuadernación	3-30
Selección de impresión a dos caras	3-30
Impresión en soportes especiales	3-32
Impresión de transparencias	3-32
Impresión de sobres	3-37
Impresión de etiquetas	3-40
Impresión con papel brillante	3-42
Impresión en papel de tamaño personalizado	3-45
Elección de las opciones de salida	3-51
Directrices de la bandeja de salida	3-51
Desplazamiento de salida	3-53
Salida grapada	3-54
Utilización de la perforadora	3-55

4 Calidad de impresión

Control de la calidad de las impresiones	4-2
Selección de un modo de calidad de impresión	4-2
Ajuste del color	4-4

Solución de problemas con la calidad de impresión	4-6
Líneas o manchas claras u oscuras en un color	4-6
Líneas oscuras, manchas o estrías en todos los colores	4-10
Todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros	4-13
Defectos que se repiten	4-14
La imagen de impresión está desplazada	4-15
La fusión es incompleta o el tóner no es uniforme	4-16
Registro deficiente del color	4-17
El área impresa no cabe en el papel o los márgenes son incorrectos	4-21

5 Mantenimiento

Limpeza de la impresora	5-2
Limpeza de la parte exterior de la impresora	5-2
Limpeza de los LED	5-3
Carga de grapas	5-5
Vaciado de la caja de desechos de la perforadora	5-10
Pedidos de suministros	5-12
Consumibles	5-12
Elementos de mantenimiento de rutina	5-12
Cuándo hacer un pedido de suministros	5-12
Reciclaje de suministros	5-13
Traslado y reembalaje de la impresora	5-14
Precauciones para trasladar la impresora	5-14
Traslado de la impresora dentro de la oficina	5-14
Preparación de la impresora para su envío	5-14

6 Solución de problemas

Solución de atascos de papel	6-2
Prevención de atascos	6-2
Atascos en la impresora	6-3
Atascos en la acabadora	6-36
Obtención de ayuda	6-63
Mensajes del panel de control	6-63
Asistencia técnica de PhaserSMART	6-64
Avisos de PrintingScout	6-64
Vínculos con la web	6-65

A Seguridad del usuario

Índice alfabético

1 Características de la impresora

Este capítulo incluye:

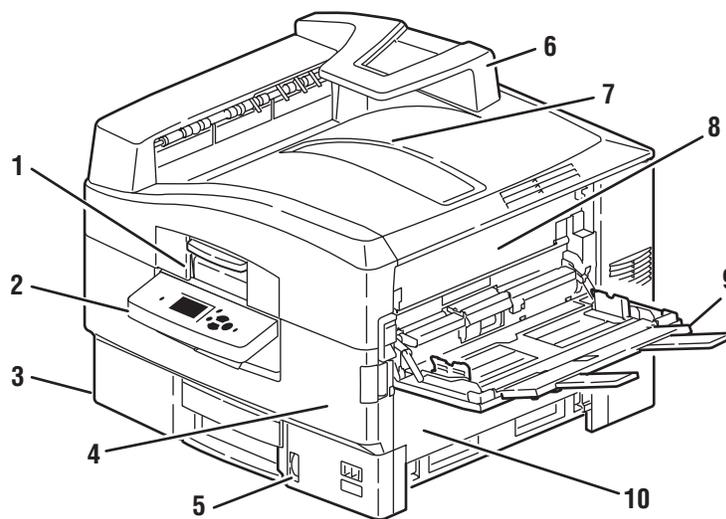
- [Piezas de la impresora](#) en la página 1-2
- [Configuraciones de la impresora](#) en la página 1-6
- [Panel de control](#) en la página 1-8
- [Más información](#) en la página 1-12

Piezas de la impresora

Esta sección incluye:

- Vista frontal derecha en la página 1-2
- Vista posterior izquierda en la página 1-3
- Componentes internos en la página 1-4
- Opciones en la página 1-5

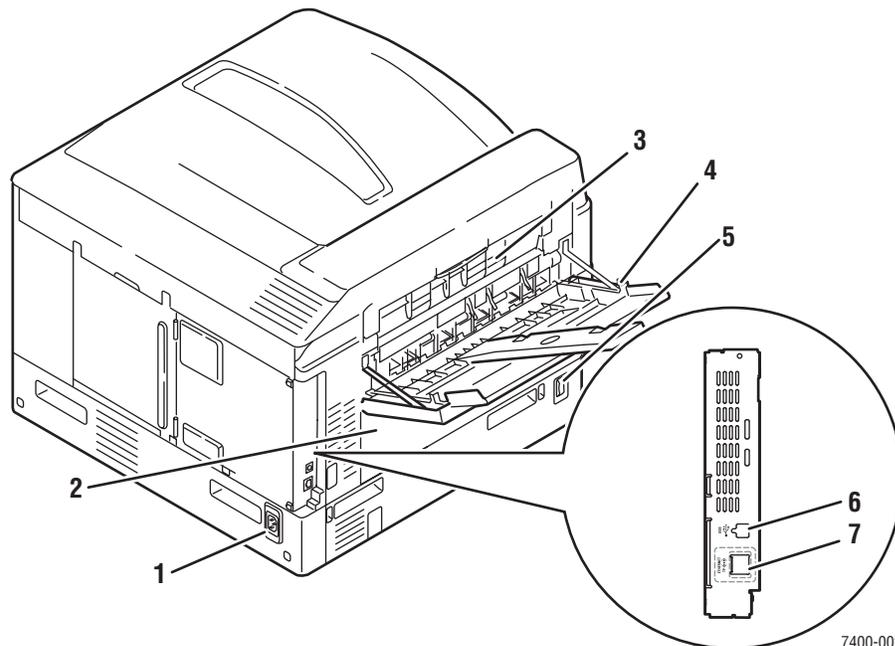
Vista frontal derecha



7400-001

1. Asa de la cubierta superior
2. Panel de control
3. Bandeja 2
4. Puerta frontal
5. Indicador de papel de la bandeja 2
6. Recogedor del papel
7. Bandeja de salida superior (salida cara abajo)
8. Puerta A
9. Bandeja 1 (bandeja multiuso)
10. Puerta B

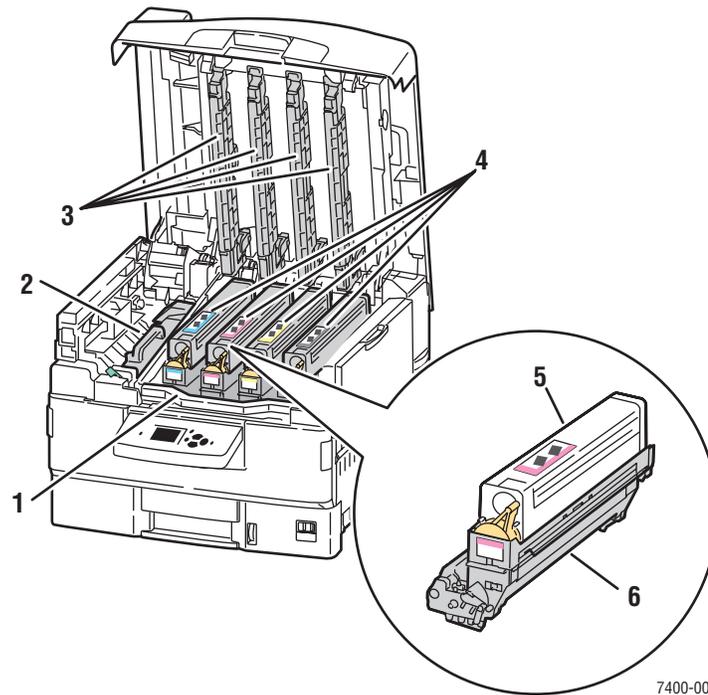
Vista posterior izquierda



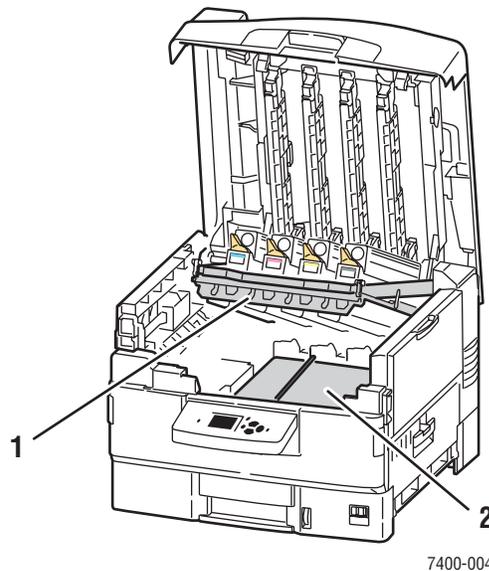
7400-002

1. Receptáculo del cable de alimentación eléctrica
2. Puerta D (cuando la unidad de impresión a dos caras está instalada)
3. Puerta E
4. bandeja de salida izquierda
5. Interruptor eléctrico
6. Conexión USB
7. Conexión Ethernet 10/100 Base-T

Componentes internos

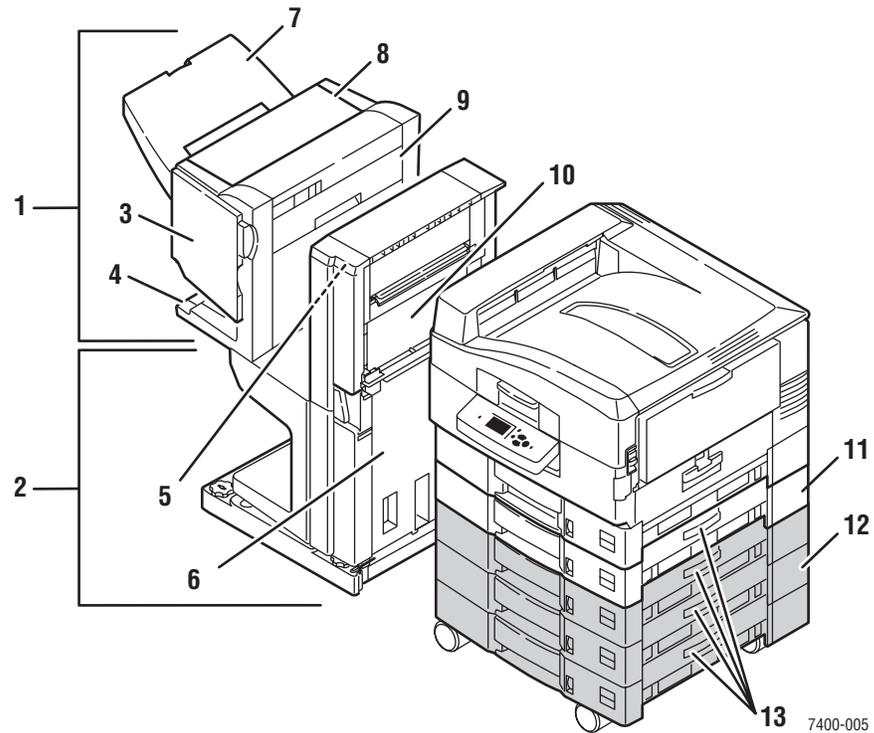


1. Asa de la cesta de la unidad de imagen
2. Fusor
3. Barras LED
4. Cartuchos de tóner y unidades de imagen (cian, magenta, amarillo y negro)
5. Cartucho de tóner
6. Unidad de imagen



1. Cesta de la unidad de imagen (levantada)
2. Unidad de transferencia

Opciones



1. Acabadora
2. Base de la acabadora
3. Puerta J (acceso a la grapadora)
4. Bandeja de salida inferior de la acabadora
5. Puerta F
6. Puerta I
7. Bandeja de salida superior de la acabadora (salida cara abajo o cara arriba)
8. Puerta H
9. Caja de desechos de la perforadora
10. Puerta G
11. Bandeja 3: alimentador de 550 hojas
12. Bandejas 4–6: alimentador de alta capacidad de 1.650 hojas
13. Puerta C, bandejas 3–6

Configuraciones de la impresora

Esta sección incluye:

- [Características estándar](#) en la página 1-6
- [Configuraciones disponibles](#) en la página 1-6
- [Opciones](#) en la página 1-7
- [Más información](#) en la página 1-12

Características estándar

- Velocidad máxima de impresión: 36 ppm (páginas por minuto) color, 40 ppm monocromo
- Conexiones: USB y Ethernet 10/100 Base T
- Fuentes: PostScript y PCL
- Bandejas: bandeja 1 (MPT) y bandeja 2
- Tamaños de cabeceras
- Modo de calidad de impresión fotográfico

Configuraciones disponibles

La Impresora a color Phaser 7400 está disponible en cinco configuraciones:

Configuraciones de la impresora					
Características	7400N	7400DN	7400DT	7400DX	7400DXF
Unidad de disco duro	Opcional	Opcional	Sí	Sí	Sí
Memoria estándar (MB)	256	256	512	512	512
Impresión automática a dos caras	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Alimentador de 550 hojas	Opcional	Opcional	Sí	Opcional	Sí
Alimentador de alta capacidad de 1.650 hojas	Opcional	Opcional	Opcional	Sí	Sí
Acabadora	Opcional [†]	Opcional [†]	Opcional [†]	Opcional [†]	Sí

[†] La acabadora necesita un disco duro, un alimentador de 550 hojas y un alimentador de alta capacidad de 1650 hojas.

Opciones

La Impresora a color Phaser 7400 dispone de las opciones siguientes. Imprima la página de configuración para ver las opciones instaladas en su impresora. Para imprimir la página de configuración consulte [Páginas de información](#) en la página 1-10.

Bandejas disponibles

La bandeja 1 (MPT) y la bandeja 2 son estándar en todas las configuraciones. Se admiten las siguientes combinaciones adicionales de bandejas:

- Bandeja 3: un alimentador de 550 hojas (estándar en la impresora Phaser 7400DT)
- Bandejas 3 y 4: dos alimentadores de 550 hojas
- Bandejas 3-5: un alimentador de alta capacidad de 1650 hojas (estándar en la impresora Phaser 7400DX)
- Bandejas 3-6: un alimentador de 550 hojas y un alimentador de alta capacidad de 1650 hojas (estándar en la impresora Phaser 7400DXF)

Acabadora

La acabadora proporciona grapado, grapado por el centro y perforación para diversos tipos de papel y soportes de impresión. Está disponible con una perforadora de 2-3 agujeros (acabadora 110 V) o con una perforadora de 4 agujeros (acabadora 220 V). La acabadora es estándar en las impresoras Phaser 7400 DXF y es opcional en todas las demás configuraciones. La acabadora necesita un disco duro, un alimentador de 550 hojas y un alimentador de alta capacidad de 1650 hojas.

Memoria

Todas las configuraciones tienen dos ranuras de memoria que admiten módulos SODIMM de 256 MB y 512 MB (hasta un máximo de 1 GB).

Unidad de disco duro interna

Las opciones de impresión siguientes están disponibles con el disco duro opcional:

- Trabajos de impresión segura
- Trabajos de impresión de prueba
- Trabajos de impresión personales
- Trabajos de impresión guardados

Unidad de impresión a dos caras

Se puede agregar una unidad de impresión a dos caras a la impresora Phaser 7400N para proporcionar impresión automática por las dos caras. La unidad de impresión a dos caras es estándar en todas las demás configuraciones.

Panel de control

Esta sección incluye:

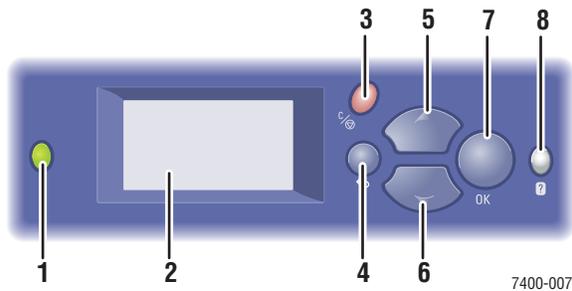
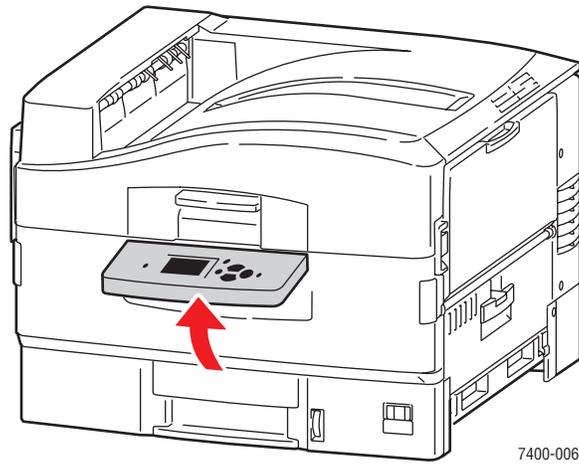
- [Características del panel de control](#) en la página 1-8
- [Diseño del panel de control](#) en la página 1-9
- [Mapa de menús](#) en la página 1-10
- [Páginas de información](#) en la página 1-10
- [Páginas de muestra](#) en la página 1-10

Características del panel de control

El panel de control

- Muestra el estado de funcionamiento de la impresora (por ejemplo, **Imprimiendo, Lista para imprimir**), errores y advertencias de la impresora.
- Le avisa cuando es necesario cargar papel, pedir y sustituir suministros y despejar atascos.
- Permite el acceso a herramientas y a páginas de información que ayudarán a resolver problemas.
- Permite cambiar los parámetros de la impresora y de la red.
- Permite acceder al estado de los suministros.

Diseño del panel de control



1. LED indicador de estado:
Verde: la impresora está lista para imprimir.
Amarillo: condición de advertencia, la impresora continúa imprimiendo.
Rojo: secuencia de inicio o condición de error.
Intermitente: la impresora está ocupada o calentándose.
2. La pantalla gráfica muestra mensajes de estado y menús.
3. Botón **Cancelar**
Cancela el trabajo de impresión actual.
4. Botón **Retroceder**
Vuelve al elemento de menú anterior.
5. Botón **Flecha arriba**
Se desplaza hacia arriba por los menús.
6. Botón **Flecha abajo**
Se desplaza hacia abajo por los menús.
7. Botón **OK**.
Confirma la configuración seleccionada.
8. Botón **Ayuda (?)**
Muestra un mensaje de ayuda con información acerca de la impresora, como por ejemplo su estado, mensajes de error e información de mantenimiento.

Mapa de menús

El mapa de menús le ayuda a navegar por los menús del panel de control. Para imprimir el Mapa de menús:

1. En el panel frontal, seleccione **Información** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Mapa de menús** y pulse el botón **OK** para imprimir la página.

Nota: Imprima el Mapa de menús para ver otras páginas de información disponibles para imprimir.

Páginas de información

La impresora viene con una serie de páginas de información para ayudarle a obtener los mejores resultados con ésta. Puede acceder a estas páginas desde el panel de control. Imprima el Mapa de menús para ver dónde se encuentran esas páginas de información en la estructura de menús del panel de control.



Nota: Este icono de impresión aparece delante de los títulos de las páginas de información que se pueden imprimir. Cuando la página esté resaltada en el panel de control, pulse el botón **OK** para imprimir esa página.

Por ejemplo, para imprimir la página de configuración o la página de uso de suministros, que muestran información actualizada sobre la impresora, siga estos pasos

1. En el panel de control, seleccione **Información** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de información** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Página de configuración** o **Página Uso de suministros** y, a continuación, pulse el botón **OK** para imprimirla.

Nota: También puede imprimir las páginas de información desde Servicios de internet de CentreWare y desde el controlador de la impresora.

Páginas de muestra

La impresora cuenta con una serie de páginas de muestra para enseñar las distintas funciones de la impresora.

Para imprimir las páginas de muestra:

1. En el panel frontal, seleccione **Información** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de muestra** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione la página de muestra que le interese y pulse el botón **OK** para imprimirla.

Páginas de muestrarios de colores

Las páginas de muestrario de colores están diseñadas para ayudarle a seleccionar los colores para los trabajos de impresión. Cada página de muestrario de colores contiene una lista de los porcentajes utilizados de cian, magenta, amarillo y negro, o bien de las cantidades utilizadas (de 0 a 255) de rojo, verde, y azul:

Nota: Antes de imprimir las páginas del muestrario, seleccione la configuración de PostScript adecuada para el modo de calidad de impresión prefijado y la corrección de color en el menú Configuración de la impresora del panel de control.

Para imprimir las páginas de muestrario de colores:

1. En el panel de control, seleccione **Información** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de muestra** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Páginas de muestrarios CMYK** o **Páginas de muestrarios RGB**, y pulse el botón **OK** para imprimir la página.

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Más información

Esta sección incluye:

- [Recursos](#) en la página 1-12
- [Centro de asistencia Xerox](#) en la página 1-13

Recursos

Puede obtener información sobre la impresora y sus posibilidades en las fuentes siguientes:

Información	Fuente
Guía de instalación*	Entregado con la impresora
Guía de referencia rápida*	Entregado con la impresora
Guía del usuario (PDF)	<i>Software and Documentation CD-ROM</i> (CD-ROM de software y documentación)
Guía de funciones avanzadas (PDF)	www.xerox.com/office/7400support
Tutoriales de inicio rápido	www.xerox.com/office/7400support
Vídeos	www.xerox.com/office/7400support
Recommended Media List (Lista de soportes recomendados)	www.xerox.com/office/7400support
Herramientas de administración de la impresora	www.xerox.com/office/pmtools
Base de datos de referencia	www.xerox.com/office/7400support
PhaserSMART	www.phaserSMART.com
Asistencia técnica	www.xerox.com/office/7400support
Información sobre la selección de menú o los mensajes de error del panel de control	Botón Ayuda (?) del panel de control
Páginas de información	Menú del panel de control

* También disponible en el sitio web de asistencia técnica.

Centro de asistencia Xerox

Centro de asistencia Xerox es una utilidad que se instala junto con el controlador de impresión. Está disponible para sistemas con Windows 2000 y posterior o Mac OS X, versión 10.2 y superior.

El **Centro de asistencia Xerox** aparece en el escritorio en los sistemas Windows o está situado en la plataforma de Mac OS X. Proporciona una ubicación central para acceder a la información siguiente:

- Manuales de usuario y tutoriales de vídeo
- Soluciones para la resolución de problemas
- Estado de la impresora y los suministros
- Pedido y reciclaje de suministros
- Respuestas a preguntas frecuentes
- Valores predeterminados del controlador de la impresora (solo para Windows)

Para iniciar la utilidad Centro de asistencia Xerox:

1. Seleccione una de las opciones siguientes:
 - **Windows:** haga doble clic en el icono **Centro de asistencia Xerox** en el escritorio.
 - **Macintosh:** haga clic en el icono **Centro de asistencia Xerox** en la plataforma.
2. Seleccione la impresora en la lista desplegable **Seleccionar impresora.**



Xerox Support Centre

Consulte también:

Tutorial de inicio rápido en www.xerox.com/office/7400support

2 Conexión de red básica

Este capítulo incluye:

- [Visión general de la instalación y configuración de la red](#) en la página 2-2
- [Configuración de la red](#) en la página 2-3
- [Configuración de la dirección de red](#) en la página 2-5
- [Instalación de los controladores de impresora](#) en la página 2-10

Este capítulo proporciona información básica sobre cómo configurar y conectar la impresora.

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Visión general de la instalación y configuración de la red

Para configurar la red:

1. Encienda la impresora y el ordenador.
2. Conecte la impresora a la red con el hardware y cables recomendados.
3. Configure la dirección de red de la impresora, necesaria para identificar la impresora en la red.
 - Sistemas operativos Windows: ejecute el Instalador del *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación) con la opción de establecer automáticamente la dirección de la IP de la impresora si ésta está conectada a una red TCP/IP existente. También puede establecer manualmente la dirección IP de la impresora en el panel de control.
 - Sistemas Macintosh: establezca manualmente la dirección de red de la impresora (para TCP/IP) en el panel de control.
4. Instale el software controlador en el ordenador desde el *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación). Si precisa información sobre la instalación del controlador, consulte la sección de este capítulo correspondiente al sistema operativo específico que utiliza.

Nota: Si el *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación) no está disponible, puede descargar el controlador más reciente en www.xerox.com/office/drivers.

Configuración de la red

Esta sección incluye:

- [Elección de un método de conexión](#) en la página 2-3
- [Conexión vía Ethernet \(recomendada\)](#) en la página 2-3
- [Conexión por USB](#) en la página 2-4

Elección de un método de conexión

Conecte la impresora a la red a través de Ethernet o USB. Los requisitos de hardware y cableado varían para cada método de conexión. Los cables y hardware no se incluyen generalmente con la impresora y deben adquirirse por separado.

Conexión vía Ethernet (recomendada)

Ethernet se puede usar para uno o más ordenadores. Admite numerosas impresoras y sistemas en un red Ethernet. La conexión Ethernet es recomendable porque es más rápida que una conexión USB. También permite al usuario acceder directamente a CentreWare Internet Services (IS). CentreWare IS proporciona una interfaz simple que le permite administrar, configurar y supervisar impresoras en red desde el escritorio utilizando un servidor web incorporado. Para obtener información completa sobre CentreWare IS, haga clic en el botón **Ayuda** en CentreWare IS para ir a la *Ayuda en línea de CentreWare IS*.

Conexión de red

Dependiendo de su configuración particular, el siguiente hardware y cableado será necesario para Ethernet.

- Si está conectándose a un ordenador, será necesario un cable RJ-45 de cruce de Ethernet.
- Si está conectándose a uno o más ordenadores con un concentrador, serán necesarios un concentrador de Ethernet y dos cables de par trenzado (categoría 5/RJ-45).
- Si está conectándose a uno o más ordenadores utilizando un encaminador de cable o DSL, serán necesarios un encaminador de cable o DSL y dos o más cables de par trenzado (categoría 5/RJ-45). (Un cable para cada dispositivo.)
- Si está conectándose a uno o más ordenadores con un concentrador, conecte el ordenador al concentrador con un cable y, a continuación conecte la impresora al concentrador con el segundo cable. Puede utilizar cualquier puerto del concentrador excepto el puerto de transmisión ascendente de datos.

Los protocolos más habituales que se utilizan con Ethernet son TCP/IP y EtherTalk. Para imprimir utilizando un protocolo TCP/IP, cada ordenador e impresora deben tener una dirección IP única.

Consulte también:

[Configuración de la dirección de red](#) en la página 2-5

[Instalación de los controladores de impresora](#) en la página 2-10

Conexión de red independiente (cable o DSL)

Consulte también:

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

Conexión por USB

Si se conecta a un ordenador, la conexión USB proporciona una velocidad alta de transferencia de datos. No obstante, una conexión USB no es tan rápida como una conexión Ethernet.

Para usar USB, los usuarios de PC deben tener Windows 98 SE, Windows Me, Windows XP o Windows 2000 de Microsoft. Los usuarios de Macintosh deben usar el sistema operativo Mac OS 9.x o posterior.

Conexión USB

La conexión USB requiere un cable USB A/B estándar. Este cable no está incluido en su impresora y debe adquirirse por separado. Compruebe que está usando el cable USB adecuado para su conexión.

1. Conecte el cable USB a la impresora y enciéndala.
2. Conecte el otro extremo del cable USB al ordenador.

Consulte también:

[Instalación de los controladores de impresora](#) en la página 2-10

Configuración de la dirección de red

Esta sección incluye:

- Direcciones TCP/IP e IP en la página 2-5
- Configuración automática de la dirección IP de la impresora (Solo Windows) en la página 2-6
- Métodos dinámicos para configurar la dirección IP de la impresora en la página 2-6
- Configuración manual de la dirección IP de la impresora en la página 2-9

Direcciones TCP/IP e IP

Si el ordenador está conectado a una red grande, póngase en contacto con su administrador de redes para determinar las direcciones TCP/IP y otros detalles de la configuración adecuados.

Si va a crear su propia red de área local, o desea conectar la impresora directamente al ordenador mediante Ethernet, siga el procedimiento para configurar automáticamente la dirección de Protocolo Internet (IP) de la impresora.

Los PC y las impresoras utilizan principalmente protocolos TCP/IP para comunicarse por una red Ethernet. Con los protocolos TCP/IP, cada impresora y ordenador debe tener una dirección IP exclusiva. Es importante que las direcciones sean similares pero no iguales, solamente el último dígito debe ser distinto. Por ejemplo, la impresora puede tener la dirección 192.168.1.2, mientras que el ordenador tiene la dirección 192.168.1.3. Otro dispositivo podría tener la dirección 192.168.1.4.

Por lo general, los ordenadores Macintosh utilizan bien el protocolo TCP/IP o EtherTalk para comunicarse con una impresora en red. Para sistemas Mac OS X, es preferible TCP/IP. Al contrario que TCP/IP, EtherTalk no requiere que las impresoras o los ordenadores tengan direcciones IP.

Muchas redes tienen un servidor de Protocolo dinámico de configuración de host (DHCP). Un servidor DHCP programa una dirección IP automáticamente en cada PC e impresora de la red que esté configurado para utilizar DHCP. En la mayoría de encaminadores (routers) de cable y DSL hay un servidor DHCP incorporado. Si utiliza un encaminador de cable o DSL, consulte la documentación del encaminador para obtener información sobre las direcciones IP.

Consulte también:

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

Configuración automática de la dirección IP de la impresora (Solo Windows)

Si la impresora está conectada a una red TCP/IP pequeña establecida sin un servidor DHCP, utilice el instalador del *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación) para detectar o asignar una dirección IP a la impresora. Para obtener más instrucciones, inserte el *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación) en la unidad de CD-ROM del ordenador. Cuando se inicie el Instalador, siga las indicaciones para la instalación.

Nota: Para que el Instalador automático funcione, la impresora debe estar conectada a una red TCP/IP establecida.

Métodos dinámicos para configurar la dirección IP de la impresora

Puede utilizar cualquiera de los métodos que se describen a continuación para configurar la dirección IP de la impresora: DHCP está activado de forma prefijada en todas las impresoras Phaser.

- DHCP
- CentreWare IS
- IP auto

Información necesaria para asignar la dirección IP manualmente

Información	Comentarios
Dirección de Protocolo Internet (IP) de la impresora	El formato es <i>xxx.xxx.xxx.xxx</i> , donde <i>xxx</i> representa un número decimal de 0 a 255.
Máscara de red	Si no está seguro, déjelo en blanco. La impresora seleccionará la máscara adecuada.
Dirección de encaminador/pasarela predeterminada	La dirección de encaminador es necesaria para comunicarse con el dispositivo host desde cualquier lugar que no sea el segmento de red local.

Activación de DHCP en la impresora

Asegúrese de que el protocolo DHCP del sistema esté activado configurando el panel de control o utilizando CentreWare IS. DHCP está activado de forma prefijada en todas las impresoras Phaser.

Nota: Para determinar la dirección IP de la impresora, seleccione **Identificación de la impresora** en el panel de control.

Consulte también:

[Características del panel de control](#) en la página 1-8

Cambiar o modificar la dirección IP mediante CentreWare IS

CentreWare IS proporciona una interfaz simple que le permite administrar, configurar y supervisar impresoras en red desde el escritorio utilizando un servidor web incorporado. Para obtener información completa sobre CentreWare IS, haga clic en el botón **Ayuda** en CentreWare IS para ir a la *Ayuda en línea de CentreWare*.

Después de configurar la dirección IP de la impresora, puede modificar los parámetros de TCP/IP mediante CentreWare IS.

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Haga clic en **Propiedades**.
4. Seleccione la carpeta **Protocolos** en la barra lateral izquierda.
5. Seleccione **TCP/IP**.
6. Introduzca o modifique los parámetros y haga clic en **Guardar cambios** en la parte inferior de la página.

Uso de nombres de host con servicio de nombres de dominio (DNS: Domain Name Service)

La impresora admite DNS mediante una resolución de DNS incorporada. El protocolo de resolución DNS se comunica con uno o varios servidores DNS a fin de resolver la dirección IP para un nombre de host determinado o el nombre de host para una dirección IP dada.

Para utilizar un nombre de host IP para la impresora, el administrador del sistema debe configurar uno o varios servidores DNS y una base de datos de espacios de nombres de dominio DNS local. Para configurar la impresora para DNS, proporcione un máximo de dos direcciones IP de servidores de nombres DNS.

Servicio de nombre de dominio dinámico (DDNS - Dynamic Domain Name Service)

La impresora admite DNS dinámico a través de DHCP. Para que el DDNS funcione, el DHCP debe estar activado en la impresora. El servidor DHCP de red debe admitir igualmente las actualizaciones de DNS dinámico a través de la opción 12 o la opción 81. Para más detalles, consulte con el administrador de red.

1. Inicie el explorador web.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo **Dirección** del explorador (<http://xxx.xxx.xxx.xxx>).
3. Seleccione **Propiedades**.
4. Seleccione la carpeta **Protocolos** en la barra lateral izquierda.
5. Seleccione **TCP/IP**.
6. En la sección Parámetros de BOOTP/DHCP, configure la opción **BOOTP/DHCP** como **Activada**.
7. Para activar el DDNS, introduzca la siguiente información para los parámetros de DDNS/WINS:
 - **DDNS:** defínalo como **Activado**.
 - **Liberar nombre de host:** defínalo como **NO**.
 - **Nombre DDNS/WINS:** utilice el nombre prefijado proporcionado por Xerox o escriba un nombre distinto.
 - **Servidor primario de WINS** (opcional)
 - **Servidor secundario de WINS** (opcional)
8. Haga clic en **Guardar cambios** una vez que haya terminado de introducir los parámetros.

Configuración manual de la dirección IP de la impresora

Nota: Compruebe que el ordenador tiene una dirección IP configurada debidamente para la red. Para más información, póngase en contacto con el administrador de la red.

Si se encuentra en una red sin un servidor DNS, o en un entorno en el que el administrador de la red asigna direcciones IP de impresora, puede utilizar este método para establecer la dirección IP manualmente. La dirección IP que establezca manualmente tendrá preferencia sobre DHCP y AutoIP. Otra posibilidad es que, si está en una oficina pequeña con un solo PC y utiliza una conexión de módem de acceso telefónico, puede establecer la dirección IP manualmente.

1. En el panel frontal, seleccione **Configuración de impresora** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Configuración de la conexión** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Configuración de red** y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione **Configuración de TCP/IP** y pulse el botón **OK**.
5. Seleccione **DHCP/BOOTP** y pulse el botón **OK** para seleccionar **Desactivado**.
6. Seleccione **Dirección TCP/IP** y pulse el botón **OK**.
7. Introduzca la dirección IP de la impresora y pulse el botón **OK**.

Instalación de los controladores de impresora

Esta sección incluye:

- Controladores disponibles en la página 2-10
- Windows 98 SE o posterior y Windows 2000 o posterior en la página 2-11
- Macintosh OS 9.x en la página 2-11
- Macintosh OS X, versión 10.2 y posterior en la página 2-12

Controladores disponibles

Para acceder a opciones especiales de impresión, utilice un controlador de impresora Xerox.

Xerox proporciona controladores para numerosos lenguajes de descripción de página y sistemas operativos. Están disponibles los siguientes controladores de impresora:

Controlador de impresora	Fuente*	Descripción
Controlador Windows PostScript	CD-ROM y web	El controlador PostScript está recomendado para aprovechar al máximo las características personalizadas del sistema y de Adobe® PostScript® original. (Controlador de impresora predeterminado)
Controlador PCL	Sólo Web	El controlador Printer Command Language puede utilizarse para aplicaciones que requieren PCL. Nota: Sólo para Windows 2000 y Windows XP.
Controlador Impresión de Walk-Up de Xerox (Windows)	Sólo Web	Este controlador permite imprimir desde un PC en cualquier impresora de Xerox que admita PostScript. Es de gran ayuda para profesionales itinerantes que viajan a distintos lugares y necesitan imprimir en impresoras diferentes.
Controlador Macintosh OS 9.x	CD-ROM y web	El controlador permite imprimir desde un sistema operativo Mac OS 9.x.
Controlador de Mac OS X (versión 10.2 y superior):	CD-ROM y web	El controlador permite imprimir desde un sistema operativo Mac OS X (versión 10.2 y superior).
Controlador UNIX	Sólo Web	Este controlador permite imprimir desde un sistema operativo UNIX.

* Consulte www.xerox.com/office/drivers para ver los controladores de impresora más recientes.

Windows 98 SE o posterior y Windows 2000 o posterior

Instale el controlador de impresora del *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación):

1. Introduzca el en la unidad de CD-ROM del ordenador. Si no se inicia el instalador, realice los siguientes pasos:
 - a. Haga clic en **Inicio** y en **Ejecutar**.
 - b. En la ventana **Ejecutar**, teclee: <unidad CD>:\INSTALL.EXE.
2. Seleccione en la lista el idioma que prefiera.
3. Seleccione **Instalar el controlador de impresora**.
4. Seleccione el método de instalación que desee utilizar y siga las instrucciones de la pantalla.

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

Macintosh OS 9.x

USB

En el Selector, no se mostrará una impresora conectada a USB. Para crear una impresora de escritorio USB:

1. Introduzca el *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación) en la unidad de CD-ROM.
2. Utilice la **Utilidad Impresora de sobremesa** para crear una impresora USB de sobremesa. La utilidad se encuentra en la carpeta **PhaserTools** que se ha creado durante la instalación del software.

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

EtherTalk

Nota: Si se utiliza EtherTalk, los ordenadores Macintosh no necesitan direcciones IP.

Siga estos pasos para instalar el controlador de la impresora:

1. Abra el **Panel de control AppleTalk**.
2. Compruebe que el puerto de red seleccionado es el puerto **Ethernet**.
3. Haga doble clic en el instalador del *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación) para instalar el controlador de la impresora.
4. Abra el **Selector** y elija el controlador **LaserWriter**.
5. En la columna derecha del **Selector**, elija la impresora y haga clic en **Crear** para crear la impresora de sobremesa.

Macintosh OS X, versión 10.2 y posterior

Instale el controlador de impresora desde el *Software and Documentation CD-ROM* (CD-ROM de software y documentación):

1. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
2. Abra la utilidad **Centro de impresión**.

Nota: En Macintosh OS X versión 10.3 o posterior, la utilidad se llama **Utilidad de configuración de la impresora**. Para localizar utilidades en el disco duro del Macintosh, abra la carpeta **Aplicaciones** y, después, **Utilidades**.

3. Haga clic en el icono **Agregar** en la ventana Lista de impresora y, a continuación, seleccione **Bonjour** del menú desplegable.
4. Seleccione la impresora en la ventana.
5. Seleccione **Xerox** en la lista de fabricantes del menú desplegable inferior.
6. Elija el modelo adecuado de impresora en la lista de dispositivos disponibles.
7. Haga clic en el botón **Agregar**.

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

3 Impresión básica

Este capítulo incluye:

- Generalidades de los pasos básicos en la página 3-2
- Papel y soportes de impresión admitidos en la página 3-3
- Carga de papel en la página 3-8
- Selección de las opciones de impresión en la página 3-24
- Impresión en ambas caras del papel en la página 3-29
- Impresión en soportes especiales en la página 3-32
- Elección de las opciones de salida en la página 3-51

Consulte también:

Tutoriales en vídeo en www.xerox.com/office/7400support

Generalidades de los pasos básicos

Siga estos pasos para imprimir trabajos:

1. Cargue papel en la bandeja.
2. En el panel de control, confirme el tipo y el tamaño del papel, o bien cámbielos como se requiere.

Precaución: Ajustar el tipo de papel adecuado mejora la calidad de impresión y evita los daños a la impresora

3. Desde la aplicación, entre en el cuadro de diálogo **Imprimir** y, a continuación, seleccione las opciones de impresión en el controlador de la impresora. Si desea obtener más información, consulte [Selección de las opciones de impresión](#) en la página 3-24.
4. Envíe el trabajo a la impresora.

Consulte también:

[Carga de papel](#) en la página 3-8

Papel y soportes de impresión admitidos

Esta sección incluye:

- [Directrices de uso del papel](#) en la página 3-4
- [Papel que puede provocar daños en la impresora](#) en la página 3-4
- [Directrices de almacenamiento del papel](#) en la página 3-5
- [Tamaños y gramajes de papel admitidos](#) en la página 3-5

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de tipos de papel. Siga las directrices de este apartado para asegurarse la mejor calidad de impresión, así como para evitar atascos.

Para obtener los mejores resultados, utilice los soportes de impresión de Xerox que se especifican para la Impresora a color Phaser 7400. Con ellos se garantizan unos resultados excelentes al utilizarlos con la impresora.

Para más información sobre papel recomendado y soportes de impresión admitidos, consulte la *Recommended Media List* (Lista de soportes recomendados) en www.xerox.com/office/7400support

Para hacer un pedido de papel, transparencias u otros materiales de impresión especializados, póngase en contacto con el distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/supplies.

Precaución: La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por uso de papel, transparencias o cualquier otro soporte especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

Directrices de uso del papel

Las bandejas dan cabida a la mayoría de los tipos y tamaños de papel, transparencias u otros soportes especiales. Siga estas directrices cuando cargue papel u otros soportes de impresión en las bandejas:

- Los sobres, las etiquetas y el papel brillante solo se pueden imprimir desde la Bandeja 1 (MPT).
- Las transparencias y el papel de tamaño personalizado se pueden imprimir desde la Bandeja 1 (MPT) y la Bandeja 2.
- Airee el papel, transparencias y etiquetas antes de colocarlas en la bandeja.
- Utilice solo sobres de papel. Todos los sobres se deben imprimir únicamente a una cara. Se pueden producir arrugas y abombamientos cuando se imprimen los sobres.
- No cargue en exceso las bandejas de papel.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
- Si se producen atascos con excesiva frecuencia, utilice el papel u otro soporte especial de un paquete nuevo.

Consulte también:

[Impresión en soportes especiales](#) en la página 3-32

Papel que puede provocar daños en la impresora

La impresora está diseñada para utilizar gran variedad de tipos de soporte para los trabajos de impresión. Sin embargo, algunos soportes de impresión pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel o daños en la impresora.

Los soportes no admitidos son:

- Soportes de impresión con una superficie áspera o porosa, como papel para impresión de inyección a tinta
- Soportes de plástico
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel con grapas
- Sobres con ventanas, cierres metálicos o adhesivos con cintas de protección
- Sobres con relleno
- Papel brillante no preparado para láser
- Películas de transparencia distintas de la serie Phaser 35 Premium
- Hojas de etiquetas con una o más etiquetas quitadas
- Soportes con un gramaje inferior a 64 g/m² (bond 17 libras) o superior a 270 g/m² (cubierta 100 libras)

Consulte también:

[Impresión de sobres](#) en la página 3-37

Directrices de almacenamiento del papel

Proporcionar unas buenas condiciones de almacenamiento para el papel y otros soportes de impresión ayuda a optimizar la calidad de impresión.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. Los rayos ultravioleta (UV) y la luz visible pueden provocar daños en la mayoría de los elementos de papel. La radiación UV, que emiten el sol y los focos fluorescentes, es particularmente dañina para los elementos de papel. Debe reducirse al máximo la intensidad y la duración de la exposición a la luz visible de los elementos de papel.
- Mantenga constantes la temperatura y la humedad relativa.
- Evite desvanes, cocinas, garajes y sótanos para guardar el papel. Los muros interiores son más secos que los exteriores donde se puede condensar la humedad.
- Almacene el papel en posición horizontal. El papel debe almacenarse en paletas, cajas, estanterías o armarios.
- Evite guardar comida o bebidas en el área donde se almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel cerrados hasta que los vaya a cargar en la impresora. Mantenga el papel en su embalaje original. En la mayoría de los casos de papel comercial cortado a medida, el envoltorio del paquete contiene un revestimiento interior que protege el papel de un aumento o una reducción de la humedad.
- Deje el soporte de impresión dentro de la bolsa hasta que lo deba utilizar; vuelva a introducir el soporte no utilizado en la bolsa y ciérrela de nuevo para su protección. Algunos soportes especiales están embalados en bolsas de plástico que se pueden sellar de nuevo.

Tamaños y gramajes de papel admitidos

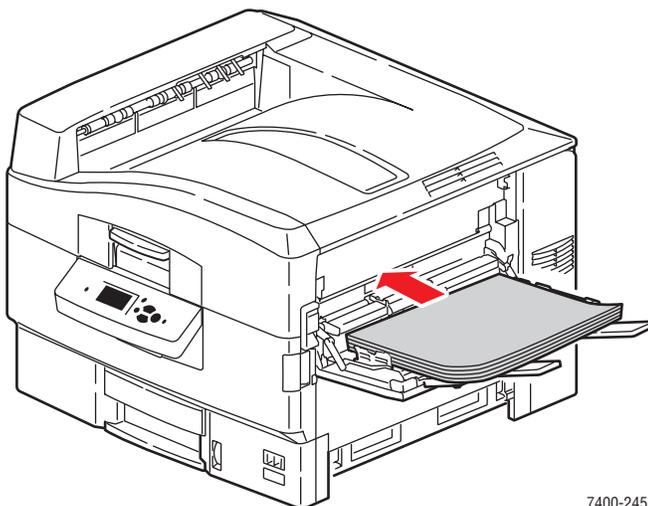
Los siguientes apartados facilitan información sobre los tamaños y pesos de papel admitidos en las bandejas de la impresora: para obtener más información sobre los tipos de papel y otros soportes de impresión admitidos, imprima la página Consejos sobre el papel:

1. En el panel frontal, seleccione **Información** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Páginas de información** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Página de consejos sobre el papel** y pulse el botón **OK** para imprimir.

Consulte también:

Recommended Media List (Lista de soportes recomendados) en www.xerox.com/office/7400support

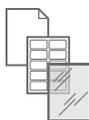
Tamaños y gramajes de papel admitidos para la bandeja 1 (MPT)



7400-245

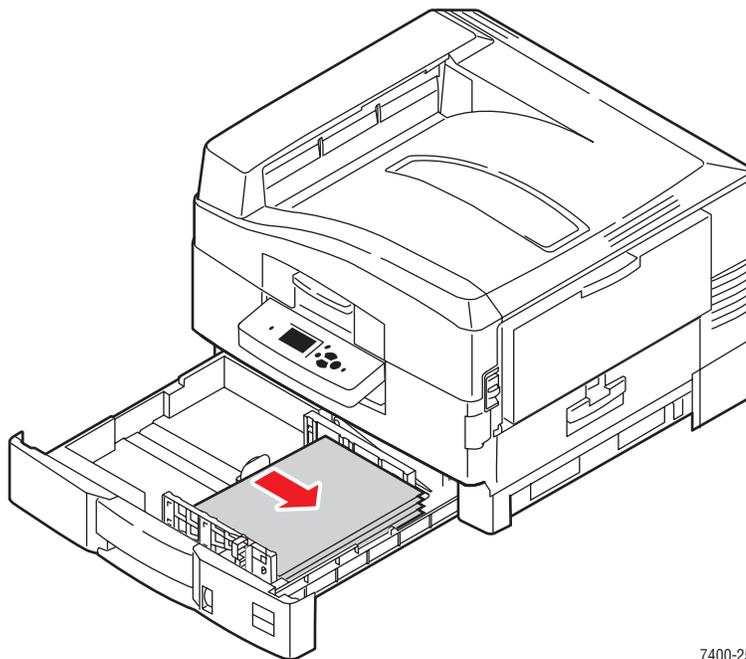
Bandeja 1 (MPT)

64–270 g/m² (papel bond de 17–72 libras, cubierta de 22–100 libras)



		Tamaños personalizados
Statement	5,5 x 8,5 pulg.	Anchura: 100–320 mm (3.95–12.60 pulg.) Altura: 90–1219 mm (3.55–48.00 pulg.)
Executive	7,25 x 10,5 pulg.	
Letter	8.5 x 11 pulg.	
Folio EE.UU.	8,5 x 13 pulg.	
Legal	8,5 x 14,0 pulg.	
Tabloid	11.0 x 17.0 pulg.	
Tabloid Extra	12.0 x 18.0 pulg.	
A6	105 x 148 mm	
A5	148 x 210 mm	
A4	210 x 297 mm	
A3	297 x 420 mm	
SRA3	320 x 450 mm	
ISO B5	176 x 250 mm	
B5 JIS	182 x 257 mm	
B4 JIS	257 x 364 mm	
 Sobre comercial de tamaño 10	4,12 x 9,5 pulg.	
Monarch	3,87 x 7,5 pulg.	
A7	5.25 x 7.25 pulg.	
DL	110 x 220 mm	
C6	114 x 162 mm	
C5	162 x 229 mm	
C4	229 x 324 mm	
B5	176 x 250 mm	

Tamaños y gramajes del papel admitidos para las bandejas 2-6



7400-250

Bandejas 2-6*

64–216 g/m² (papel bond de 17–57 libras cubierta de 22–80 libras)



		Tamaños personalizados (solo bandeja 2)
Statement	5,5 x 8,5 pulg.	Anchura: 100–305 mm (3.95–12.90 pulg.) Altura: 148–457 mm (5.85–18.00 pulg.)
Executive	7,25 x 10,5 pulg.	
Letter	8,5 x 11 pulg.	
Folio EE.UU.	8,5 x 13 pulg.	
Legal	8,5 x 14,0 pulg.	
Tabloid	11.0 x 17.0 pulg.	
Tabloid Extra	12.0 x 18.0 pulg.	
A6 (solo bandeja 2)	105 x 148 mm	
A5	148 x 210 mm	
A4	210 x 297 mm	
A3	297 x 420 mm	
SRA3	320 x 450 mm	
B5 JIS	182 x 257 mm	
B4 JIS	257 x 364 mm	

*Las transparencias pueden cargarse únicamente en la bandeja 2.

Carga de papel

Esta sección incluye:

- Carga del papel en la bandeja 1 (MPT) en la página 3-8
- Uso de la alimentación manual en la bandeja 1 (MPT) en la página 3-15
- Cargar papel en las bandejas 2–6 en la página 3-16

Carga del papel en la bandeja 1 (MPT)

Utilice la bandeja 1 (MPT) para un amplio rango de soportes de impresión, entre los que se incluyen:

- Papel común, papel de color, papel preimpreso, papel perforado: 64–105 g/m² (papel bond de 17–28 libras, cubierta de 22–39 libras)
- Papel común pesado, papel con membrete: 106–128 g/m² (papel bond de 29–34 libras, cubierta de 40–47 libras)
- Cartoncillo grueso: 129–188 g/m² (papel bond de 35–47 libras, cubierta de 48–69 libras)
- Cartoncillo grueso: 189–216 g/m² (papel bond de 51–57 libras, cubierta de 70–80 libras)
- Cartoncillo extra grueso: 217–270 g/m² (papel bond de 58–72 libras, cartulina de 81–100 libras)
- Papel satinado: 120–160 g/m²
- Sobres
- Etiquetas
- Transparencias

Consulte también:

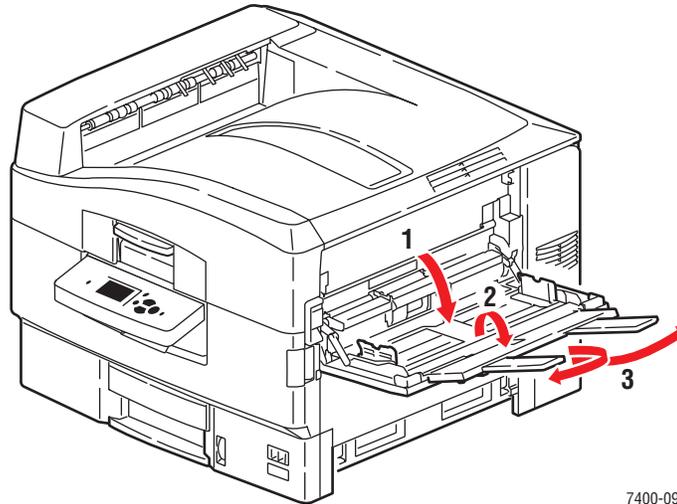
Tamaños y gramajes de papel admitidos para la bandeja 1 (MPT) en la página 3-6
Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Alimentación por el borde largo

Utilice alimentación por el borde largo para todos los tipos y tamaños de papel admitidos, excepto etiquetas y papel con una longitud mayor de 305 mm (12.0 pulg.) o una anchura menor de 142 mm (5.6 pulg.).

Para cargar papel y otros soportes de impresión en la bandeja 1 (MPT):

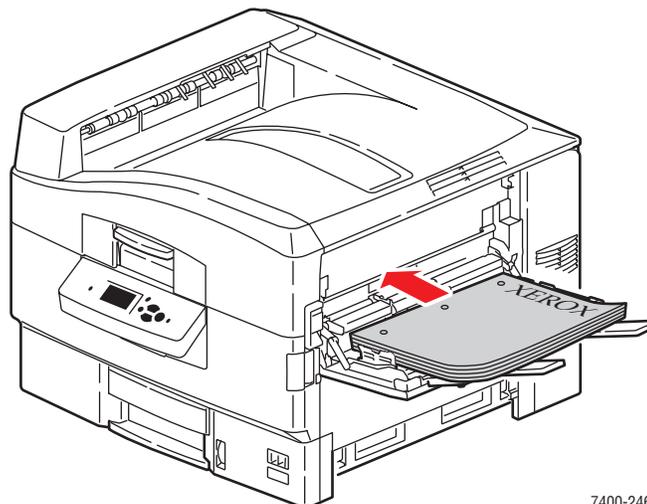
1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia afuera y, a continuación, despliegue las extensiones de la bandeja.



7400-094

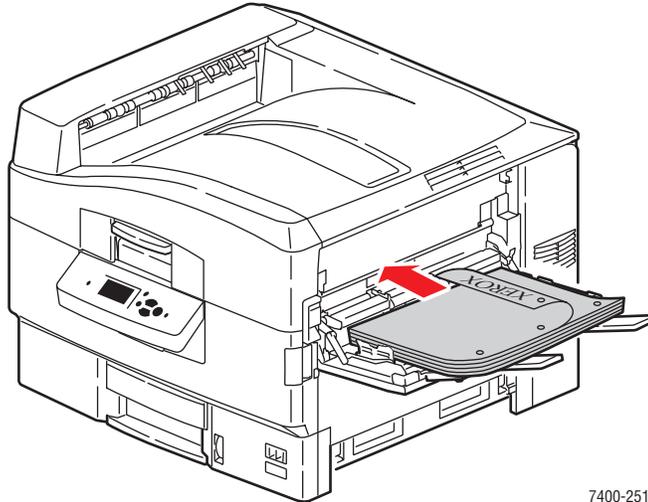
2. Cargue el papel y otros soportes de impresión con el borde largo contra el rodillo, como se muestra en las ilustraciones siguientes:

- Para la **impresión a una cara**, sitúe la cara que desee imprimir **hacia arriba** con la parte superior de la página mirando hacia la parte posterior de la impresora. Los agujeros preperforados deben introducirse primero en la impresora.

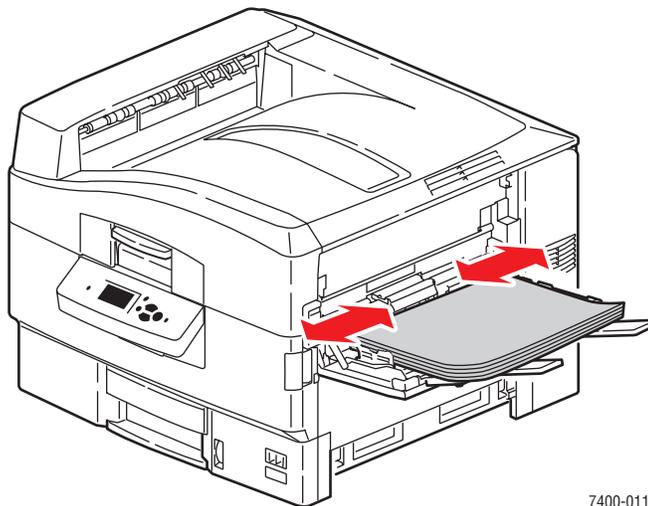


7400-246

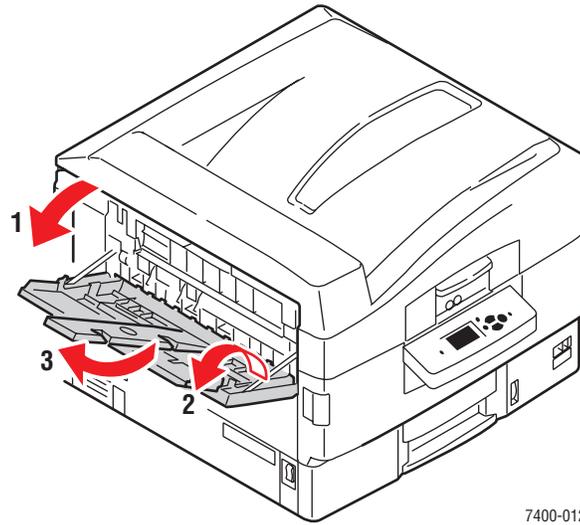
- Para la **impresión automática a dos caras**, sitúe la cara uno **hacia abajo**, con la parte superior de la página hacia la parte posterior de la impresora. Los agujeros perforados deben introducirse en último lugar en la impresora. Si desea obtener más información, consulte [Impresión en ambas caras del papel](#) en la página 3-29.



- No cargue más de 50 transparencias.
3. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.



4. Si ha cargado papel u otros soportes de impresión con una altura menor de 111 mm (4.4 pulg.), abra la bandeja de salida lateral izquierda.

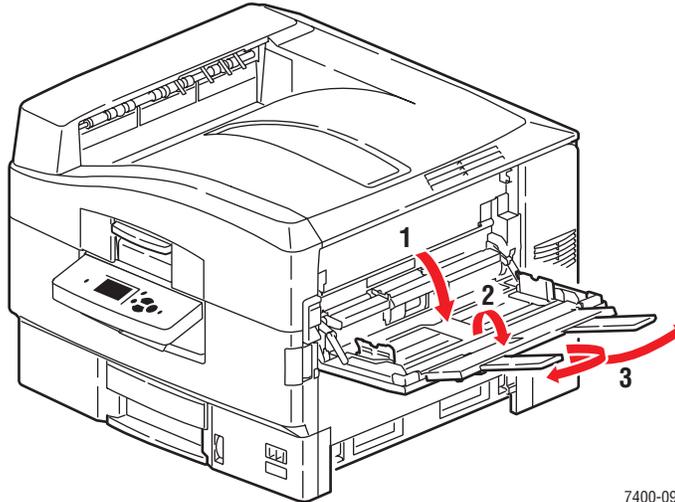


5. Cuando el panel de control solicite que confirme el tipo y tamaño del papel de la bandeja, pulse el botón **OK** para utilizar la configuración actual de la bandeja. Si ha cargado un nuevo tipo o tamaño de papel en la bandeja, haga lo siguiente:
 - a. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione el tamaño de papel y pulse el botón **OK**. Si utiliza papel de tamaño Carta o A4, seleccione el tamaño de papel sin las letras SEF.

Alimentación por borde corto

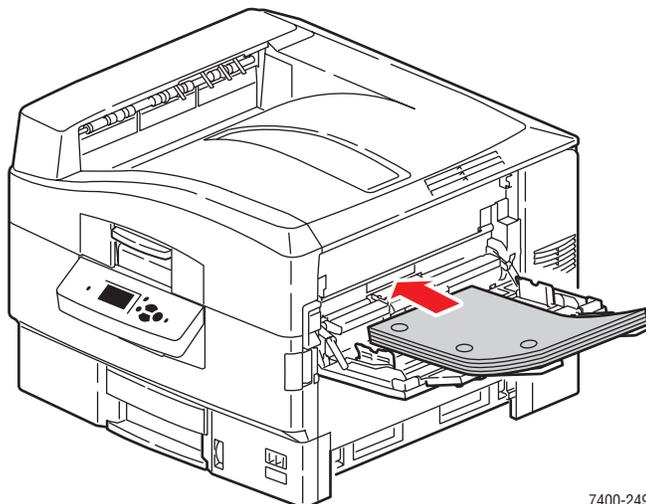
Utilice la alimentación por el borde corto para etiquetas, papel de tamaño A6 y para papel con una anchura menor de 142 mm (5.6 pulg.) o una longitud mayor de 305 mm (12.0 pulg.).

1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia afuera y, a continuación, despliegue las extensiones de la bandeja.



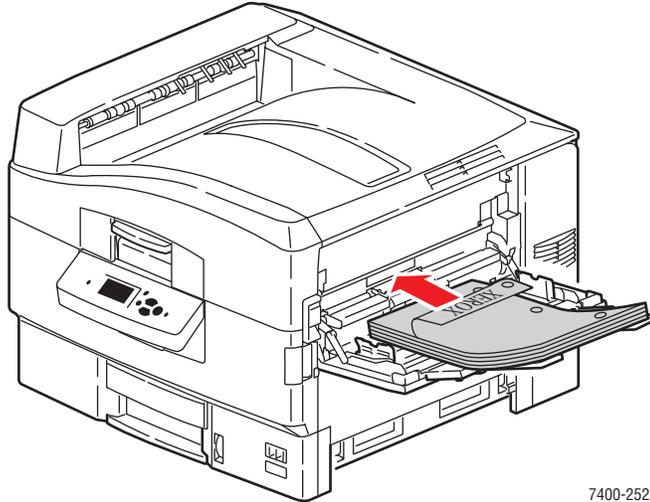
7400-094

2. Cargue el papel y otros soportes de impresión con el borde corto contra el rodillo, como se muestra en las ilustraciones siguientes:
 - Para la **impresión a una cara**, sitúe la cara que desea imprimir **hacia arriba** de modo que la parte superior de la página entre primero en la impresora. Los orificios perforados deben estar hacia la parte delantera de la impresora.



7400-249

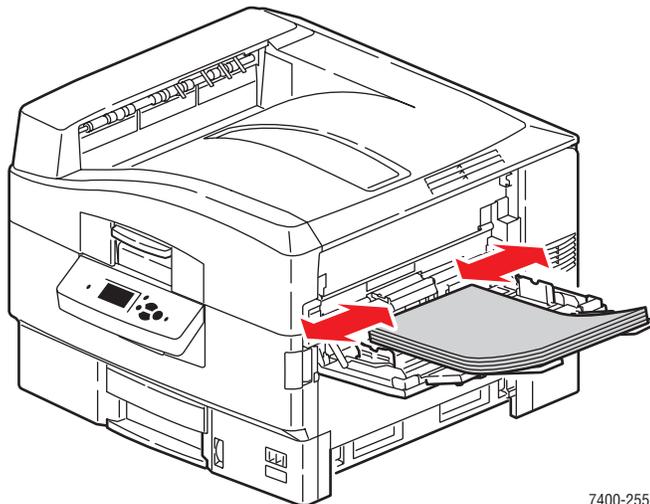
- Para la **impresión automática a dos caras**, sitúe la cara uno **hacia abajo**, de modo que la parte superior de la página entre primero en la impresora. Los agujeros preperforados deben mirar hacia la parte posterior de la impresora. Si desea obtener más información, consulte [Impresión en ambas caras del papel](#) en la página 3-29.



7400-252

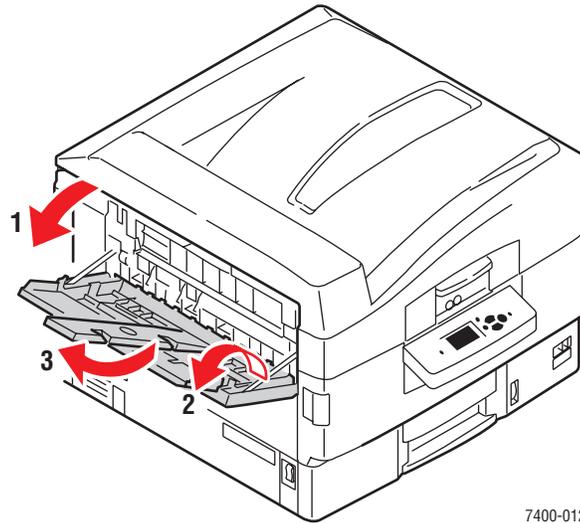
Precaución: No cargue papel por encima de la línea de llenado indicada en la bandeja. Si carga en exceso la bandeja, se pueden producir atascos.

3. Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.



7400-255

4. Si ha cargado papel u otros soportes de impresión con una altura menor de 111 mm (4.4 pulg.), abra la bandeja de salida lateral izquierda.



5. Cuando el panel de control solicite que confirme el tipo y tamaño del papel de la bandeja, pulse el botón **OK** para utilizar la configuración actual de la bandeja. Si ha cargado un nuevo tipo o tamaño de papel en la bandeja, haga lo siguiente:
 - a. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione el tamaño de papel y pulse el botón **OK**. Si utiliza papel de tamaño Carta o A4, seleccione el tamaño de papel con las letras **SEF**.

Consulte también:

[Impresión en soportes especiales](#) en la página 3-32

[Impresión en papel de tamaño personalizado](#) en la página 3-45

Uso de la alimentación manual en la bandeja 1 (MPT)

Si está utilizando papel, como por ejemplo papel con membrete, y quiere evitar que otros lo utilicen por error, puede hacer que la impresora le solicite cuándo desea cargar el papel para su trabajo de impresión.

Seleccionar alimentación manual mediante Windows

Para seleccionar esta opción usando Windows:

1. En el controlador de la impresora de Windows, haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
2. Seleccione **Forzar impresión desde una bandeja** y, a continuación, seleccione **Bandeja 1 (MPT)** en la lista.
3. Seleccione **Alimentación manual** y haga clic en **OK** para guardar los parámetros.
4. Envíe el trabajo de impresión.
5. Cuando se lo indique el panel de control, extraiga el papel de la bandeja 1 (MPT).
6. Cargue el papel adecuado para el trabajo en la bandeja.

Seleccionar alimentación manual mediante Macintosh

Para seleccionar esta opción usando Macintosh:

1. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, seleccione **Alimentación de papel** de la lista desplegable.
2. Seleccione **Alimentación manual** en la lista desplegable **Todas las páginas desde**.
3. Envíe el trabajo de impresión.
4. Cuando se lo indique el panel de control, extraiga el papel de la bandeja 1 (MPT).
5. Cargue el papel adecuado para el trabajo en la bandeja.

Consulte también:

[Carga del papel en la bandeja 1 \(MPT\)](#) en la página 3-8

Cargar papel en las bandejas 2-6

Utilice las bandejas 2-6 para un amplio rango de soportes de impresión, entre los que se incluyen:

- Papel común, papel de color, papel preimpreso, papel perforado: 64–105 g/m² (papel bond de 17–28 libras, cubierta de 22–39 libras)
- Papel común pesado, papel con membrete: 106–128 g/m² (papel bond de 29–34 libras, cubierta de 40–47 libras)
- Cartoncillo grueso: 129–188 g/m² (papel bond de 35–47 libras, cubierta de 48–69 libras)
- Cartoncillo grueso: 189–216 g/m² (papel bond de 51–57 libras, cubierta de 70–80 libras)
- Transparencias (solo bandeja 2)

Consulte también:

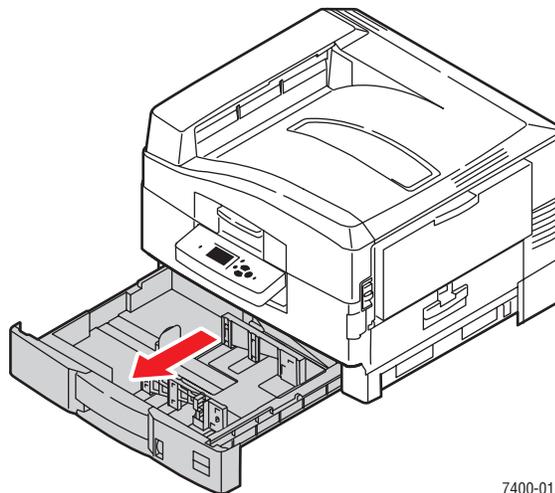
Tamaños y gramajes del papel admitidos para las bandejas 2-6 en la página 3-7

Alimentación por borde largo

Utilice la alimentación por borde largo para todos los tamaños y tipos de papel admitidos, excepto papel de tamaño A6 y papel con una longitud superior a 328 mm (12.9 pulg.).

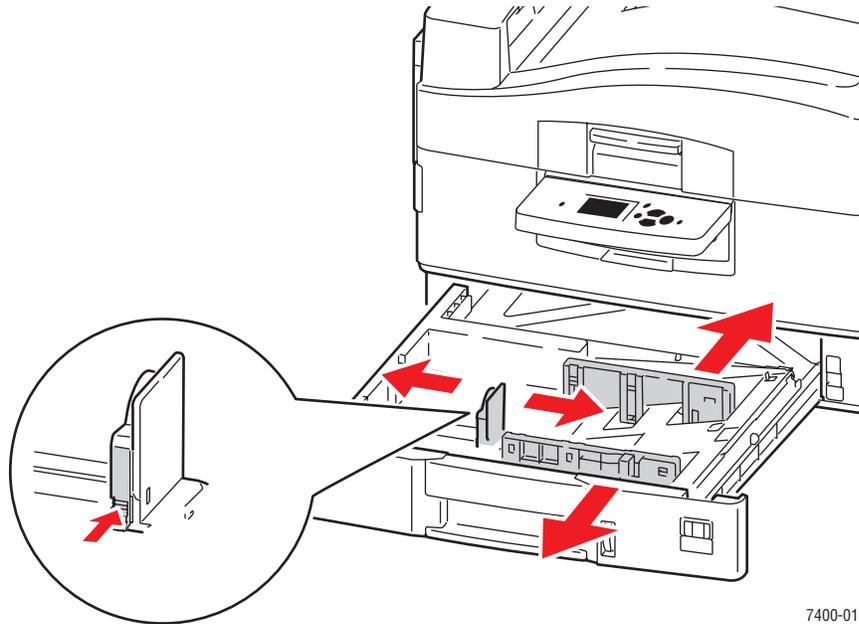
Para cargar papel y otros soportes de impresión en las bandejas 2-6:

1. Extraiga la bandeja.



7400-017

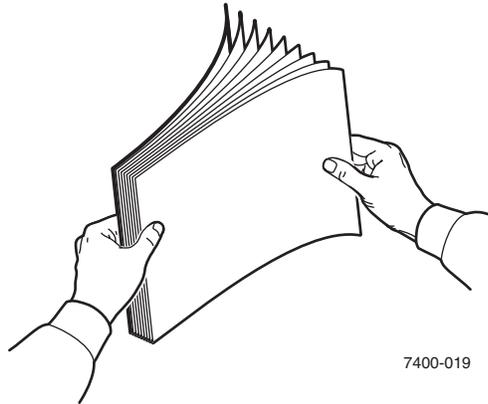
2. Si es necesario, ajuste las guías lateral y de largo hasta que coincidan con el tamaño del papel.



7400-018

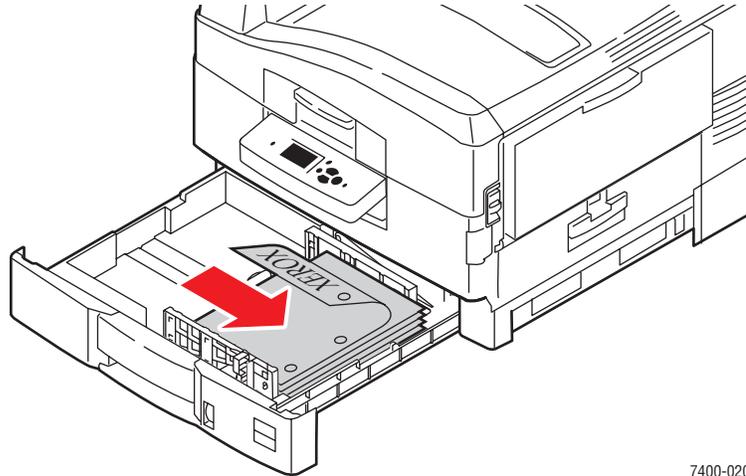
Nota: Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

3. Airee el papel para separar las hojas que pudieran estar pegadas.



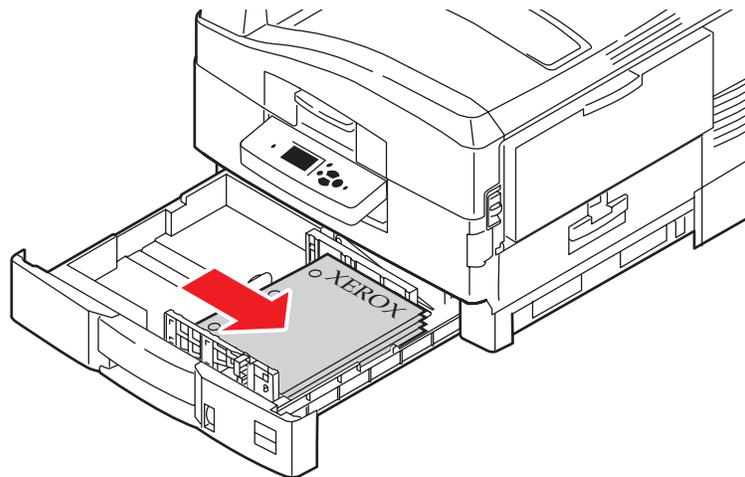
7400-019

4. Cargue el papel con el borde largo hacia el lateral derecho de la bandeja, como se muestra en las ilustraciones siguientes:
 - Para la **impresión** por **una cara**, sitúe la cara en la que desea imprimir **hacia abajo**, con la parte superior del papel en la parte posterior de la bandeja. Los agujeros preperforados deben mirar hacia el lateral derecho de la bandeja.



7400-020

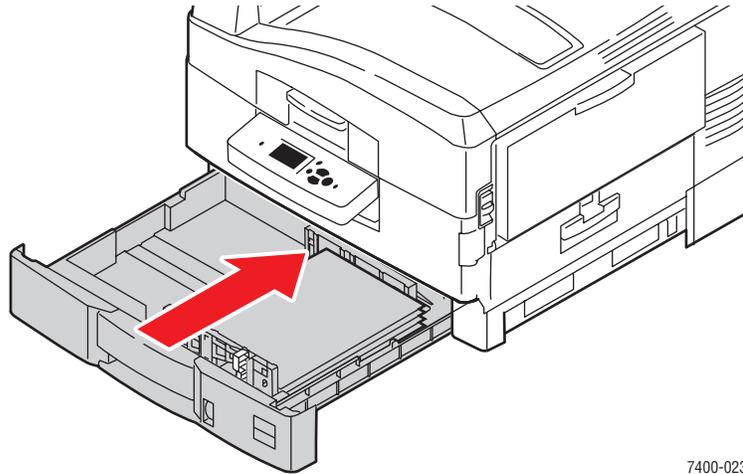
- Para la **impresión** automática a **2 caras**, inserte la cara uno **hacia arriba** con la parte superior del papel en la parte posterior de la bandeja. Los agujeros preperforados deben mirar hacia el lateral izquierdo de la bandeja. Si desea obtener más información, consulte [Impresión en ambas caras del papel](#) en la página 3-29.



7400-164

- Las transparencias deben cargarse únicamente en la bandeja 2. No cargue más de 200 transparencias.

5. Empuje la bandeja para introducirla totalmente en la impresora.



7400-023

6. Si ha cargado un tipo de papel distinto en la bandeja, siga estos pasos:
 - a. En el panel de control, seleccione **Configuración de la bandeja de papel**, y luego pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Papel de la bandeja N** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK**.

Precaución: Ajustar el tipo de papel adecuado mejora la calidad de impresión y evita los daños a la impresora

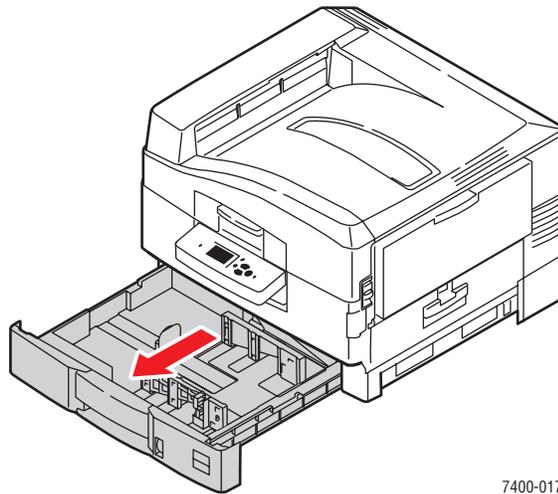
- e. Para la **Bandeja 2**, seleccione el tamaño de papel adecuado y pulse el botón **OK**. Si utiliza papel de tamaño Carta o A4, no seleccione el tamaño de papel con las letras SEF.

Alimentación por borde corto

Utilice alimentación por el borde corto para papel con una longitud superior a 328 mm (12.9 pulg.) y para papel de tamaño A6. El papel de tamaño A6 debe imprimirse a una cara y solo desde la bandeja 2.

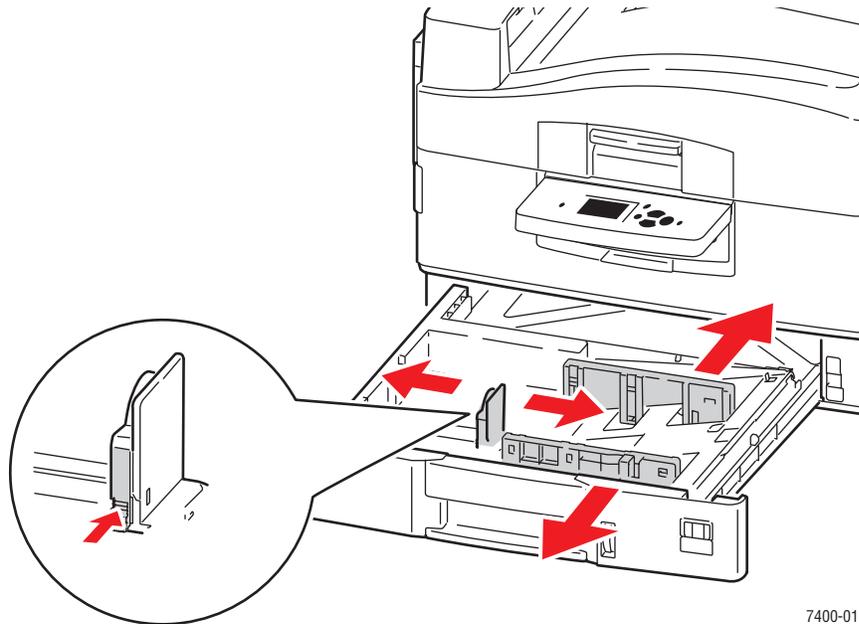
Para cargar papel y otros soportes de impresión en las bandejas 2-6:

1. Extraiga la bandeja.



7400-017

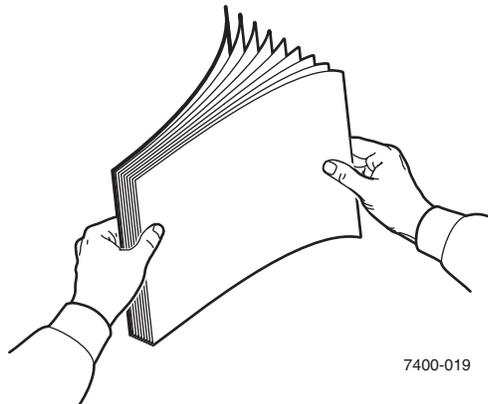
2. Si es necesario, ajuste las guías lateral y de largo hasta que coincidan con el tamaño del papel.



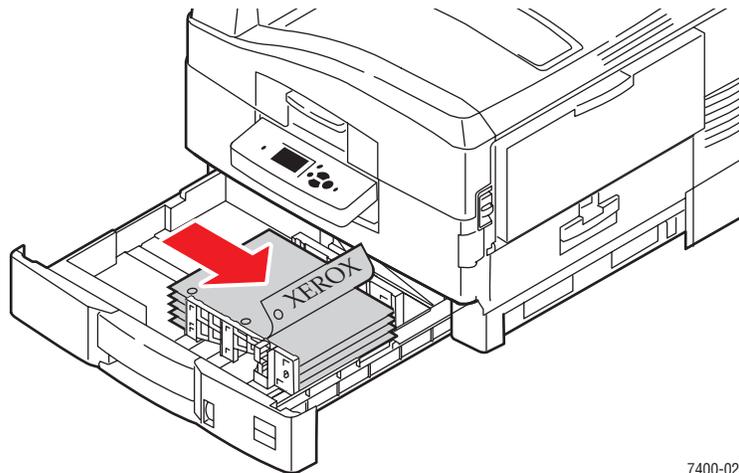
7400-018

Nota: Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

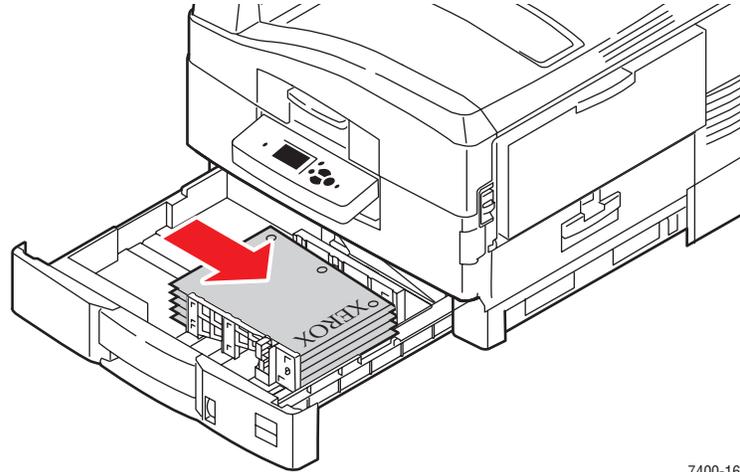
3. Airee el papel para separar las hojas que pudieran estar pegadas.



4. Cargue el papel con el borde corto hacia el lateral derecho de la bandeja, como se muestra en las ilustraciones siguientes:
 - Para la **impresión por una cara**, sitúe la cara en la que desea imprimir **hacia abajo**, con la parte superior de la página en el lateral derecho de la bandeja. Los orificios perforados deben estar orientados hacia la parte delantera de la bandeja.

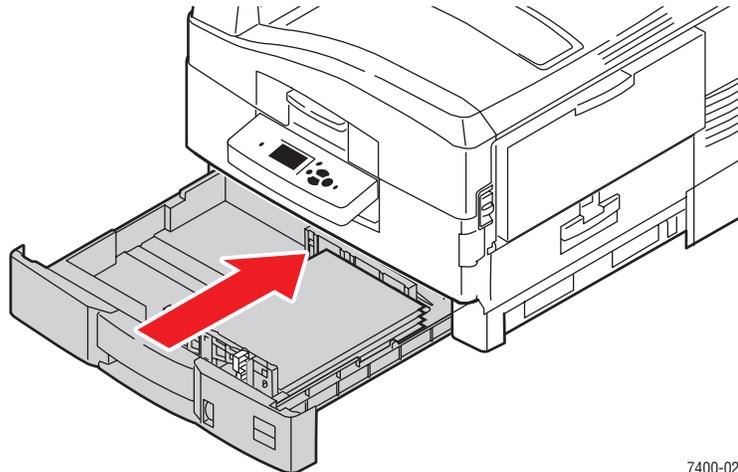


- Para la **impresión automática a 2 caras**, inserte la cara uno **hacia arriba** con la parte superior de la página en el lateral derecho de la bandeja. Los agujeros preperforados deben mirar hacia la parte posterior de la bandeja. Si desea obtener más información, consulte [Impresión en ambas caras del papel](#) en la página 3-29.



7400-165

5. Empuje la bandeja para introducirla totalmente en la impresora.



7400-023

6. Si ha cargado un tipo de papel distinto en la bandeja, siga estos pasos:
 - a. En el panel de control, seleccione **Configuración de la bandeja de papel**, y luego pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Papel de la bandeja N** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK**.

Precaución: Ajustar el tipo de papel adecuado mejora la calidad de impresión y evita los daños a la impresora

- e. Para la **Bandeja 2**, seleccione el tamaño de papel adecuado y pulse el botón **OK**. Si utiliza papel de tamaño Carta o A4, seleccione el tamaño de papel con las letras **SEF**.

Consulte también:

[Impresión en soportes especiales](#) en la página 3-32

[Impresión en papel de tamaño personalizado](#) en la página 3-45

Selección de las opciones de impresión

Esta sección incluye:

- Selección de las preferencias de impresión (Windows) en la página 3-24
- Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular (Windows) en la página 3-25
- Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular (Macintosh) en la página 3-27

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Selección de las preferencias de impresión (Windows)

Las preferencias de la impresora controlan todos los trabajos de impresión, a menos que, de forma específica, le dé preferencia a un trabajo. Por ejemplo, si desea utilizar la impresión automática a dos caras para la mayoría de los trabajos, configure esta opción en los parámetros de la impresora.

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Impresoras**.
2. En la carpeta **Impresoras**, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora.
3. En el menú emergente, seleccione **Preferencias de impresora** o **Propiedades**.
4. Seleccione las opciones que desee en las fichas del controlador y haga clic en el botón **Aceptar** para guardarlas.

Nota: Para obtener más información sobre las opciones del controlador de impresora para Windows, haga clic en el botón **Ayuda** en la ficha del controlador de impresora para acceder a la ayuda en línea.

Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular (Windows)

Si desea utilizar opciones de impresión especiales para un trabajo en particular, modifique los parámetros del controlador antes de enviar el trabajo a la impresora. Por ejemplo, si desea utilizar el modo de calidad de impresión de Alta resolución/Fotografía para un gráfico en particular, seleccione este parámetro en el controlador antes de comenzar la impresión de ese trabajo.

1. Con el documento o gráfico abierto en la aplicación, vaya al cuadro de diálogo **Imprimir**.
2. Seleccione la Impresora a color Phaser 7400 y haga clic en el botón **Propiedades** para abrir el controlador de impresora.
3. Elija sus opciones en las fichas del controlador. Consulte la tabla siguiente para opciones de impresión específicas.

Nota: En Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003, puede guardar las opciones de impresión actual con un nombre distintivo y aplicarlas a otros trabajos de impresión. Seleccione la ficha **Papel/Calidad**, **Opciones de salida**, o bien **TekColor** y, a continuación, pulse el botón **Configuraciones guardadas**. Haga clic en **Ayuda** para obtener más información.

4. Haga clic en el botón **Aceptar** para guardar las opciones elegidas.
5. Imprima el trabajo.

Consulte también:

Guía de funciones avanzadas en www.xerox.com/office/7400support

Opciones de impresión para sistemas operativos Windows

Sistema operativo	Ficha del controlador	Opciones de impresión
Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	Ficha Presentación	<ul style="list-style-type: none"> ■ Orientación ■ Impresión automática a dos caras ■ Páginas por hoja
	Ficha Papel/Calidad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo y tamaño de papel, y selección de la bandeja ■ Calidad de impresión ■ Páginas de portada
	Ficha Opciones de salida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Impresiones seguras, impresiones personales, impresiones de prueba e impresiones guardadas ■ Páginas de separación ■ Notificación de Fin de trabajo ■ Grapado ■ Perforación ■ Destino del papel
	Ficha TekColor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Correcciones de color ■ Conversión Blanco y negro

Opciones de impresión para sistemas operativos Windows (Continuación)

Sistema operativo	Ficha del controlador	Opciones de impresión
Windows NT 4	Ficha Configuración de página	<ul style="list-style-type: none"> ■ Orientación ■ Impresión automática a dos caras ■ Número de copias
	Ficha Papel/Calidad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo y tamaño de papel, y selección de la bandeja ■ Calidad de impresión ■ Páginas de portada
	Ficha Opciones de salida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Impresiones seguras, impresiones personales, impresiones de prueba e impresiones guardadas ■ Páginas de separación ■ Grapado ■ Perforación ■ Destino del papel
	Ficha TekColor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Correcciones de color ■ Conversión Blanco y negro
Windows 98 SE o Windows Me	Ficha Configuración	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo y tamaño de papel, y selección de la bandeja ■ Orientación ■ Impresión automática a dos caras ■ Calidad de impresión ■ Notificación de Fin de trabajo
	Ficha Opciones de salida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas de separación ■ Páginas de portada ■ Impresiones seguras, impresiones de prueba e impresiones guardadas
	Ficha TekColor	<ul style="list-style-type: none"> ■ Correcciones de color ■ Conversión Blanco y negro

Selección de las opciones de impresión para un trabajo en particular (Macintosh)

Para seleccionar los parámetros de impresión de un trabajo en particular, modifique los parámetros del controlador antes de enviar el trabajo a la impresora.

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo** y luego en **Imprimir**.
2. Seleccione las opciones de impresión que prefiera en los menús y las listas desplegables que aparecen en pantalla.

Nota: En Macintosh OS X, haga clic en **Guardar ajustes** en la pantalla del menú **Imprimir** para guardar los parámetros actuales de la impresora. Puede crear varios ajustes y guardar cada uno con sus propios nombres y parámetros de impresora. Para imprimir trabajos con parámetros de impresora específicos, haga clic en los ajustes guardados correspondientes de la lista **Preestablecidos**.

3. Haga clic en **Imprimir** para imprimir el trabajo.

Consulte la tabla siguiente para opciones de impresión específicas:

Parámetros del controlador Macintosh PostScript

Sistema operativo	Título desplegable del controlador	Opciones de impresión
Mac OS X, versión 10.2 y superiores	Copias y páginas	<ul style="list-style-type: none"> ■ Copias ■ Páginas
	Diseño	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas por hoja ■ Sentido ■ Borde ■ Impresión a dos caras
	Gestión del papel	<ul style="list-style-type: none"> ■ Invertir orden de páginas ■ Imprimir (todas, impares, pares)
	ColorSync	<ul style="list-style-type: none"> ■ Conversión de color
	Página de portada	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas de portada
	Alimentación de papel	<ul style="list-style-type: none"> ■ Origen del papel
	Opciones de la acabadora	<ul style="list-style-type: none"> ■ Grapado ■ Perforación ■ Destino del papel ■ conjuntos intercalados con desplazamiento
	Tipos de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> ■ Impresiones seguras, impresiones personales, impresiones de prueba e impresiones guardadas
	Calidad de imagen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Calidad de impresión ■ Corrección de color y grises pálidos sRGB ■ Suavizar imagen

Parámetros del controlador Macintosh PostScript (Continuación)

Sistema operativo	Título desplegable del controlador	Opciones de impresión
Mac OS 9.x	Características de la impresora	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipos de papel ■ Páginas de separación
	General	<ul style="list-style-type: none"> ■ Copias ■ Páginas ■ Origen del papel
	Ajuste de color	<ul style="list-style-type: none"> ■ Color de impresión
	Página de portada	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas de portada
	Diseño	<ul style="list-style-type: none"> ■ Páginas por hoja ■ Borde ■ Impresión a dos caras
	Calidad de impresión	<ul style="list-style-type: none"> ■ Calidad de impresión ■ Suavizar imagen
	Tipos de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> ■ Impresiones seguras, impresiones personales, impresiones de prueba e impresiones guardadas
	Opciones avanzadas	<ul style="list-style-type: none"> ■ Destino del papel ■ Tipos de papel ■ conjuntos intercalados con desplazamiento ■ Páginas de separación
	Opciones de la acabadora	<ul style="list-style-type: none"> ■ Grapado ■ Perforación ■ Destino ■ Conjuntos intercalados con desplazamiento

Impresión en ambas caras del papel

Esta sección incluye:

- [Directrices para la impresión automática a dos caras](#) en la página 3-29
- [Opciones de borde de encuadernación](#) en la página 3-30
- [Selección de impresión a dos caras](#) en la página 3-30

Nota: Si desea obtener información sobre la impresión manual a dos caras, consulte la Base de datos de referencia en www.xerox.com/office/7400support.

Directrices para la impresión automática a dos caras

La impresión automática a dos caras está disponible desde todas las bandejas. Antes de imprimir un documento a dos caras, compruebe que cumple los siguientes requisitos:

- Es necesario disponer de una impresora Phaser 7400DN, Phaser 7400DT, Phaser 7400DX o Phaser 7400DXF.
- El papel que utilice debe encontrarse dentro de los siguientes intervalos:
 - Gramaje: 75–188 g/m² (papel bond de 20–50 libras)
 - Longitud: 148–456 mm (5.83–17.95 pulg.)

Los siguientes tipos de papel y soportes de impresión no deben usarse para la impresión a dos caras:

- Transparencias
- Sobres
- Etiquetas
- Cartoncillo
- Papel brillante
- Soportes de impresión con un gramaje superior a 105 g/m² (papel bond de 28 libras)

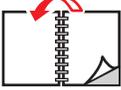
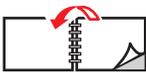
Consulte también:

[Opciones](#) en la página 1-5

[Papel y soportes de impresión admitidos](#) en la página 3-3

Opciones de borde de encuadernación

Cuando utilice el controlador de impresora para seleccionar la impresión a dos caras, también seleccione el borde de encuadernación, que determina cómo se orienta la página. El resultado depende de la orientación (vertical u horizontal) de las imágenes en la página, tal y como se muestra en las ilustraciones siguientes.

Vertical		Horizontal	
 <p>Unir por el borde lateral Mover sobre el borde largo</p>	 <p>Unir por el borde superior Mover sobre el borde corto</p>	 <p>Unir por el borde lateral Mover sobre el borde corto</p>	 <p>Unir por el borde superior Mover sobre el borde largo</p>

Selección de impresión a dos caras

Para seleccionar la impresión automática a dos caras:

1. Cargue papel en la bandeja.

Bandeja 1 (MPT)

- **Alimentación por borde largo:** inserte la cara uno **hacia abajo** con el borde largo contra el rodillo y la parte superior de la página mirando a la parte posterior de la impresora.
- **Alimentación por borde corto:** inserte la cara uno **hacia abajo** con el borde corto contra el rodillo, de modo que la parte superior de la página entre primero en la impresora.

Bandejas 2–6

- **Alimentación por borde largo:** inserte la cara uno **hacia arriba** con la parte superior del papel en la parte posterior de la bandeja.
 - **Alimentación por borde corto:** inserte la cara uno **hacia arriba** con la parte superior de la página en el lateral derecho de la bandeja.
2. En el controlador de impresora, seleccione la impresión a dos caras. La ubicación de la selección variará dependiendo del sistema operativo.

Para seleccionar la impresión automática a dos caras:

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 SE o Windows Me	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Configuración.2. Seleccione Imprimir en 2 lados.3. Seleccione o anule la sección de Unir por el borde superior.
Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Presentación.2. Seleccione Orient. horizontal u Orient. vertical en Ambas caras (dúplex).
Windows NT 4.x	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Configurar página.2. Seleccione Mover sobre el borde largo o Mover sobre el borde corto en Imprimir en ambas caras (a dos caras).
Mac OS 9.x	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Diseño.2. Seleccione Imprimir en ambas caras.3. Haga clic en el icono de encuadernación que coincida con el margen que va a encuadernar.
Mac OS X, versión 10.2 y superiores	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Impresión a dos caras.2. Seleccione Imprimir en ambas caras.3. Haga clic en el icono de encuadernación que coincida con el margen que va a encuadernar.

Consulte también:

[Carga del papel en la bandeja 1 \(MPT\)](#) en la página 3-8

[Cargar papel en las bandejas 2–6](#) en la página 3-16.

Impresión en soportes especiales

Esta sección incluye:

- [Impresión de transparencias](#) en la página 3-32
- [Impresión de sobres](#) en la página 3-37
- [Impresión de etiquetas](#) en la página 3-40
- [Impresión con papel brillante](#) en la página 42
- [Impresión en papel de tamaño personalizado](#) en la página 3-45

Si desea obtener información sobre la impresión en otros tipos de soportes especiales, consulte la *Guía de funciones avanzadas* en www.xerox.com/office/7400support

Impresión de transparencias

Las transparencias se pueden imprimir desde la bandeja 1 (MPT) y la bandeja 2. Solo deben imprimirse por una cara.

Para obtener los mejores resultados, utilice solamente transparencias recomendadas para la impresora. Si desea obtener más información, consulte la *Recommended Media List* (Lista de soportes recomendados) en www.xerox.com/office/7400support

Para hacer un pedido de papel, transparencias u otros materiales de impresión especializados, póngase en contacto con el distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/supplies.

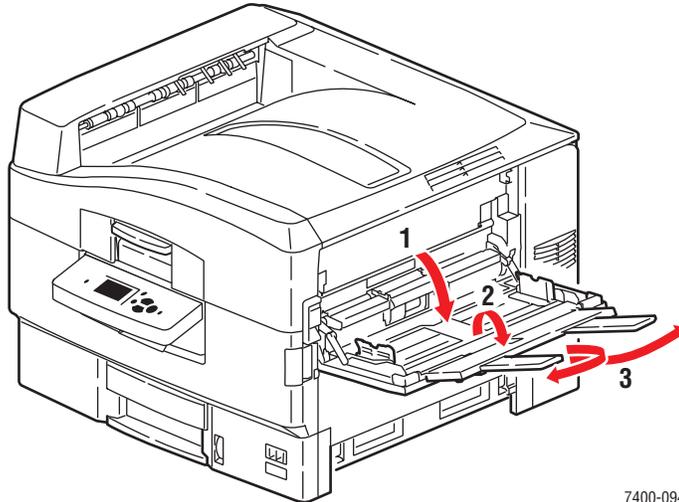
Precaución: La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños ocasionados por uso de papel, transparencias o cualquier otro soporte especial no admitido. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

Directrices

- Retire todo el papel antes de cargar transparencias en la bandeja.
- No cargue más de 50 transparencias en la Bandeja 1 (MPT). No cargue más de 200 transparencias en la bandeja 2. Si sobrecarga la bandeja pueden producirse atascos en la impresora.
- Manipule las transparencias por los bordes con ambas manos, para evitar huellas y dobleces que puedan producir una mala calidad de impresión.
- Tras cargar las transparencias en la bandeja, utilice el panel de control para cambiar el tipo de papel a **Transparencia de la serie Phaser 35**.

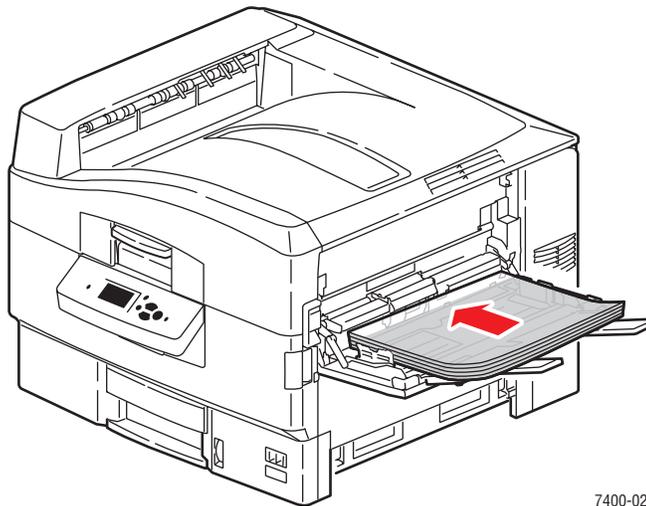
Impresión de transparencias desde la bandeja 1 (MPT)

1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia arriba y hacia fuera y, a continuación, despliegue las dos extensiones.



7400-094

2. Introduzca las transparencias en la bandeja y ajuste las guías de papel al tamaño de las transparencias:



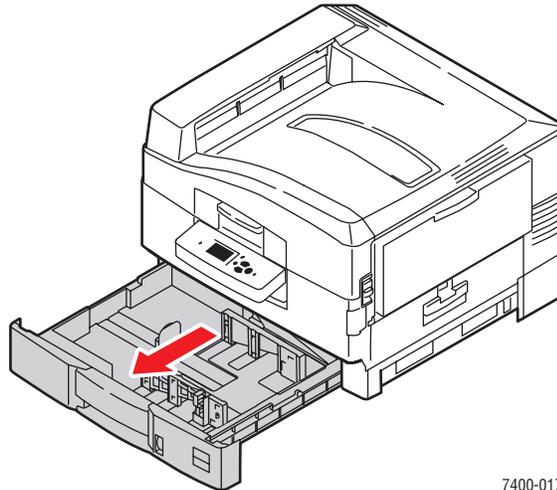
7400-024

- Coloque el borde largo de las transparencias contra el rodillo.
- No cargue más de 50 transparencias.

3. Cuando el panel de control le solicita que confirme el tipo y tamaño de papel, seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - a. Seleccione **Transparencia de la serie Phaser 35** como tipo de papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño de transparencia adecuado y pulse el botón **OK**.
4. En el controlador de la impresora, seleccione **Bandeja 1** como origen del papel y/o **Transparencia** como tipo de papel.

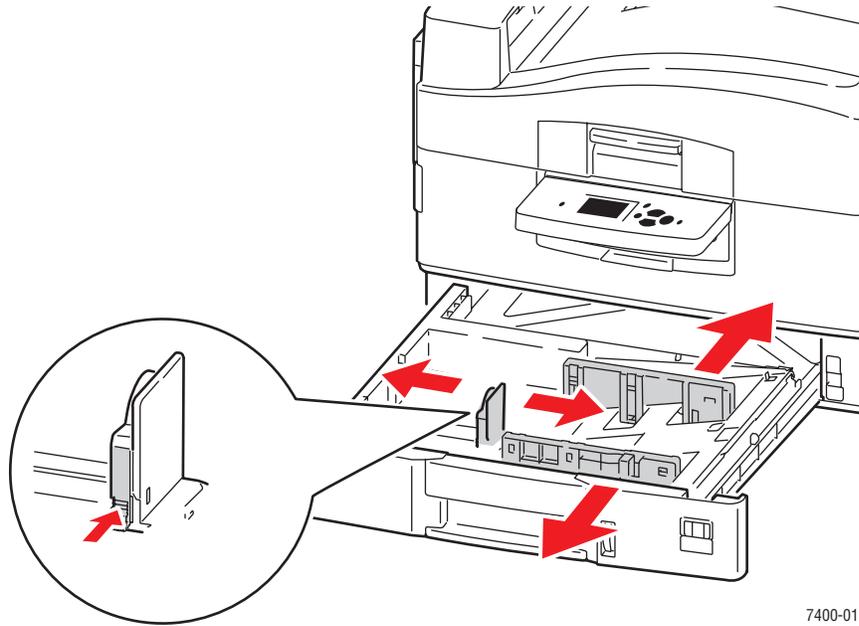
Impresión de transparencias desde la bandeja 2

1. Extraiga la bandeja.



7400-017

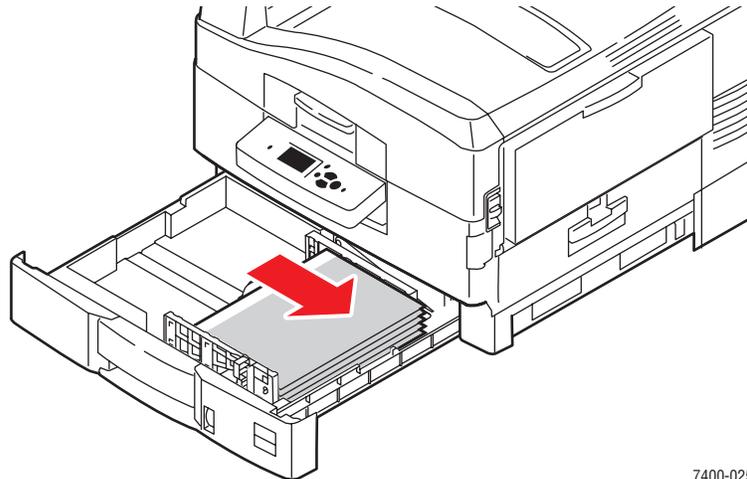
2. Si es necesario, ajuste las guías lateral y de largo hasta que coincidan con el tamaño de la transparencia.



7400-018

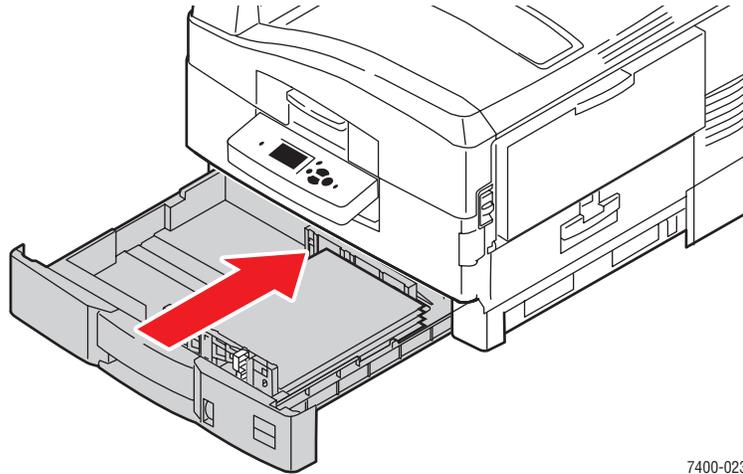
Nota: Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre las transparencias y las guías.

3. Introduzca las transparencias en la bandeja.



7400-025

4. Empuje la bandeja para introducirla totalmente en la impresora.



7400-023

5. En el panel de control, seleccione **Configuración de la bandeja de papel**, y luego pulse el botón **OK**.
 - a. Seleccione **Papel de la bandeja 2** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Transparencia de la serie Phaser 35** como tipo de papel y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione el tamaño de transparencia adecuado y pulse el botón **OK**.
6. En el controlador de la impresora, seleccione **Bandeja 2** como origen del papel y/o **Transparencia** como tipo de papel.

Impresión de sobres

Los sobres se pueden imprimir únicamente desde la bandeja 1 (MPT). Para ver una lista de tamaños de sobre admitidos, consulte [Tamaños y gramajes de papel admitidos para la bandeja 1 \(MPT\)](#) en la página 3-6.

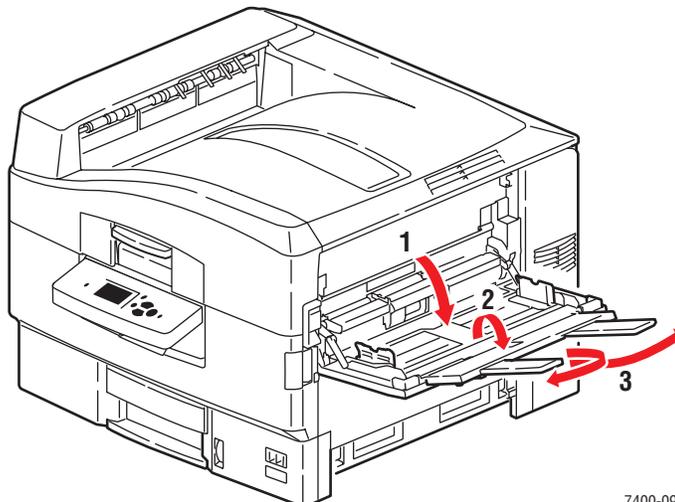
Directrices

- Utilice sólo sobres de papel especificados en la tabla Tamaños y pesos de papel admitidos. La impresión satisfactoria de los sobres depende en gran medida de la calidad y fabricación de los sobres. Utilice sobres fabricados específicamente para impresoras láser.
- Se recomienda mantener una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve en su embalaje los sobres que no utilice para evitar los efectos del exceso o la falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. La humedad excesiva hace que los sobres se peguen antes o durante la impresión.
- Evite los sobres acolchados y adquiera sobres que se mantengan planos sobre una superficie.
- Extraiga las burbujas de aire de los sobres antes de cargarlos colocando un libro pesado encima de ellos.
- Si se producen problemas de arrugas o abombamientos, utilice una marca distinta de sobres fabricados especialmente para impresoras láser.

Precaución: No utilice nunca sobres con ventanas o cierres metálicos, ya que pueden dañar la impresora. Los daños causados por el uso de sobres no admitidos no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio ni la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas. Contacte con el representante local para obtener más información.

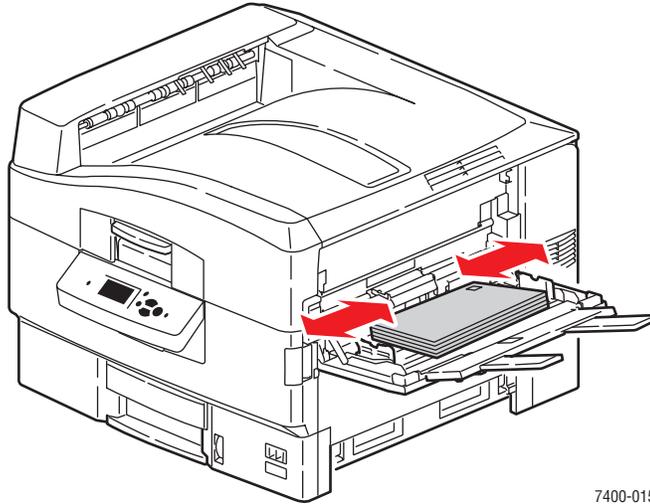
Imprimir sobres desde la bandeja 1 (MPT)

1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia arriba y hacia afuera y, a continuación, despliegue las dos extensiones.



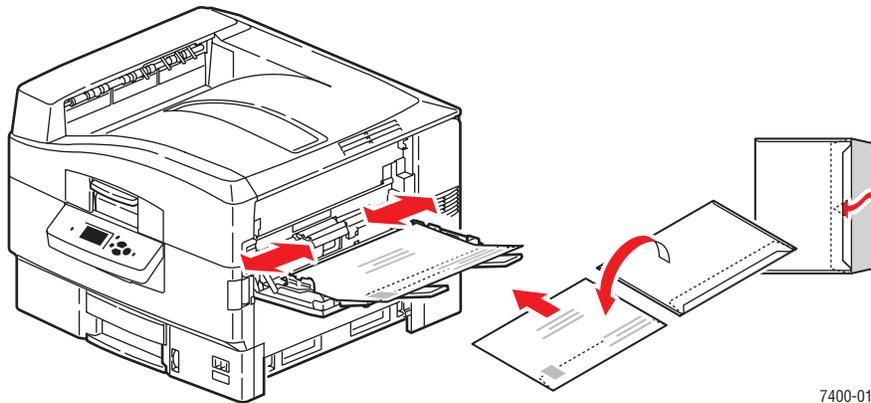
7400-094

2. Introduzca los sobres en la bandeja 1 (MPT) y ajuste las guías de papel al tamaño de los sobres:
 - Introduzca los sobres con la solapa hacia abajo, de modo que la **parte superior** del sobre entre primero.



7400-015

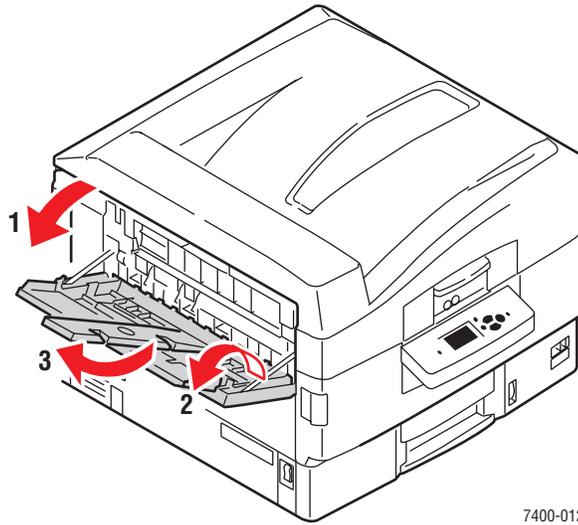
- Para sobres C4, doble e inserte las solapas en los sobres. Introduzca los sobres con la solapa hacia abajo, de modo que la **parte inferior** del sobre entre primero.



7400-016

Nota: No cargue más de 10 sobres. Si carga en exceso la bandeja, se pueden producir atascos.

3. Si ha cargado sobres con una altura menor de 111 mm (4.4 pulg.), abra la bandeja de salida lateral izquierda.



4. Cuando el panel de control le solicita que confirme el tipo y tamaño de papel, seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - a. Seleccione **Sobre** como tipo de papel y pulse el botón **OK**.

Nota: Si imprime sobres más ligeros o más pesados de lo corriente, seleccione **Sobres ligeros** o **Sobres pesados**. Si desea obtener más información, consulte [Papel y soportes de impresión admitidos](#) en la página 3-3.

- b. Seleccione el tamaño de sobre adecuado y pulse el botón **OK**.
5. En el controlador de la impresora, seleccione **Bandeja 1** como origen del papel y/o **Sobre** como tipo de papel.

Impresión de etiquetas

Las etiquetas se pueden imprimir únicamente desde la bandeja 1 (MPT).

Para hacer un pedido de papel, transparencias u otros materiales de impresión especializados, póngase en contacto con el distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/supplies.

Consulte también:

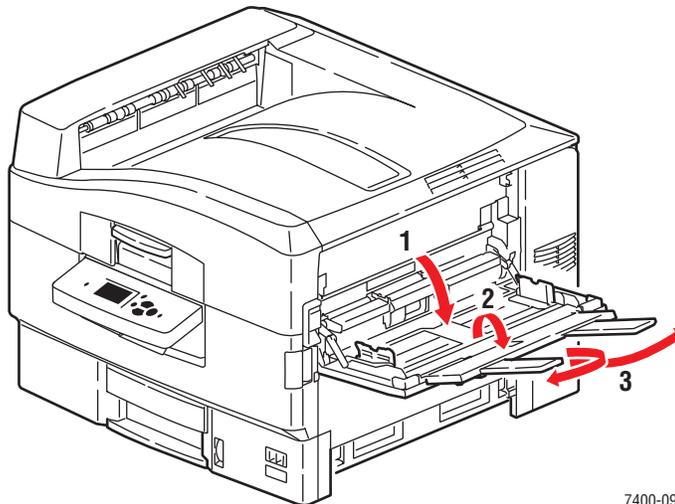
Tamaños y gramajes de papel admitidos para la bandeja 1 (MPT) en la página 3-6

Directrices

- No utilice etiquetas de vinilo.
- Imprima solamente una cara de la hoja de etiquetas.
- No utilice ninguna hoja a la que le falten etiquetas, podría dañar la impresora.
- Guarde las etiquetas no utilizadas en su embalaje original en posición plana. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
- No guarde etiquetas en condiciones extremadamente húmedas, secas, frías o calientes. El almacenamiento en condiciones extremas puede causar problemas en la calidad de impresión o atascos en la impresora.
- Rote las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen la impresora.

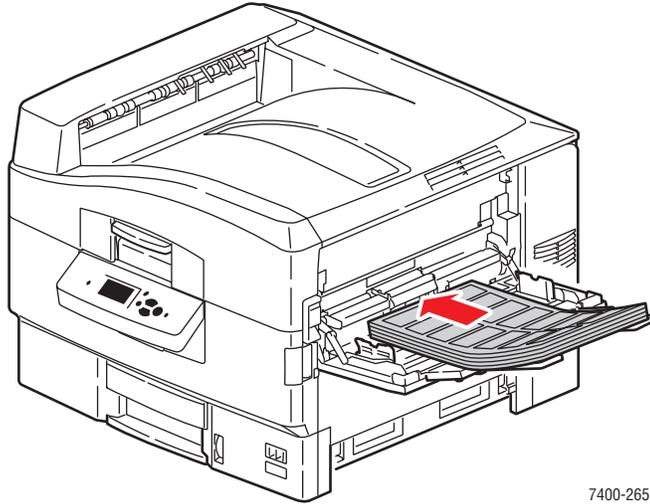
Impresión de etiquetas desde la Bandeja 1 (MPT)

1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia arriba y hacia fuera y, a continuación, despliegue las dos extensiones.



7400-094

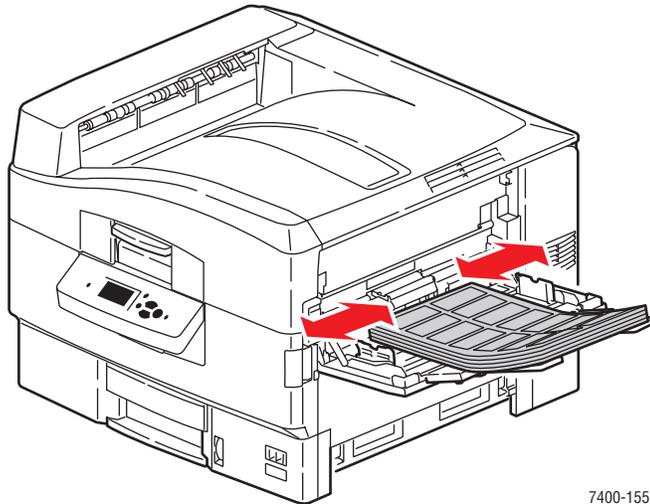
2. Inserte las etiquetas en la bandeja:
 - Sitúe la cara que desea imprimir **hacia arriba**, de modo que la parte superior de la hoja entre primero en la impresora.



7400-265

Precaución: No cargue papel por encima de la línea de llenado indicada en la bandeja. Si carga en exceso la bandeja, se pueden producir atascos.

3. Ajuste las guías de papel hasta que coincidan con el tamaño de las hojas.



7400-155

4. Cuando el panel de control le solicita que confirme el tipo y tamaño de papel, seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - a. Seleccione **Etiquetas** como tipo de papel y presione el botón **OK**.

Nota: Si imprime etiquetas más pesadas de lo corriente, seleccione **Etiquetas pesadas**. Si desea obtener más información, consulte [Papel y soportes de impresión admitidos](#) en la página 3-3.
 - b. Seleccione **Carta SEF** o **A4 SEF** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
5. En el controlador de impresora, seleccione **Bandeja 1** como origen del papel y/o **Etiquetas** como tipo de papel.

Impresión con papel brillante

Papel brillante en el intervalo de gramaje 120–160 g/m² se puede imprimir desde la bandeja 1 (MPT). Debe imprimirse por una cara solamente.

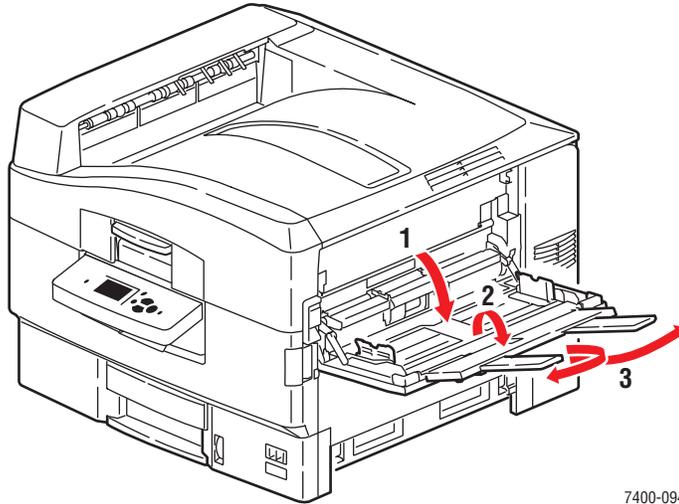
Para hacer un pedido de papel, transparencias u otros materiales de impresión especializados, póngase en contacto con el distribuidor local o vaya a www.xerox.com/office/supplies.

Directrices

- No abra los paquetes de papel brillante cerrados hasta que los vaya a cargar en la impresora.
- Conserve el papel brillante en su envoltorio original y deje los paquetes en la caja de envío hasta que los vaya a utilizar.
- Extraiga todo el papel de la bandeja antes de cargar papel brillante.
- Cargue sólo la cantidad de papel brillante que prevé utilizar. No deje el papel brillante en la bandeja cuando haya acabado de imprimir. Vuelva a introducir el papel brillante no utilizado en el envoltorio original y ciérrelo.
- Rote las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que el papel brillante se combe y atasque la impresora.

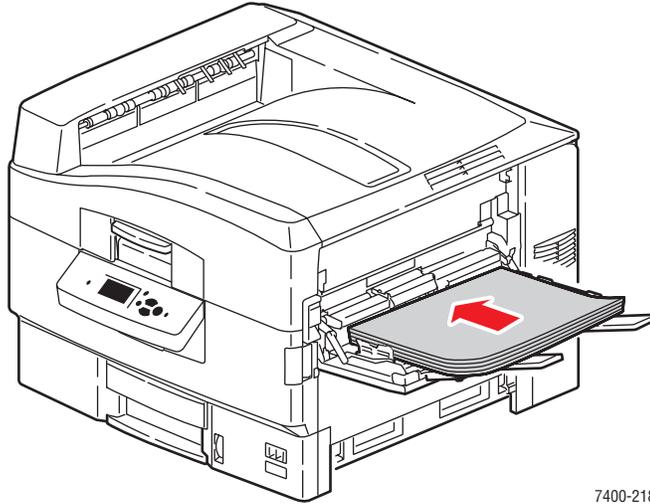
Impresión con papel brillante desde la bandeja 1 (MPT)

1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia arriba y hacia fuera y, a continuación, despliegue las dos extensiones.



7400-094

2. Introduzca el papel en la bandeja y luego coloque las guías del papel de forma que se ajusten a éste:
 - Coloque la cara a imprimir **hacia arriba** con el borde largo contra el rodillo y la parte superior de la página mirando a la parte posterior de la impresora.
 - No cargue más de 50 hojas.



7400-218

3. Cuando el panel de control le solicita que confirme el tipo y tamaño de papel, seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - a. Seleccione **Papel brillante** como tipo de papel y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione el tamaño adecuado y pulse el botón **OK**.
4. En el controlador de la impresora, seleccione **Bandeja 1** como origen del papel y/o **Papel brillante** como tipo de papel.

Impresión en papel de tamaño personalizado

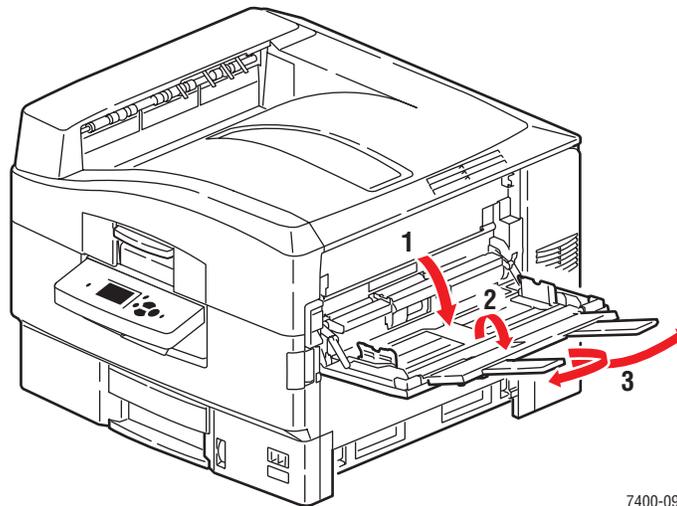
Además de la gran variedad de tamaños de papel estándar que puede utilizar para imprimir, también puede imprimir en papel de tamaño personalizado con las dimensiones siguientes.

	Bandeja 1 (MPT)	Bandeja 2
Ancho	100–320 mm (3.95–12.60 pulg.)	100–328 mm (3.95–12.90 pulg.)
Altura	90–1219 mm (3.55–48.00 pulg.)	148–457 mm (5.85–18.00 pulg.)

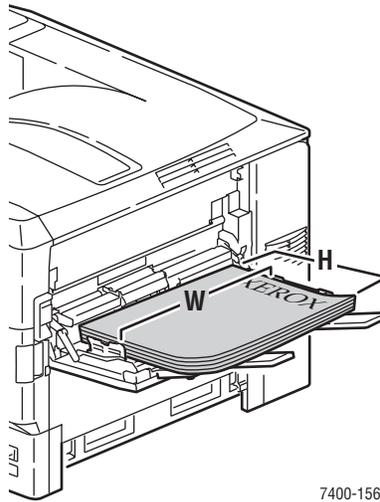
- El papel de tamaño cabecera, papel con una longitud superior a 457 mm (18 pulg.), debe imprimirse desde la bandeja 1 (MPT).
- Los sobres de tamaño personalizado deben imprimirse desde la bandeja 1 (MPT).

Impresión en papel con tamaño personalizado desde la bandeja 1 (MPT)

1. Abra la bandeja 1 (MPT) tirando del asa hacia arriba y hacia fuera y, a continuación, despliegue las dos extensiones.

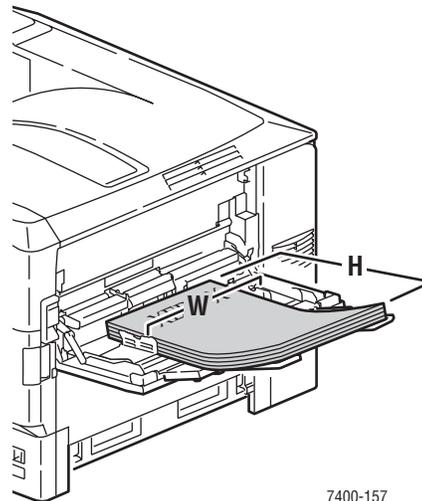


2. Introduzca el papel en la bandeja 1 (MPT) y luego coloque las guías del papel de forma que se ajusten a las hojas.
- Puede cargar el papel introduciendo primero el borde largo o el corto, como se muestra en las ilustraciones siguientes.
 - El ancho (A) máximo de papel es 320 mm (12.60 pulg.).
 - La altura máxima de papel (AL) es 1219 mm (48.00 pulg.).



Alimentación por el borde largo

- Para la **impresión a una cara**, sitúe la cara que desee imprimir **hacia arriba** con la parte superior de la página mirando hacia la parte posterior de la impresora.
- Para la **impresión a dos caras**, sitúe la cara uno **hacia abajo**, con la parte superior de la página hacia la parte posterior de la impresora.

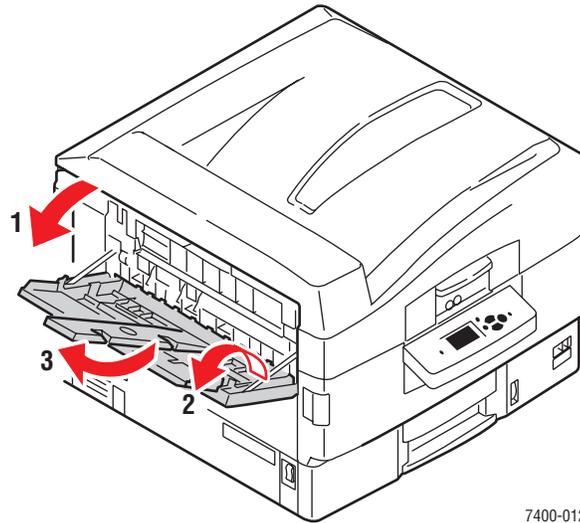


Alimentación por el borde corto

- Para la **impresión a una cara**, sitúe la cara que desee imprimir **hacia arriba** de modo que la parte superior de la página entre primero en la impresora.
- Para la **impresión a dos caras**, sitúe la cara uno **hacia abajo**, de modo que la parte superior de la página entre primero.

Nota: Para obtener más información sobre la impresión automática a dos caras, consulte [Directrices para la impresión automática a dos caras](#) en la página 3-29.

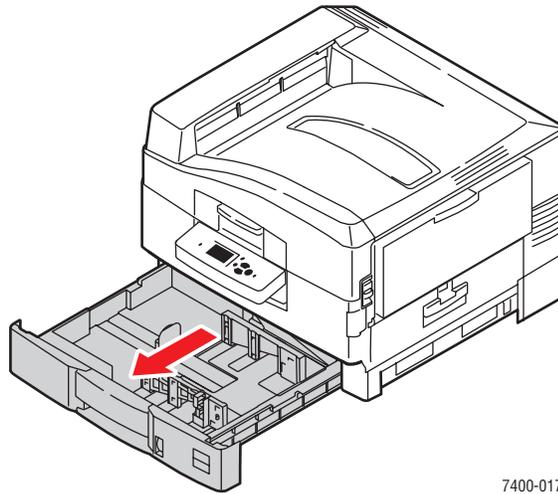
1. Si ha cargado papel u otros soportes de impresión con una altura menor de 111 mm (4.4 pulg.), abra la bandeja de salida lateral izquierda.



2. Cuando el panel de control le solicita que confirme el tipo y tamaño de papel, seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK**.
4. Si el tamaño de papel personalizado correcto aparece en la lista del menú, selecciónelo y pulse el botón **OK**. Si utiliza un nuevo tamaño personalizado, ajuste la anchura personalizada y la altura personalizada.
 - a. Seleccione **Nuevo tamaño personalizado** y, a continuación pulse el botón **OK**.
 - b. Mediante los botones **Flecha arriba** y **Flecha abajo**, seleccione un valor para la anchura personalizada y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Mediante los botones **Flecha arriba** y **Flecha abajo**, seleccione un valor para la altura personalizada y, a continuación, pulse el botón **OK**.
5. Cuando envíe el trabajo de impresión, ajuste el tamaño del documento de la aplicación al tamaño personalizado, o bien seleccione **Bandeja 1** como origen de papel en el controlador de la impresora.

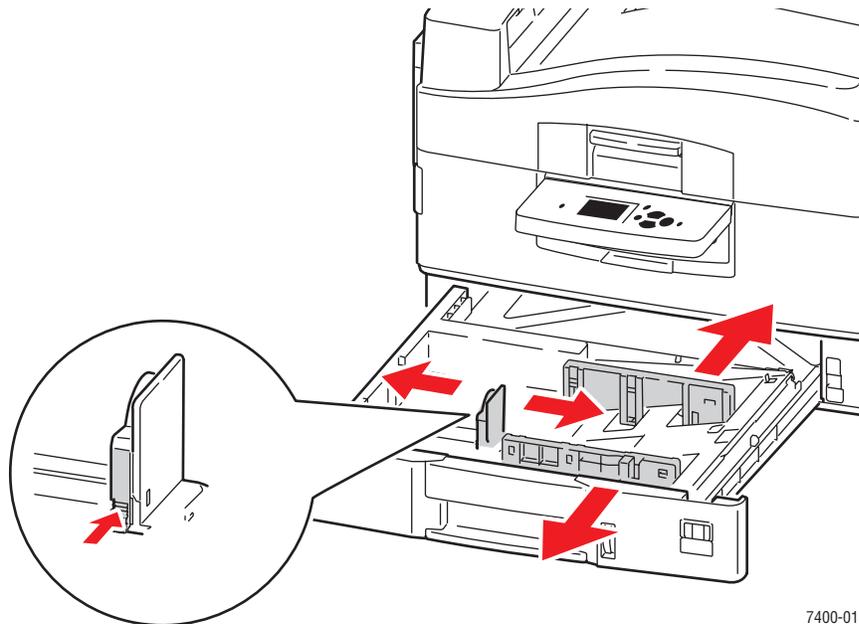
Impresión en papel con tamaño personalizado desde la bandeja 2

1. Extraiga la bandeja.



7400-017

2. Si es necesario, ajuste las guías lateral y de largo hasta que coincidan con el tamaño del papel.

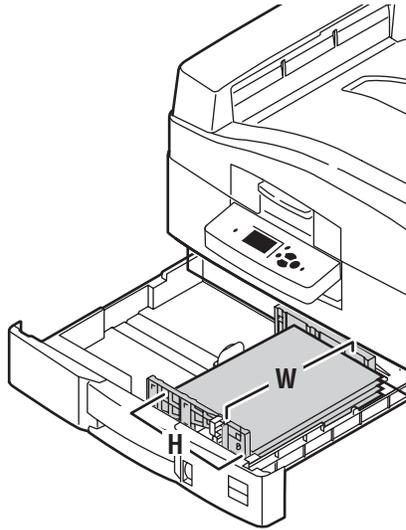


7400-018

Nota: Una vez que las guías de papel estén correctamente ajustadas, puede haber un pequeño espacio entre el papel y las guías.

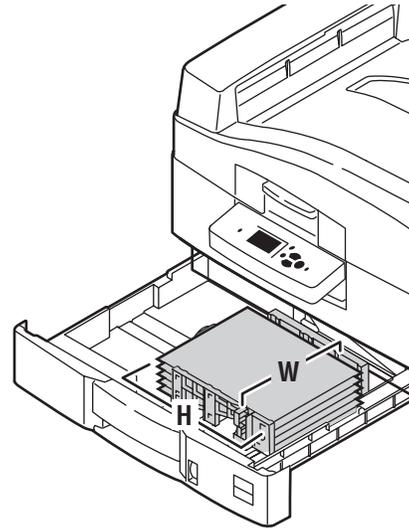
3. Introduzca el papel en la bandeja 2:

- Puede cargar el papel con el borde largo o el corto en el lateral derecho de la bandeja, como se muestra en las ilustraciones.
- El ancho (A) máximo de papel es 328 mm (12.90 pulg.).
- La altura máxima de papel (AL) es 457 mm (18.00 pulg.).



Alimentación por borde largo

- Para la **impresión por una cara**, sitúe la cara en la que desea imprimir **hacia abajo**, con la parte superior de la página en la parte posterior de la bandeja.
- Para la **impresión a dos caras**, sitúe la cara que desee imprimir **hacia arriba** con la parte superior de la página en la parte posterior de la bandeja.



Alimentación por borde corto

- Para la **impresión por una cara**, sitúe la cara en la que desea imprimir **hacia abajo**, con la parte superior de la página en el lateral derecho de la bandeja.
- Para la **impresión a dos caras**, sitúe la cara que desee imprimir **hacia arriba** con la parte superior de la página en el lateral derecho de la bandeja.

Nota: Para obtener más información sobre la impresión automática a dos caras, consulte [Directrices para la impresión automática a dos caras](#) en la página 3-29.

1. En el panel de control, seleccione **Configuración de la bandeja de papel**, y luego pulse el botón **OK**.
 - a. Seleccione **Papel de la bandeja 2** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione el tipo de papel adecuado y pulse el botón **OK**.
2. Si el tamaño de papel personalizado correcto aparece en la lista del menú, selecciónelo y pulse el botón **OK**. De lo contrario:
 - a. Seleccione **Nuevo tamaño personalizado** y, a continuación pulse el botón **OK**.
 - b. Mediante los botones **Flecha arriba** y **Flecha abajo**, seleccione un valor para la anchura personalizada y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - c. Mediante los botones **Flecha arriba** y **Flecha abajo**, seleccione un valor para la altura personalizada y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Cuando envíe el trabajo de impresión, ajuste el tamaño del documento de la aplicación al tamaño personalizado, o bien seleccione **Bandeja 2** como origen de papel en el controlador de la impresora.

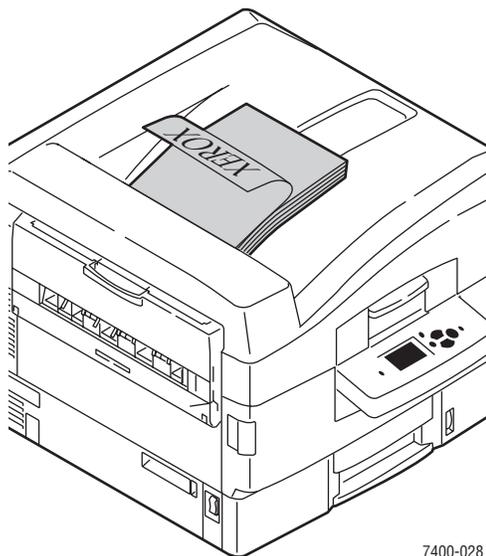
Elección de las opciones de salida

Esta sección incluye:

- [Directrices de la bandeja de salida](#) en la página 3-51
- [Desplazamiento de salida](#) en la página 3-53
- [Salida grapada](#) en la página 3-54
- [Utilización de la perforadora](#) en la página 3-55

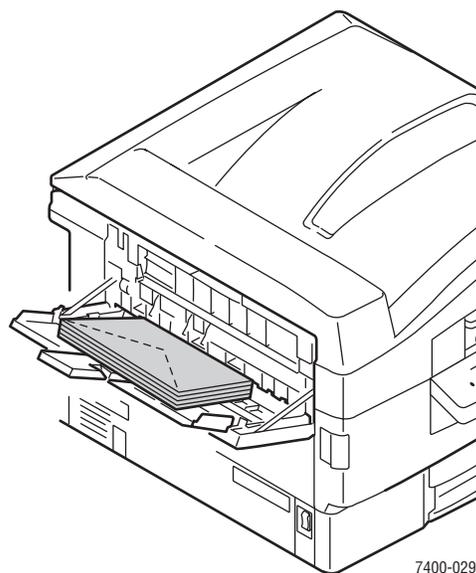
Directrices de la bandeja de salida

La impresora dispone de una bandeja de salida en la parte superior y otra en el lateral izquierdo. Si la impresora tiene instalada una acabadora, puede enviar los trabajos salientes a la acabadora para perforarlos y/o graparlos. Utilice las directrices siguientes para elegir la bandeja de salida para los trabajos de impresión:



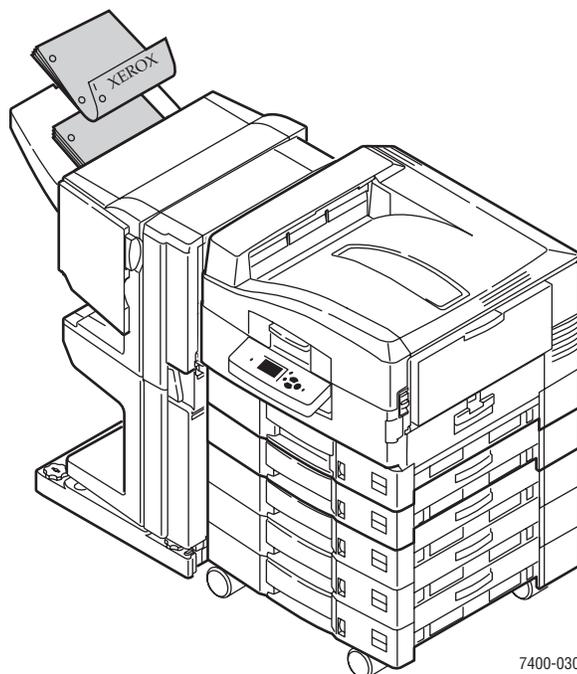
Bandeja de salida superior (predeterminada de fábrica)

- Utilice todos los tipos de papel y soportes de impresión.
- Utilícela para tamaños de papel y soportes de impresión con una altura de 111 mm (4.4 pulg.) o superior.
- Entrega las páginas impresas hacia abajo.



Bandeja de salida lateral izquierda

- Utilícela para tamaños de papel y soportes de impresión con una altura inferior a 111 mm (4.4 pulg.).
- Entrega las páginas impresas hacia arriba.
- Utilícela para que el papel pesado o los soportes especiales se comben menos.
- Abra la bandeja de salida lateral izquierda antes de seleccionarla en el controlador de la impresora.



Bandeja de salida de la acabadora (opcional)

- Utilízcela para papel y otros soportes de impresión con las siguientes dimensiones:
Anchura: 305 mm (12 pulg.) o inferior
Altura: 125 mm (4.9 pulg.) o superior
- Entrega papel con una longitud inferior a 457 mm (18 pulg.) cara abajo; entrega papel con una longitud superior, cartoncillo y soportes especiales cara arriba.

Selección de una bandeja de salida en el controlador de la impresora

Para seleccionar una bandeja de salida para un trabajo de impresión específico:

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, Windows NT 4.x	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Opciones de salida.2. Seleccione la bandeja de salida de la lista desplegable Destino del papel.
Mac OS 9 o Mac OS X, versión 10.2 y superior	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Opciones de la acabadora de la lista desplegable.2. Seleccione la bandeja de salida de la lista desplegable Destino del papel.

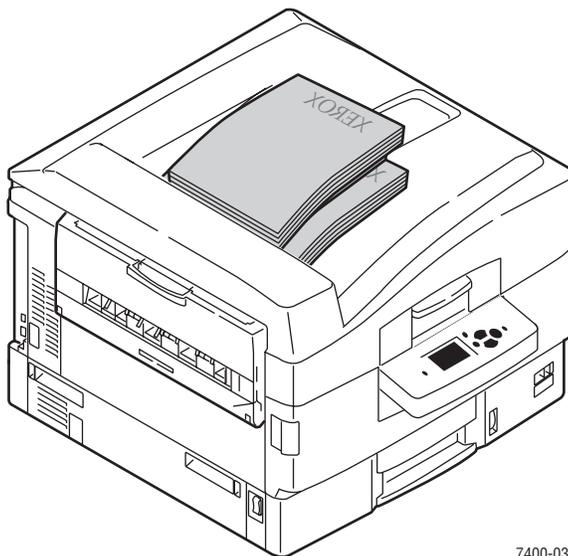
Consulte también:

[Salida grapada](#) en la página 3-54

[Utilización de la perforadora](#) en la página 3-55

Desplazamiento de salida

Cuando envía documentos a la **Bandeja de salida superior** o a la **Bandeja de salida de la acabadora**, las copias o trabajos pueden desplazarse en la bandeja. El desplazamiento desplaza las páginas de la bandeja de salida para cada trabajo o cada copia de un trabajo intercalado.



7400-031

Nota: La salida con desplazamiento no está disponible en la bandeja de salida lateral izquierda.

Seleccionar Desplazamiento desde el controlador de la impresora

Para seleccionar desplazamiento para un trabajo de impresión específico:

Sistema operativo	Pasos
Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Presentación.2. Haga clic en el botón Avanzado.3. Ajuste Conjuntos intercalados con desplazamiento a Activado.
Mac OS 9 o Mac OS X, versión 10.2 y superior	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Opciones de la acabadora de la lista desplegable.2. Haga clic en Conjuntos intercalados con desplazamiento para seleccionarlo.

Salida grapada

Si la impresora tiene una acabadora, puede grapar cada juego de copias. Los documentos salientes grapados salen por la bandeja de la acabadora. El grapado es compatible con los siguientes tamaños y gramajes de papel:

- Papel con una anchura de hasta 305 mm (12 pulg.)
- Papel con un gramaje de entre 64 y 120 g/m² (papel bond de 17–31 libras, cubierta de 24–43 libras)

El grapado no es compatible con soportes de impresión especiales como sobres, transparencias, papel brillante y etiquetas.

Opciones de grapado

Las opciones de grapado siguientes están disponibles desde el controlador de la impresora:

- **Ninguna** (predeterminada de fábrica): no se grapan las copias de impresión.
- **Parte delantera**: inserta una grapa en cada juego de copias. Se pueden grapar hasta 50 hojas.
- **Parte trasera** : inserta una grapa en cada juego de copias. Se pueden grapar hasta 50 hojas.
- **Doble** : inserta dos grapas en cada juego de copias. Se pueden grapar hasta 50 hojas. El borde que se grapa debe tener una longitud mínima de 148 mm (5.83 pulg.).
- **Grapado por el centro**: grapa y dobla cada juego de copias a lo largo de la línea central. Se pueden doblar y grapar hasta 10 hojas.

La opción **Boletín** del controlador de la impresora puede utilizarse con la opción de **grapado por el centro** para imprimir, grapar y doblar las hojas en forma de boletín. Para obtener información sobre opciones del controlador de la impresora, consulte la publicación *Guía de funciones avanzadas* en www.xerox.com/office/7400support

Las copias con grapado en la parte delantera, trasera y grapado doble se envían a la bandeja de salida superior de la acabadora. Las copias grapadas por el centro y dobladas se envían a la bandeja de salida inferior de la acabadora.

Orientación de grapado

El ejemplo de la imagen del controlador de la impresora muestra la ubicación de las grapas, que cambia en función de la orientación de la página y de la dirección de alimentación del papel (alimentación por el borde largo o por el borde corto).

Consulte también:

[Carga de papel](#) en la página 3-8

Seleccionar Grapado desde el controlador de la impresora

Para seleccionar una opción de grapado para un trabajo de impresión específico:

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, Windows NT 4.x	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Opciones de salida.2. Seleccione la opción de grapado de la lista desplegable Grapado.
Mac OS 9 o Mac OS X, versión 10.2 y superior	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Opciones de la acabadora de la lista desplegable.2. Seleccione la opción de grapado.

Utilización de la perforadora

Si la impresora tiene una acabadora, puede perforar las copias de impresión. Según la localidad donde se encuentre, las acabadoras se configuran con perforaciones de 2 / 3 orificios o con perforaciones de 4 orificios. Para averiguar cuál de estas opciones está instalada en su impresora, imprima una página de configuración desde el panel de control; consulte [Páginas de información](#) en la página 1-10

La perforación es compatible con los siguientes tamaños y gramajes de papel:

- Papel con una anchura de hasta 305 mm (12 pulg.)
- Papel con un gramaje de entre 64 y 120 g/m² (papel bond de 17–31 libras, cubierta de 24–43 libras)

La perforación no es compatible con soportes de impresión especiales como sobres, transparencias y etiquetas.

Opciones de perforación

Las opciones de perforación siguientes están disponibles desde el controlador de la impresora:

- **Ninguna:** las copias de impresión no se perforan.
- **2 perforaciones:** cuando está instalada la unidad de 2 ó 3 perforaciones, se perforan dos orificios en el papel.
- **3 perforaciones:** cuando está instalada la unidad de 2 ó 3 perforaciones, se perforan tres orificios en el papel.
- **4 perforaciones:** cuando está instalada la unidad de 4 perforaciones, se perforan cuatro orificios en el papel.

Orientación de las perforaciones

La ubicación de las perforaciones varía en función de las opciones seleccionadas en el controlador de la impresora y de si el papel se ha cargado en la bandeja de papel de modo que entre primero el borde largo o el corto. En el controlador de impresora de Windows aparece una imagen de muestra con una ubicación de las perforaciones basada en la orientación seleccionada y la dirección de alimentación.

Consulte también:

[Carga de papel](#) en la página 3-8

Seleccionar Perforación en el controlador de la impresora

Para seleccionar una opción de perforación para un trabajo de impresión específico:

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.x	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Opciones de salida.2. Seleccione el número de orificios en la lista desplegable Perforaciones.3. Seleccione la Bandeja de salida de la acabadora de la lista desplegable Destino del papel.
Mac OS 9 o Mac OS X, versión 10.2 y superior	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Opciones de la acabadora de la lista desplegable.2. Seleccione el número de perforaciones en Perforaciones.3. Seleccione la Bandeja de salida de la acabadora de la lista desplegable Destino del papel.

4 Calidad de impresión

Este capítulo incluye:

- Control de la calidad de las impresiones en la página 4-2
- Solución de problemas con la calidad de impresión en la página 4-6

Control de la calidad de las impresiones

Esta sección incluye:

- Selección de un modo de calidad de impresión en la página 4-2
- Ajuste del color en la página 4-4

Selección de un modo de calidad de impresión

La calidad de las impresiones está directamente controlada por el modo de calidad de impresión y la corrección TekColor. El modo de calidad de impresión y el tipo de papel controlan directamente la velocidad de impresión. Puede cambiar estos parámetros en el controlador de la impresora o en el panel de control.

La siguiente tabla describe los modos de calidad de impresión:

Modo de calidad de impresión	Tipo de trabajo de impresión
Estándar	Modo de uso general para unas impresiones en color más frescas y brillantes a alta velocidad. Se recomienda para la mayoría de las impresiones rápidas y de oficina.
Mejorada	Modo de alta calidad para obtener líneas finas y textos nítidos. Se recomienda para las impresiones con detalle.
Fotografía	Modo de la más alta calidad para el sombreado de color muy suave. Se recomienda para la impresión de fotografías o cuando se utilizan aplicaciones gráficas y ajustes de imprenta.
Automático	Selecciona de forma automática el modo de calidad de impresión óptimo para el tipo de papel elegido. Por ejemplo, el modo de calidad de impresión Fotografía se utiliza cuando se imprime en papel brillante, pero el modo de calidad de impresión Estándar se utiliza para imprimir en papel común. (Este parámetro únicamente está disponible en el controlador de la impresora).

Para seleccionar el modo de calidad de impresión en un controlador admitido:

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 SE o Windows Me	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Configuración.2. Seleccione un modo de calidad de impresión.
Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 o Windows NT 4.x	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha Calidad/Papel.2. Seleccione un modo de calidad de impresión.
Mac OS 9.x	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione General.2. Seleccione Calidad de impresión en la lista desplegable.3. Seleccione el modo que desee para Calidad.
Mac OS X, versión 10.2 y superiores	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Calidad de imagen en la lista desplegable.2. Seleccione el modo de calidad de impresión de la lista desplegable de Calidad de impresión.

Ajuste del color

Las opciones de corrección TekColor proporcionan simulaciones de distintos dispositivos de color. **Automática** es la corrección predeterminada para el procesamiento de imágenes en general. Consulte la tabla siguiente para determinar cuál es la opción que quiere utilizar.

Corrección TekColor		Descripción
Automático		Aplica la mejor corrección del color a cada elemento gráfico: textos, ilustraciones y fotografías.
Color de oficina	Pantalla sRGB	Hace que los colores sean semejantes a los de una pantalla de ordenador.
	sRGB intenso	Produce colores más brillantes y saturados que Pantalla sRGB.
Ajuste de imprenta*	Imprenta SWOP	Se ajusta a las especificaciones offset de rollo continuo.
	Euroscale	Se ajusta a la especificación de papel brillante FOGRA.
	Comercial	Se aproxima al destino de imprenta comercial de EE.UU.
	Imprenta SNAP	Se ajusta a las especificaciones para la producción publicitaria en papel de periódico.
Ninguno		No se aplica corrección de color alguna. Utilícelo con otras herramientas de administración del color, como los perfiles ICC (International Color Consortium), ColorSync o la tabla de colores PANTONE® para la impresora.
Blanco y negro		Convierte todos los colores a tonos de gris

*Afecta únicamente a las imágenes CMYK.

Para seleccionar la corrección del color en un controlador admitido:

Sistema operativo	Pasos
Windows 98 SE o Windows Me, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003, o Windows NT 4.x	<ol style="list-style-type: none">1. Seleccione la ficha TekColor.2. Seleccione la corrección de color que desee. Algunas de las correcciones del color se agrupan en Color de oficina o Ajuste de imprenta.
Mac OS 9.x	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione General.2. Seleccione TekColor la página en la lista desplegable.3. Seleccione el modo que prefiera para Color.
Mac OS X, versión 10.2 y superiores	<ol style="list-style-type: none">1. En el cuadro de diálogo Imprimir, seleccione Calidad de imagen de la lista desplegable.2. Seleccione la corrección de color que desee de la lista desplegable Corrección de color.

Consulte también:

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

Solución de problemas con la calidad de impresión

Esta sección incluye:

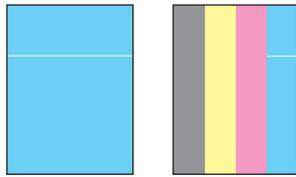
- Líneas o manchas claras u oscuras en un color en la página 4-6
- Líneas oscuras, manchas o estrías en todos los colores en la página 4-10
- Todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros en la página 4-13
- Defectos que se repiten en la página 4-14
- La imagen de impresión está desplazada en la página 4-15
- La fusión es incompleta o el tóner no es uniforme en la página 4-16
- Registro deficiente del color en la página 4-17
- El área impresa no cabe en el papel o los márgenes son incorrectos en la página 4-21

Consulte también:

Base de datos de referencia: www.xerox.com/office/7400support

Líneas o manchas claras u oscuras en un color

Problema



Las líneas finas, leves o blancas aparecen en un solo color.



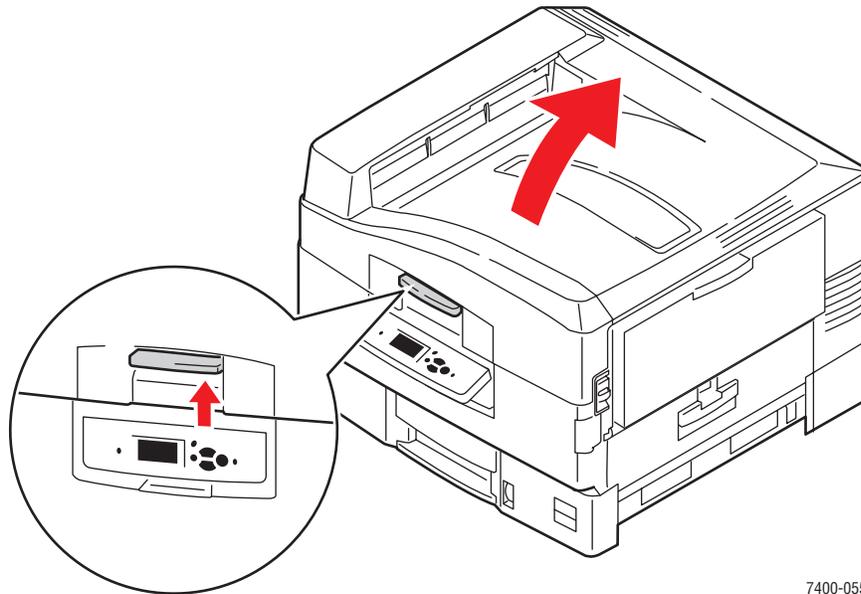
Líneas finas y oscuras o manchas aparecen en un solo color cuando un color claro se decolora o se mezcla con negro.

Imprima una copia de las páginas de prueba a color para determinar si el problema afecta a un color o a varios.

1. En el panel de control, seleccione **Solución de problemas** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Problemas con la calidad de impresión** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Páginas de prueba a color** y, a continuación, pulse el botón **OK** para imprimir las páginas de prueba.
 - Si el problema aparece en un color en las páginas de prueba, continúe con la solución en este apartado.
 - Si el problema aparece en más de un color, consulte **Líneas oscuras, manchas o estrías en todos los colores** en la página 4-10.

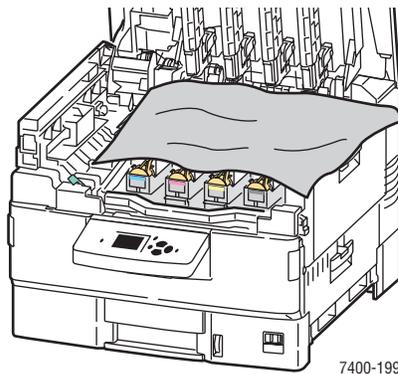
Solución

1. Abra la puerta superior.



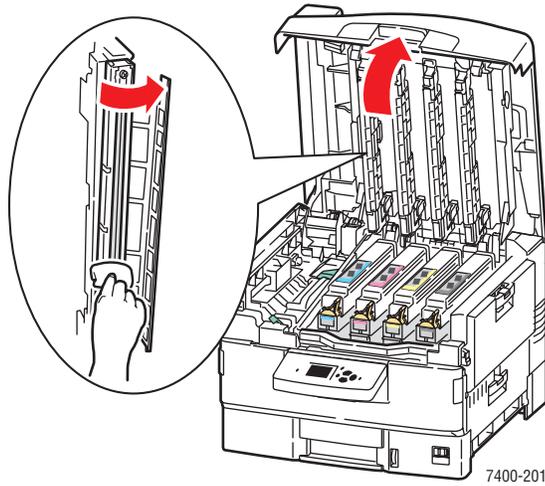
7400-055

Precaución: No deje la puerta superior abierta durante más de 10 minutos sin cubrir las unidades de imagen, ya que podrían sufrir daños. Utilice la bolsa oscura que se suministró con la unidad de imagen o papel opaco a modo de cubierta.

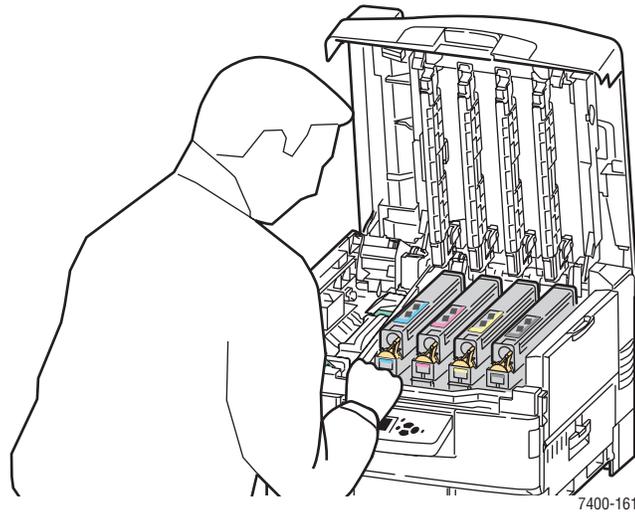


7400-199

2. Limpie la barra LED del color que causa problemas utilizando la almohadilla de limpieza suministrada con los cartuchos de tóner nuevos o con un paño limpio y suave.

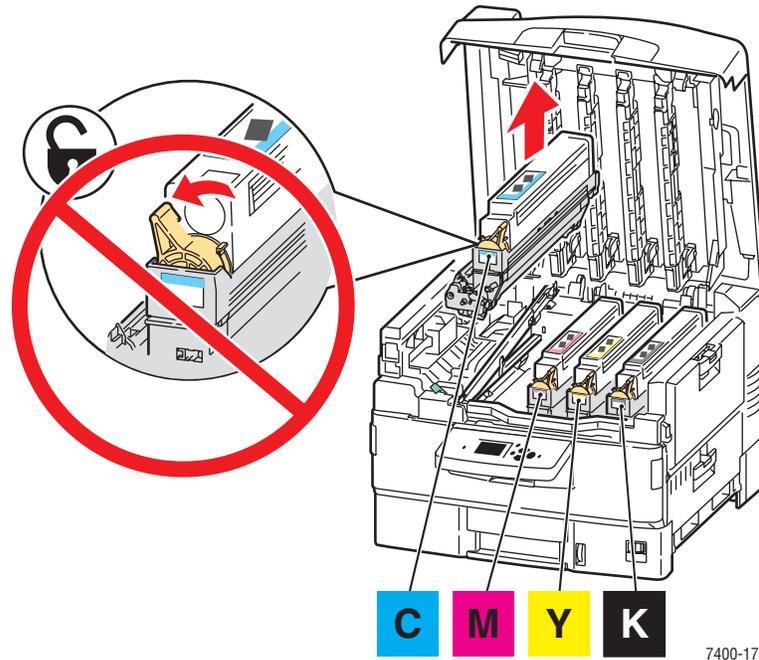


3. Mire los cartuchos de tóner y las unidades de imagen y retire cualquier material que se haya depositado en ellos.

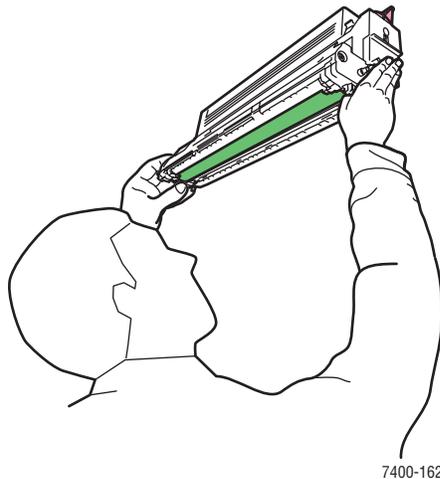


4. Si el problema continua tras limpiar las barras LED, compruebe el tóner del color que causa problemas. Sustituya el tóner si está casi agotado.

5. Si el problema continua, extraiga la unidad de imagen del color que causa problemas manteniendo instalado el cartucho del tóner.



6. Para evitar derramamientos de tóner, sostenga la unidad de imagen en posición vertical. Quite la cubierta del envoltorio brillante de la parte inferior de la unidad y sosténgala en alto para inspeccionarla.



Precaución: No toque el envoltorio brillante de la unidad de imagen.

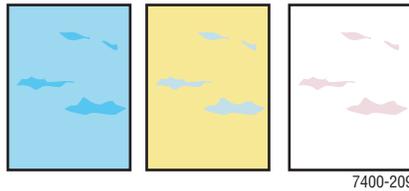
7. Si el envoltorio brillante tiene rayas o daños que coincidan con el defecto de impresión, sustituya la unidad de imagen.

Nota: Es normal que esta superficie tenga algunas rayas leves.

Líneas oscuras, manchas o estrías en todos los colores

Problema

La página tiene líneas, manchas o rayas oscuras en todos los colores



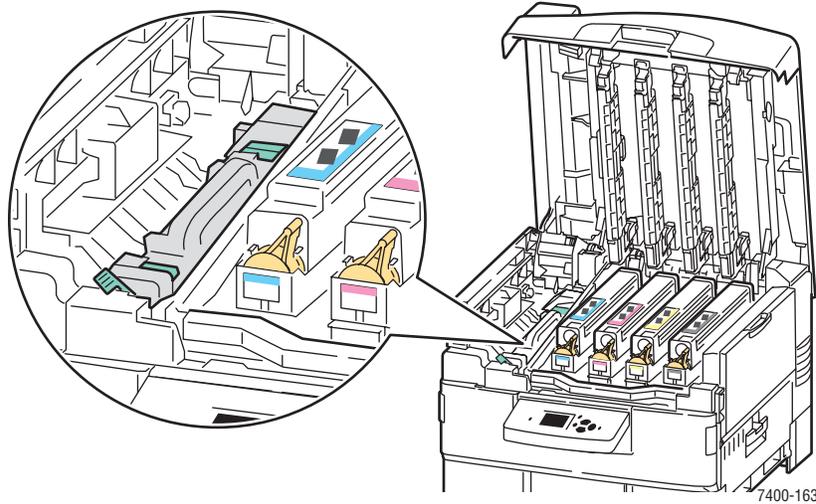
Solución

- Compruebe que esté utilizando el tipo de papel adecuado para la impresora. Consulte [Papel y soportes de impresión admitidos](#) en la página 3-3.
- Compruebe que el papel está correctamente cargado en la bandeja y que se ha seleccionado el tipo correcto de papel en el menú de **Configuración de la bandeja de papel**. Consulte [Carga de papel](#) en la página 3-8.

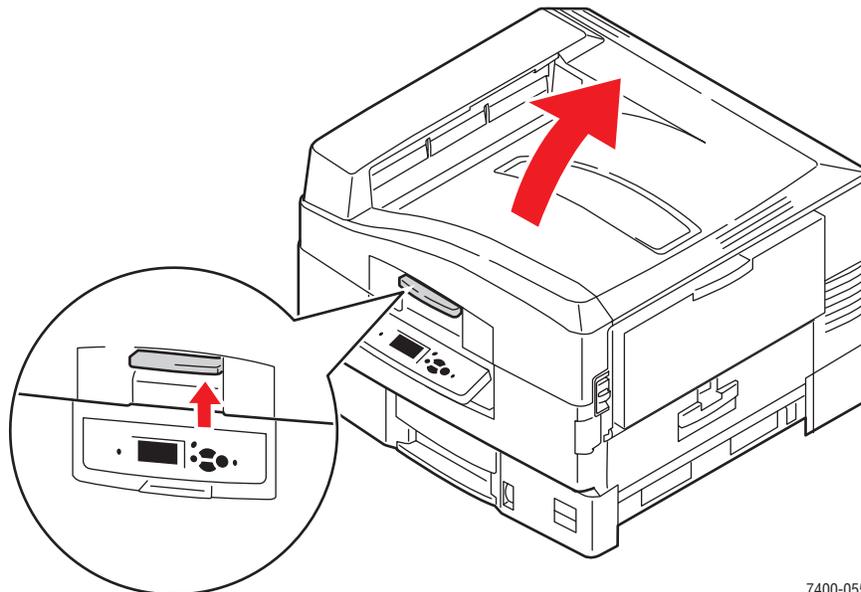
Si el problema persiste:

1. En el panel de control, seleccione **Solución de problemas** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Problemas con la calidad de impresión** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Páginas de prueba a color** y, a continuación, pulse el botón **OK** para imprimir las páginas de prueba.
 - Si el problema aparece en todos los colores en las páginas de prueba, continúe con la solución en este apartado.
 - Si el problema aparece en un solo color, consulte [Líneas o manchas claras u oscuras en un color](#) en la página 4-6.

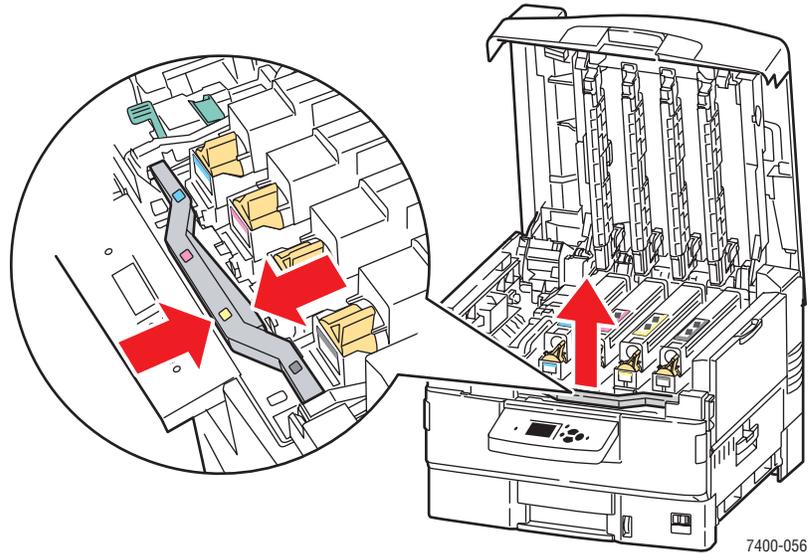
4. Abra la puerta superior y compruebe que las palancas del fusor están en la posición de bloqueo.



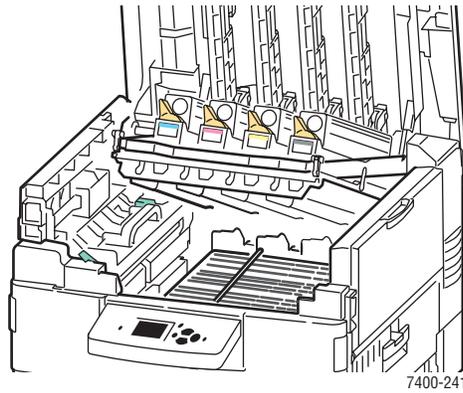
5. Cierre la puerta superior.
6. En el panel de control, seleccione **Solución de problemas** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
7. Seleccione **Problemas con la calidad de impresión** y pulse el botón **OK**.
8. Seleccione **Eliminar manchas de impresión** y pulse el botón **OK**. La impresora procesará cinco páginas de limpieza.
9. Repita los pasos 3 a 5 hasta que las páginas salgan limpias.
10. Si el problema persiste, sustituya el fusor.
11. Si el problema persiste tras sustituir el fusor, abra la puerta superior.



12. Sujete el asa de la cesta de la unidad de imagen y alce la cesta.



13. Inspeccione la unidad de transferencia. Si ve un exceso de tóner en la unidad de transferencia, sustitúyala.



Todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros

Problema

Los colores aparecen descoloridos o demasiado oscuros.

Solución

1. Usar una corrección de color distinta en el controlador de la impresora.

Nota: Fijar la corrección de TekColor en **Automática** da el mejor resultado en la mayoría de documentos.

2. Si no se resuelve el problema, en el controlador de impresora Xerox (Windows 2000 o posterior), seleccione la ficha **TekColor**, haga clic en el botón **Más opciones** y, a continuación, ajuste el nivel de **Claridad**.
3. Si continúa el problema, calibre los colores mediante los procedimientos expuestos en la página de lecciones prácticas sobre calibración del color. Para imprimir la página de "Lecciones prácticas sobre calibración del color":
 - a. Seleccione **Solución de problemas** y pulse el botón **OK**.
 - b. Seleccione **Problemas con la calidad de impresión** y pulse el botón **OK**.
 - c. Seleccione **Calibrar colores** y pulse el botón **OK**.
 - d. Seleccione **Página de lecciones prácticas** y pulse el botón **OK**.
 - e. Siga las instrucciones que aparecen en la página.

Consulte también:

[Ajuste del color](#) en la página 4-4

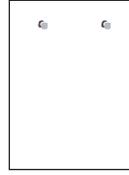
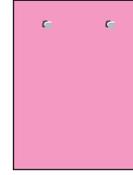
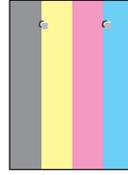
Defectos que se repiten

Problema



7400-212

Marcas o espacios se repiten en un solo color.



7400-210

Marcas de cualquier color o espacios se repiten uniformemente en todos los colores o en las áreas no impresas.

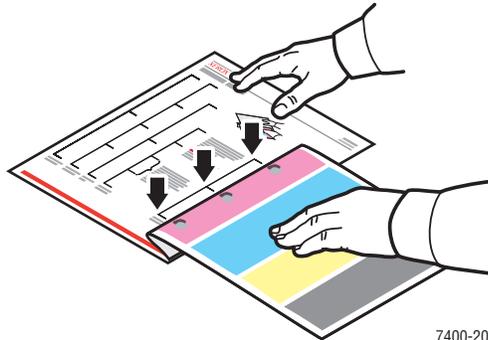
Solución

Imprima la página Defectos que se repiten para obtener instrucciones sobre cómo resolver el problema. Para imprimir la página Defectos que se repiten:

1. En el panel de control, seleccione **Solución de problemas** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Problemas con la calidad de impresión** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Defectos que se repiten** y pulse el botón **OK**.

Se imprime la página Defectos que se repiten.

4. Siga las instrucciones de la página para medir la distancia entre los defectos e identificar el elemento que los causa.
5. Sustituya el elemento causante de los defectos.

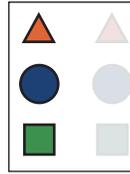


7400-206

La imagen de impresión está desplazada

Problema

El tóner aparece desplazado por la página y está situado fuera de donde debería estar en la página.



7400-214

Solución

- Compruebe que esté utilizando el tipo de papel adecuado para la impresora. Consulte [Papel y soportes de impresión admitidos](#) en la página 3-3.
- Compruebe que el papel está correctamente cargado en la bandeja y que se ha seleccionado el tipo correcto de papel en el menú de **Configuración de la bandeja de papel**. Consulte [Carga de papel](#) en la página 3-8.

Si el problema persiste:

1. En el panel de control, seleccione **Configuración de la bandeja de papel** y luego pulse el botón **OK**.
2. Seleccione la bandeja que está usando y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Cambiar la configuración** y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione el tipo de papel **Especial** y pulse el botón **OK**.
5. Seleccione **Continuar** y pulse el botón **OK**.
6. Seleccione un tipo de papel más ligero que el configurado actualmente en la bandeja y, a continuación, pulse el botón **OK**.
7. Los tipos de papel especiales, del más ligero al más pesado son: papel ligero, papel ligero medio, papel medio, papel pesado medio, papel pesado, cartoncillo fino, cartoncillo grueso, cartoncillo extra grueso.
8. Si se le indica, seleccione el tamaño de papel adecuado y pulse el botón **OK**.
9. Si el problema persiste, realice el procedimiento Defectos que se repiten. Consulte [Defectos que se repiten](#) en la página 4-14.

La fusión es incompleta o el tóner no es uniforme

Problema

El tóner parece haberse desprendido de la impresión o se borra con facilidad.



7400-211

Solución

- Compruebe que esté utilizando el tipo de papel adecuado para la impresora. Consulte [Papel y soportes de impresión admitidos](#) en la página 3-3.
- Compruebe que el papel está correctamente cargado en la bandeja y que se ha seleccionado el tipo correcto de papel en el menú de [Configuración de la bandeja de papel](#). Consulte [Carga de papel](#) en la página 3-8.

Si el problema persiste:

1. En el panel de control, seleccione [Configuración de la bandeja de papel](#) y luego pulse el botón **OK**.
2. Seleccione la bandeja que está usando y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Seleccione [Cambiar la configuración](#) y pulse el botón **OK**.
4. Seleccione el tipo de papel [Especial](#) y pulse el botón **OK**.
5. Seleccione [Continuar](#) y pulse el botón **OK**.
6. Seleccione un tipo de papel más pesado que el configurado actualmente en la bandeja y, a continuación, pulse el botón **OK**.

Nota: Los tipos de papel especiales, del más ligero al más pesado son: papel ligero, papel ligero medio, papel medio, papel pesado medio, papel pesado, cartoncillo fino, cartoncillo grueso, cartoncillo extra grueso.

7. Si se le indica, seleccione el tamaño de papel adecuado y pulse el botón **OK**.

Registro deficiente del color

Problema

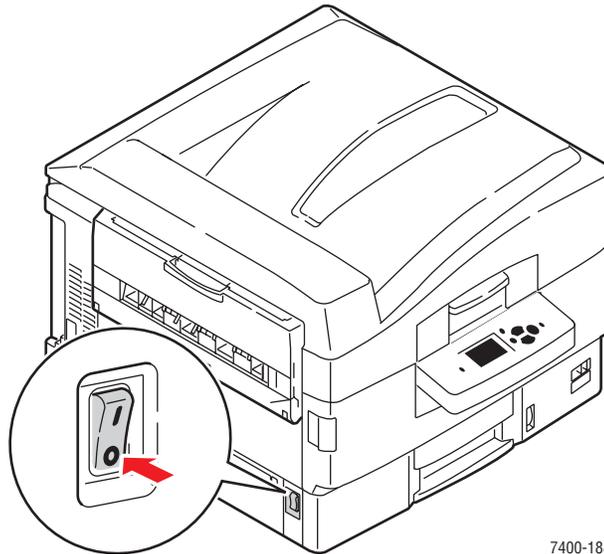
El color se ha salido del área designada o se ha superpuesto a otra área de color.



7400-213

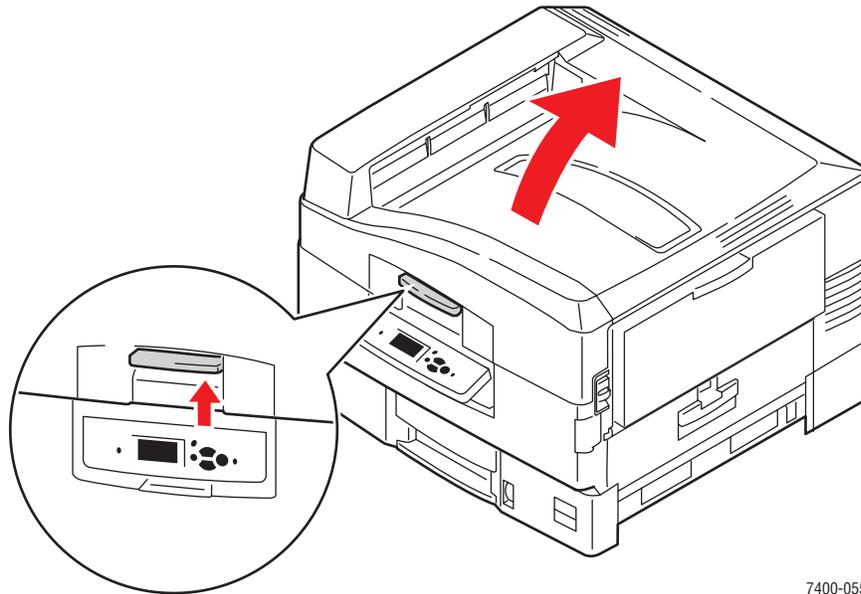
Solución

1. Apague la impresora.



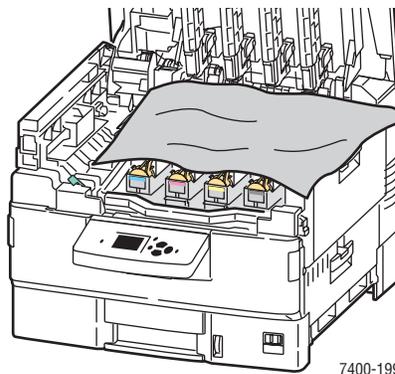
7400-188

2. Abra la puerta superior.



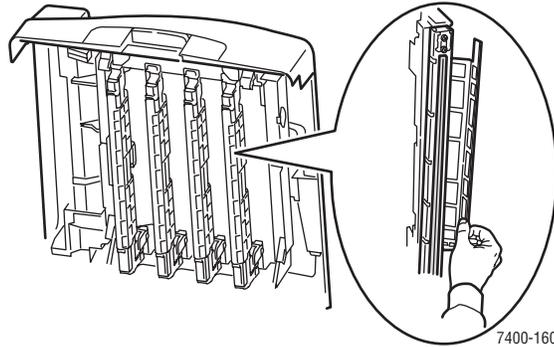
7400-055

Precaución: No deje la puerta superior abierta durante más de 10 minutos sin cubrir las unidades de imagen, ya que podrían sufrir daños. Utilice la bolsa oscura que se suministró con la unidad de imagen o papel oscuro a modo de cubierta.

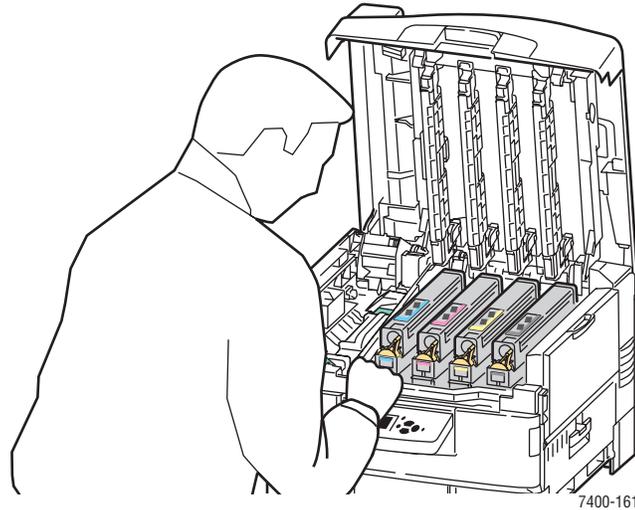


7400-199

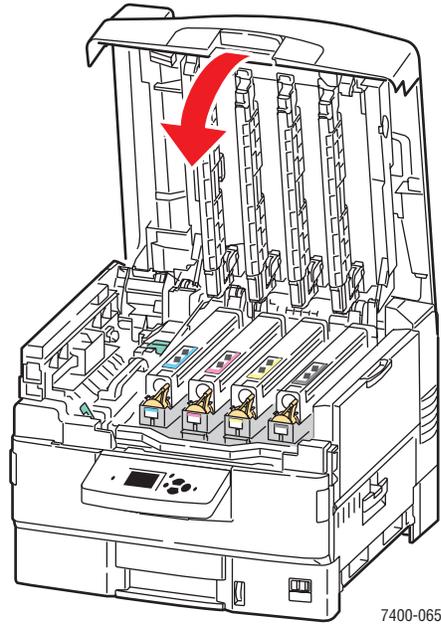
3. Inspeccione las cuatro barras LED para comprobar que no tengan ningún material extraño.



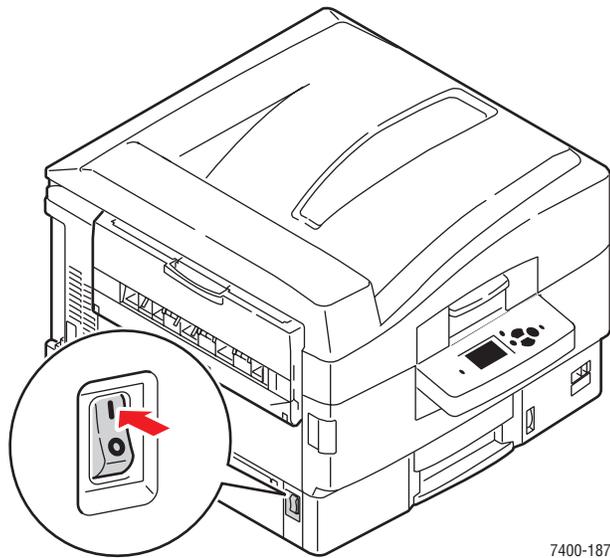
4. Realice una inspección visual de las unidades de imagen y elimine cualquier material extraño.



5. Cierre la puerta superior.



6. Encienda la impresora.



El área impresa no cabe en el papel o los márgenes son incorrectos

Problema

El área impresa parece fuera de los márgenes de la página.

Solución

- 1.** En la bandeja de papel, verifique que el papel esté cargado correctamente y que las guías del papel están ajustadas al papel. Si desea obtener más información, consulte [Carga de papel](#) en la página 3-8.
- 2.** En el panel de control, seleccione **Configuración de la bandeja de papel** y luego pulse el botón **OK**.
- 3.** Seleccione la bandeja que está usando y, a continuación, pulse el botón **OK**.
- 4.** Verifique que el tamaño de papel ajustado para la bandeja es correcto.
- 5.** Si el problema persiste, desplace el área de impresión en el papel mediante la página Calibrar márgenes. El área de impresión aparece en forma de rectángulo de bordes punteados en la página Calibrar márgenes; la impresora no imprimirá fuera de este rectángulo.
 - a.** En el panel de control, seleccione **Solución de problemas** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
 - b.** Seleccione **Problemas con la calidad de impresión** y pulse el botón **OK**.
 - c.** Seleccione **Calibrar márgenes** y pulse el botón **OK**.
 - d.** Seleccione **Página calibrar márgenes** y pulse el botón **OK**.
 - e.** Seleccione la bandeja adecuada para calibrar y pulse el botón **OK**.
 - f.** Siga las instrucciones que aparecen en la página Calibrar Márgenes.

5 Mantenimiento

Este capítulo incluye:

- Limpieza de la impresora en la página 5-2
- Carga de grapas en la página 5-5
- Vaciado de la caja de desechos de la perforadora en la página 5-10
- Pedidos de suministros en la página 5-12
- Traslado y reembalaje de la impresora en la página 5-14

Consulte también:

Tutoriales en vídeo sobre mantenimiento www.xerox.com/office/7400support

Tutoriales en vídeo sobre sustitución de suministros www.xerox.com/office/7400support

Limpieza de la impresora

Esta sección incluye:

- [Limpieza de la parte exterior de la impresora](#) en la página 5-2
- [Limpieza de los LED](#) en la página 5-3

Si desea más información sobre seguridad, consulte [Seguridad del usuario](#) en la página A-1.

Limpieza de la parte exterior de la impresora

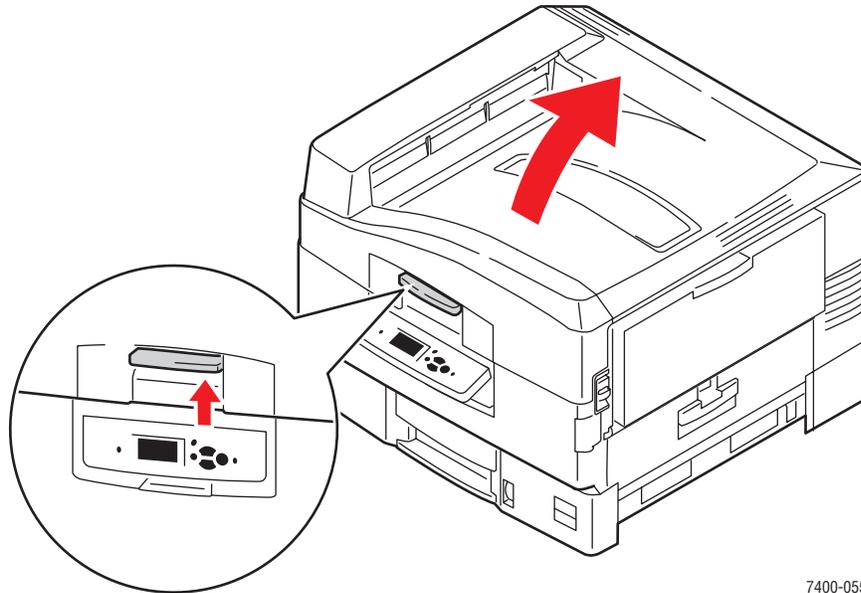
Para eliminar las manchas, limpie el exterior de la impresora con un paño suave humedecido con un detergente neutro y no agresivo. No vaporice el detergente directamente sobre la impresora.

Advertencia: Para prevenir riesgos de descargas eléctricas, apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad antes de limpiar la impresora.

Para limpiar la impresora utilice solo una aspiradora para tóner aprobada. No lubrique la impresora con aceite.

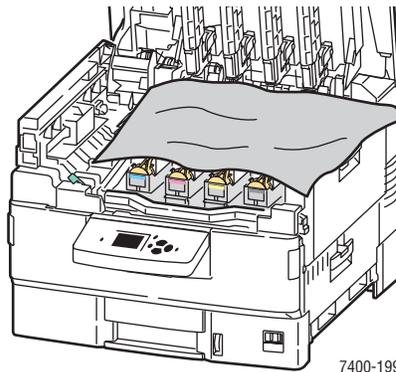
Limpeza de los LED

1. Abra la puerta superior.



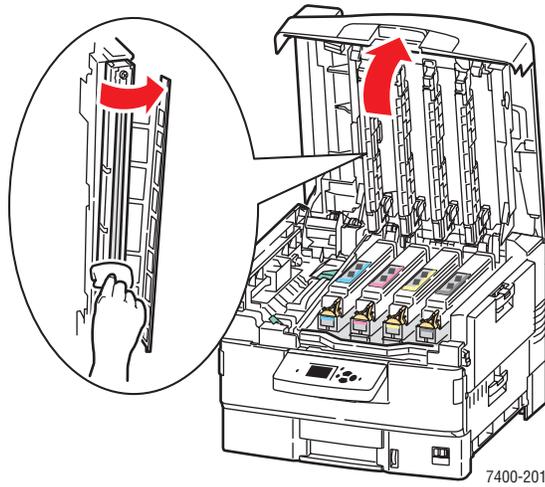
7400-055

Precaución: No deje la puerta superior abierta durante más de 10 minutos sin cubrir las unidades de imagen, ya que podrían sufrir daños. Utilice la bolsa oscura que se suministró con la unidad de imagen o papel opaco a modo de cubierta.

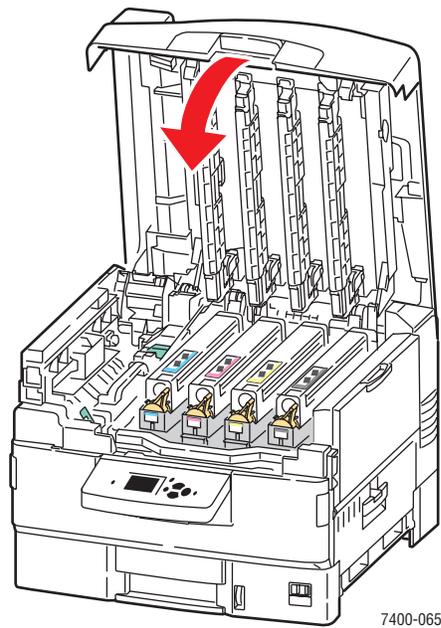


7400-199

2. Mueva el cierre del LED hacia la derecha y limpie las cuatro barras LED utilizando la almohadilla de limpieza suministrada con los cartuchos de tóner nuevos o con un paño limpio y suave.

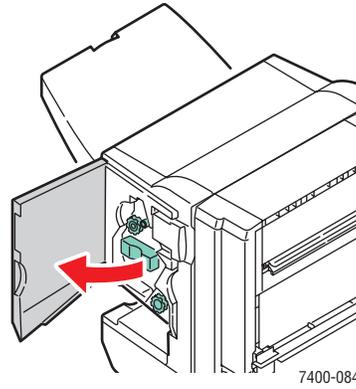


3. Cierre la puerta superior.

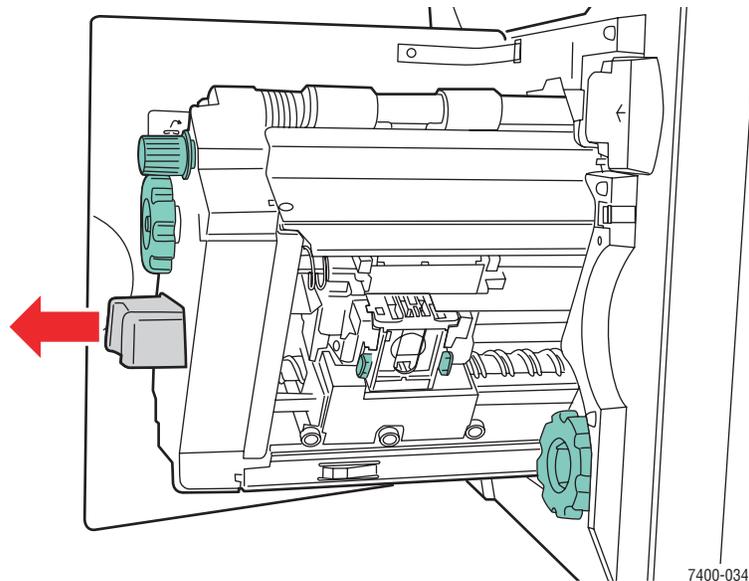


Carga de grapas

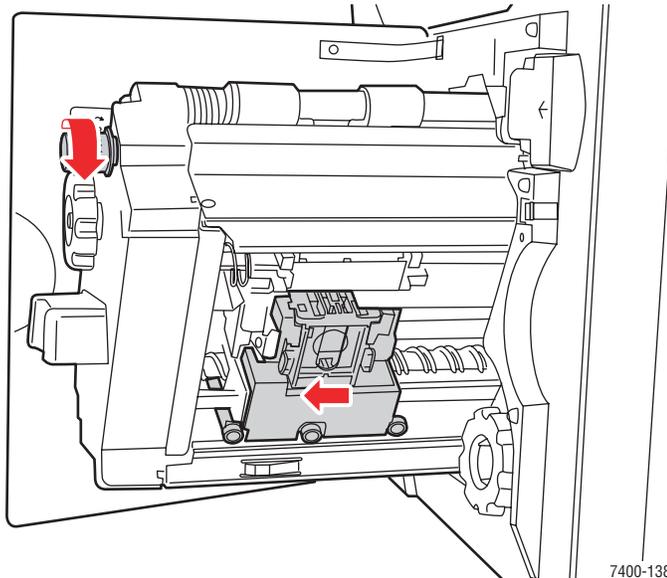
1. Abra la puerta J en la parte delantera de la acabadora.



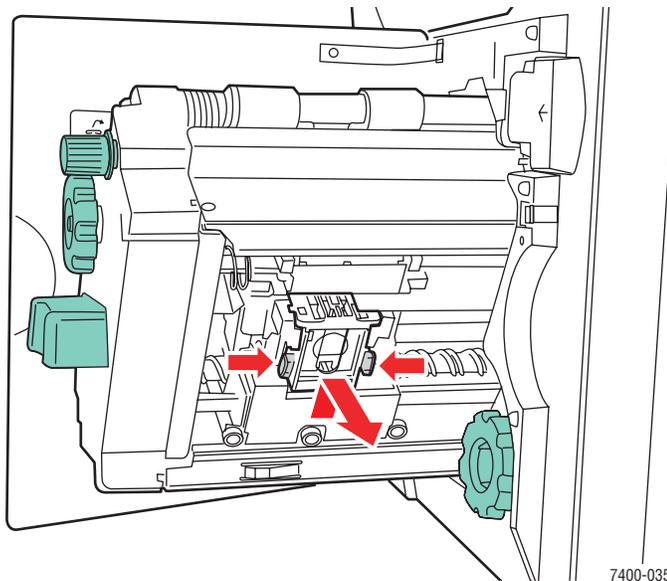
2. Sostenga el asa y extraiga la grapadora de la acabadora.



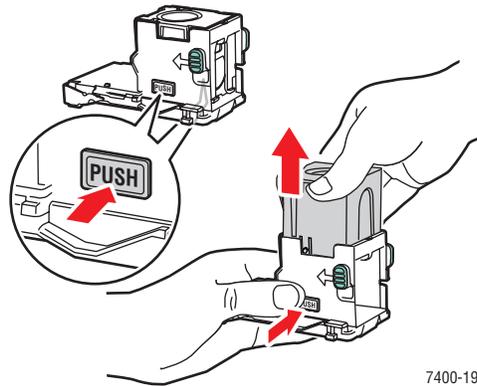
3. Para acceder al cartucho de grapas, gire la ruedecilla en el sentido de las agujas del reloj hasta llegar al tope.



4. Apriete las lengüetas a cada lado de la unidad de grapas y levántela para sacarla fuera de la grapadora.

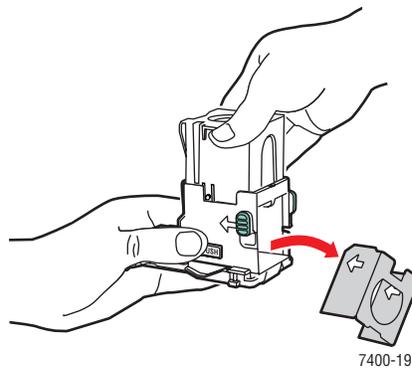


5. Presione a la vez ambos lados de la unidad de grapas (indicado con la palabra "Push") y levante la pieza que queda suelta.



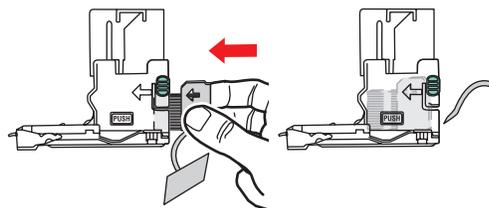
7400-193

6. Saque el cartucho de grapas vacío.

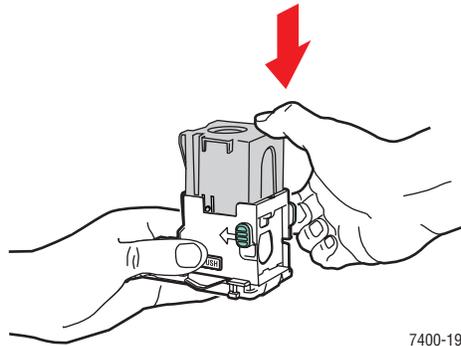


7400-196

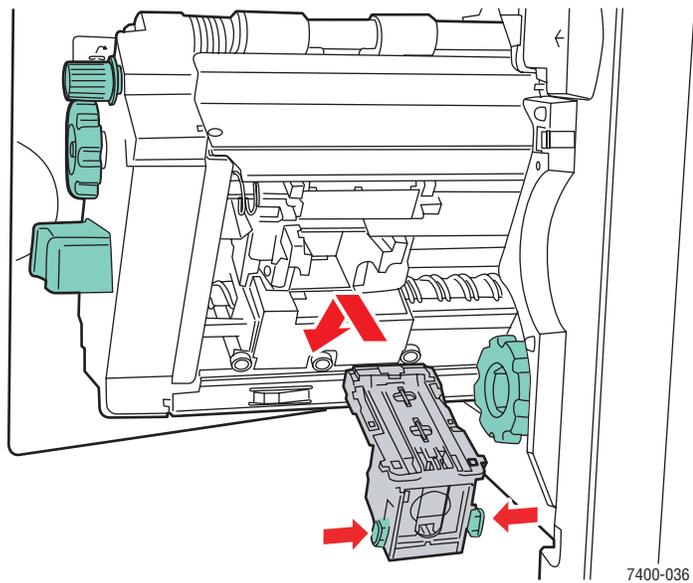
7. Deslice un nuevo cartucho de grapas en la unidad de grapas y tire de la lengüeta para soltar el envoltorio.



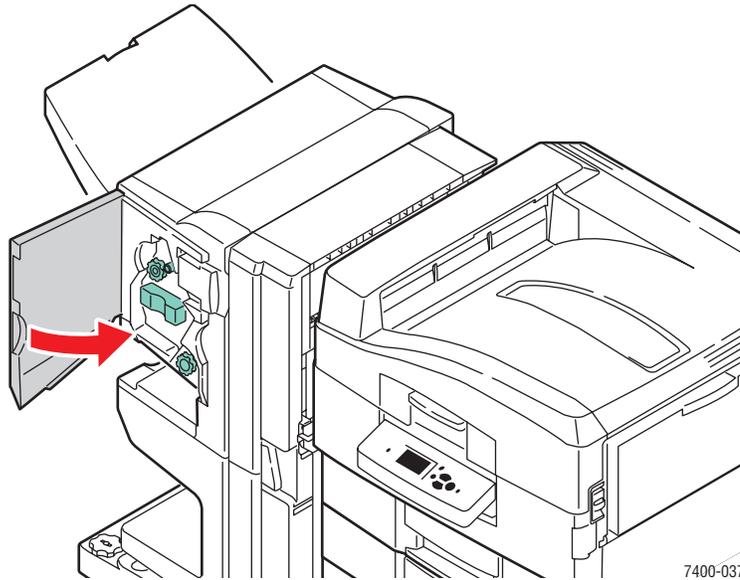
- Empuje hacia abajo la parte superior de la unidad de grapas hasta oír un clic.



- Apriete las lengüetas verdes que hay a los lados de la unidad de grapas y coloque la unidad en la grapadora.



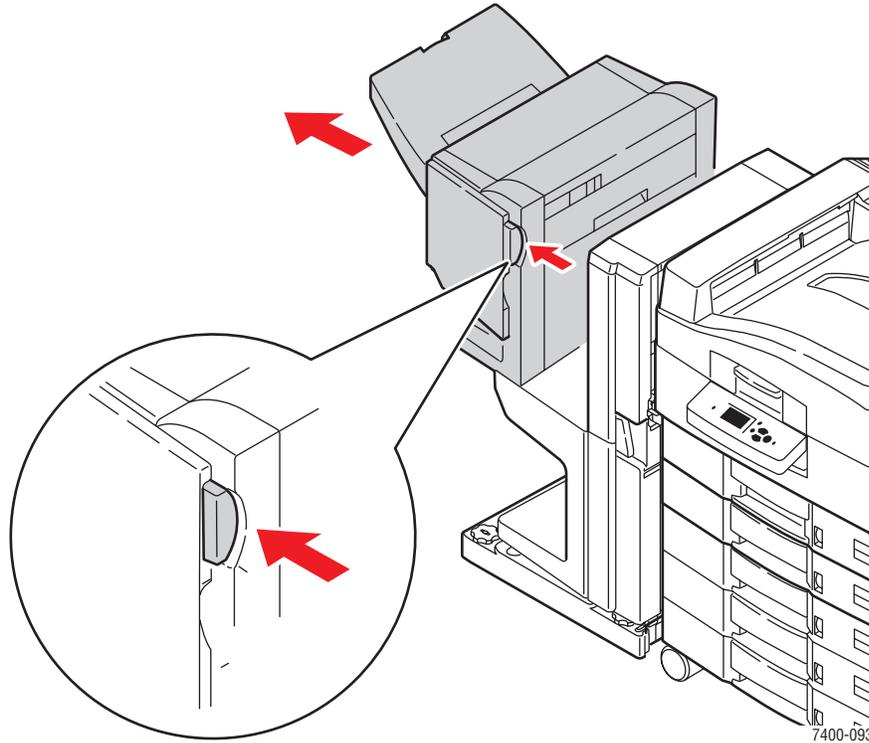
10. Empuje la grapadora hasta colocarla en su posición original en la acabadora y cierre la puerta J.



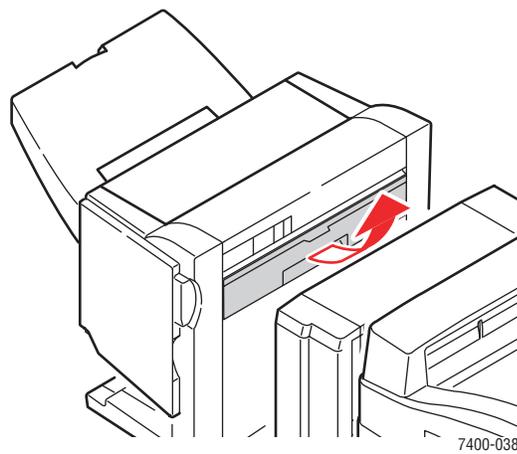
7400-037

Vaciado de la caja de desechos de la perforadora

1. Pulse el botón de la parte superior de la acabadora cerca de la puerta J y separe la acabadora de la base de la misma.

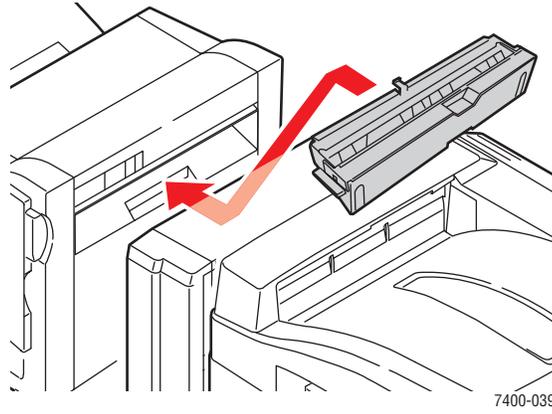


2. Quite la caja de desechos de la perforadora.

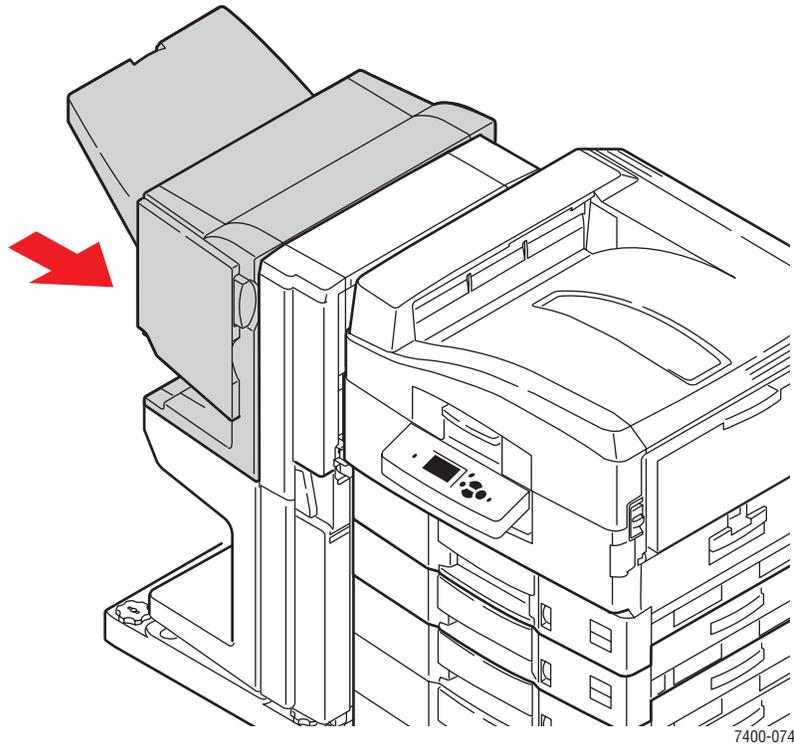


3. Vacíe la caja de desechos.

4. Introduzca la caja de desechos de la perforadora en la acabadora.



5. Cierre la acabadora.



Pedidos de suministros

Esta sección incluye:

- [Consumibles](#) en la página 5-12
- [Elementos de mantenimiento de rutina](#) en la página 5-12
- [Cuándo hacer un pedido de suministros](#) en la página 5-12
- [Reciclaje de suministros](#) en la página 5-13

De vez en cuando, se deben solicitar algunos consumibles y elementos de mantenimiento de rutina: El embalaje de los consumibles contiene las instrucciones de instalación.

Consulte también:

[Seguridad del usuario](#) en la página A-1

Consumibles

- Cartuchos de tóner (cian, magenta, amarillo, negro)
- Paquete de grapas (si la acabadora está instalada)

Elementos de mantenimiento de rutina

- Fusor
- Unidades de imagen (cian, magenta, amarillo, negro)
- Unidad de transferencia
- Cartucho de tóner de desecho

Cuándo hacer un pedido de suministros

El panel de control muestra un aviso cuando se acerca el momento de reemplazar el suministro. Compruebe que tiene a mano suministros de repuesto. Es importante pedir estos suministros cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en la impresión. El panel de control muestra un mensaje de error cuando es necesario reemplazar el suministro.

Para ver el estado actual de la impresora, imprima la página "Uso de suministros":

1. En el panel frontal, seleccione **Información** y, a continuación, pulse el botón **OK**.
2. Seleccione **Información de suministros** y pulse el botón **OK**.
3. Seleccione **Página uso de suministros** para imprimir.

Para hacer un pedido de suministros y accesorios, póngase en contacto con el distribuidor local o vaya al sitio web de Suministros de Xerox en www.xerox.com/office/7400supplies.

Precaución: No se recomienda el uso de suministros que no sean Xerox. La Garantía Xerox, Acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) no cubren los daños, mal funcionamiento o disminución del rendimiento, si éstos han sido causados por el uso de suministros que no pertenecen a Xerox, o por aquellos que no son específicos de esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

Reciclaje de suministros

Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, consulte www.xerox.com/gwa.

Traslado y reembalaje de la impresora

Esta sección incluye:

- Precauciones para trasladar la impresora en la página 5-14
- Traslado de la impresora dentro de la oficina en la página 5-14
- Preparación de la impresora para su envío en la página 5-14

Consulte también:

Seguridad del usuario en la página A-1

Precauciones para trasladar la impresora

Para información sobre las precauciones y directrices para trasladar la impresora de forma segura, consulte el apéndice [Seguridad del usuario](#) de la guía del usuario.

Traslado de la impresora dentro de la oficina

La impresora se puede trasladar de un lugar a otro de la oficina siempre y cuando se mueva en posición recta y con delicadeza por superficies lisas. Los movimientos bruscos, por ejemplo, empujar la impresora por un umbral elevado o por un aparcamiento, pueden dañarla.

Preparación de la impresora para su envío

Vuelva a embalar la impresora en la caja y material de embalaje original o en un kit de reembalaje de Xerox. Encontrará instrucciones adicionales para volver a embalar la impresora en el kit de reembalaje. Si no dispone de todos los embalajes originales de la impresora o no es capaz de volver a embalarla, póngase en contacto con el representante del servicio local de Xerox.

Precaución: Si la impresora se traslada de forma incorrecta o no se reembala correctamente para su envío, puede sufrir daños que no están cubiertos por la garantía, el contrato de servicio o la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total). La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

6 Solución de problemas

Este capítulo incluye:

- Solución de atascos de papel en la página 6-2
- Obtención de ayuda en la página 6-63

Consulte también:

Calidad de impresión en la página 4-1

Tutoriales de vídeo sobre solución de problemas en www.xerox.com/office/7400support

Solución de atascos de papel

Esta sección incluye:

- [Prevención de atascos](#) en la página 6-2
- [Atascos en la impresora](#) en la página 6-3
- [Atascos en la acabadora](#) en la página 6-36

Nota: Si desea más información sobre seguridad, consulte [Seguridad del usuario](#) en la página A-1.

Prevención de atascos

Para reducir la aparición de atascos de papel, siga las instrucciones y directrices expuestas en el capítulo [Impresión básica](#) de esta guía. Incluye información sobre tipos de papel y materiales de impresión admitidos, directrices de uso de papel y materiales de impresión e instrucciones para cargar correctamente el papel y otros materiales de impresión en las bandejas. No cargue en exceso las bandejas de papel.

Atascos en la impresora

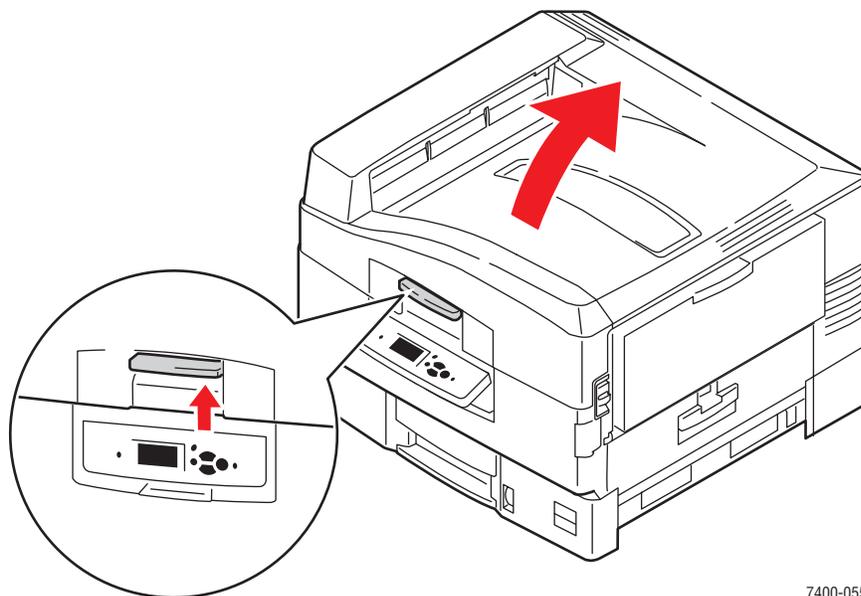
Esta sección incluye:

- Atasco bajo las unidades de imagen en la página 6-3
- Atasco en el fusor o en la entrada de la unidad de impresión a dos caras en la página 6-8
- Atasco en la unidad de impresión a dos caras en la página 6-13
- Atasco en la puerta A o fallo en la alimentación en la bandeja 1 (MPT) en la página 6-19
- Atasco en la puerta B o fallo de alimentación en la bandeja 2 en la página 6-24
- Atasco en la puerta C o fallo de alimentación en las bandejas 3-6 en la página 6-27
- Atasco en la puerta D en la página 6-30
- Atasco en la puerta E en la página 6-33

Atasco bajo las unidades de imagen

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

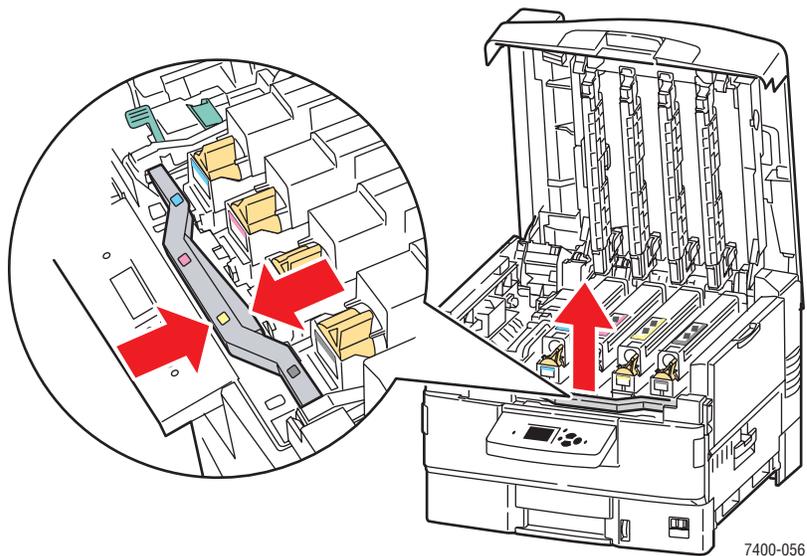
1. Levante el cierre de la parte frontal de la impresora para abrir la puerta superior y ábrala por completo.



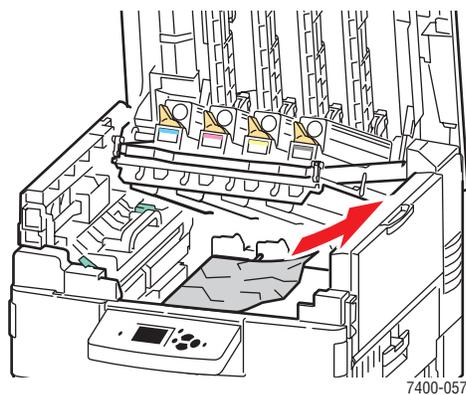
7400-055

Precaución: Para evitar problemas de calidad de impresión, evite tocar o manipular las barras LED.

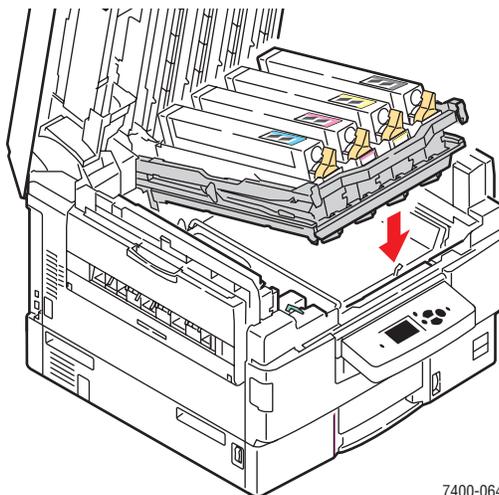
2. Sujete el asa de la cesta de la unidad de imagen y alce la cesta.



3. Si encuentra papel atascado bajo las unidades de imagen, retírelo cuidadosamente.

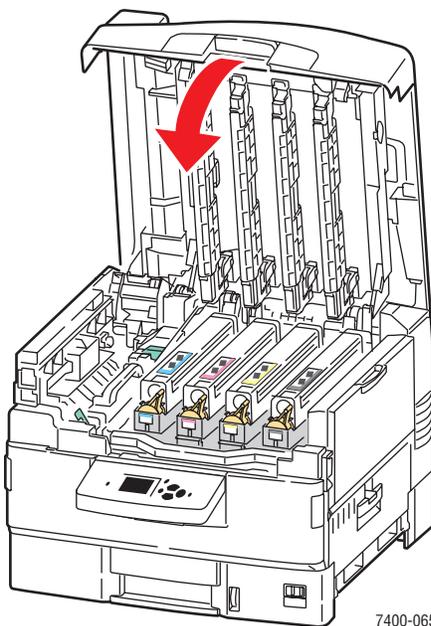


4. Baje la cesta de la unidad de imagen a su posición inicial.



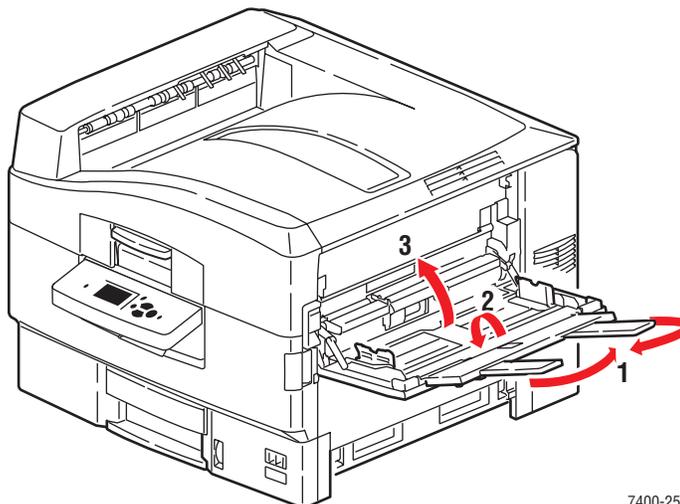
7400-064

5. Baje suavemente la puerta superior hasta que quede en su lugar.



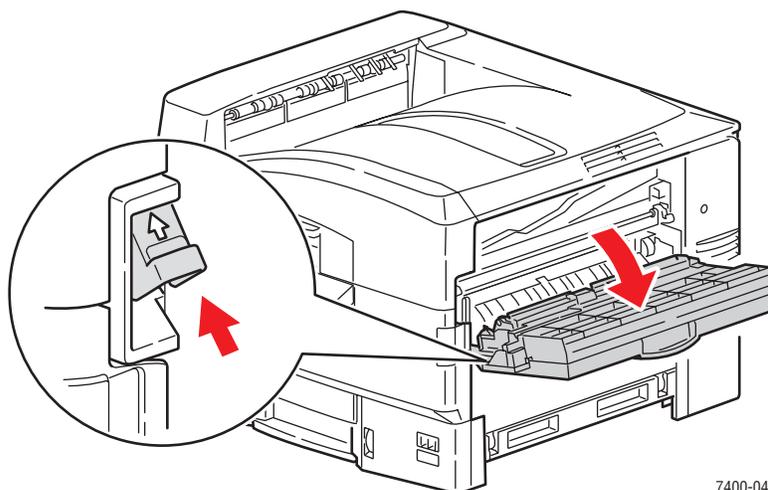
7400-065

6. Si continúa el atasco, pliegue hacia adentro las extensiones de la bandeja 1 (MPT) y cierre la bandeja.



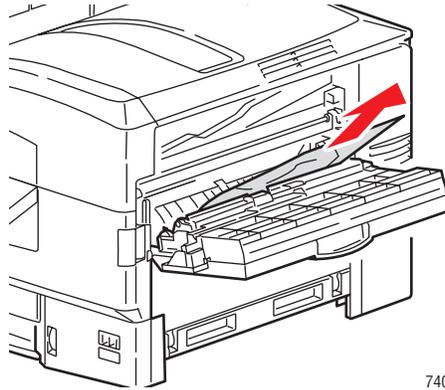
7400-254

7. Tire hacia arriba de la palanca de liberación para abrir la puerta A en el lateral derecho de la impresora.



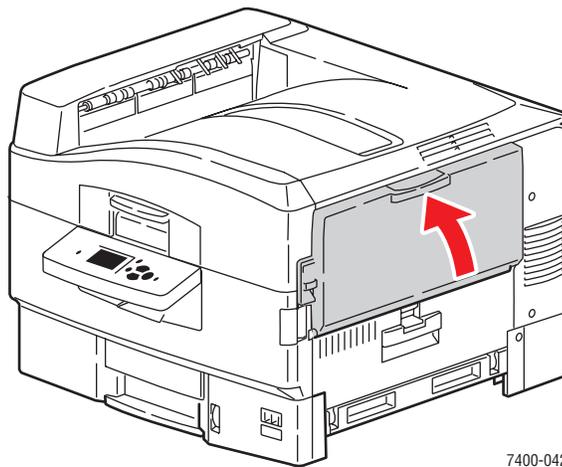
7400-040

- 8.** Retire el papel atascado con cuidado.



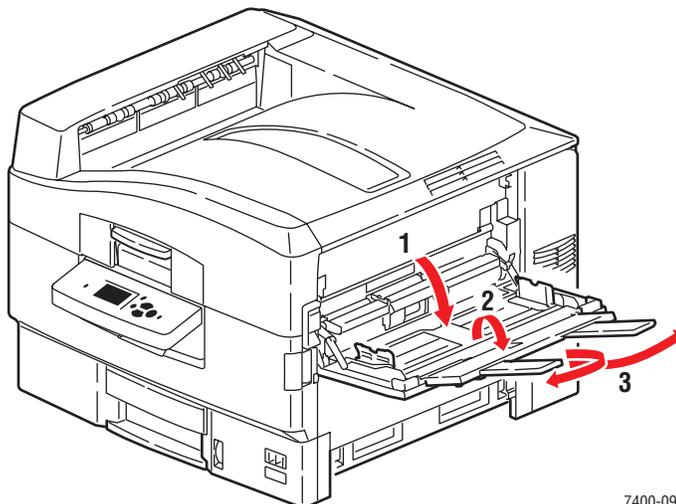
7400-041

- 9.** Cierre la puerta A.



7400-042

- 10.** Si ha cerrado la bandeja 1 (MPT), ábrala.

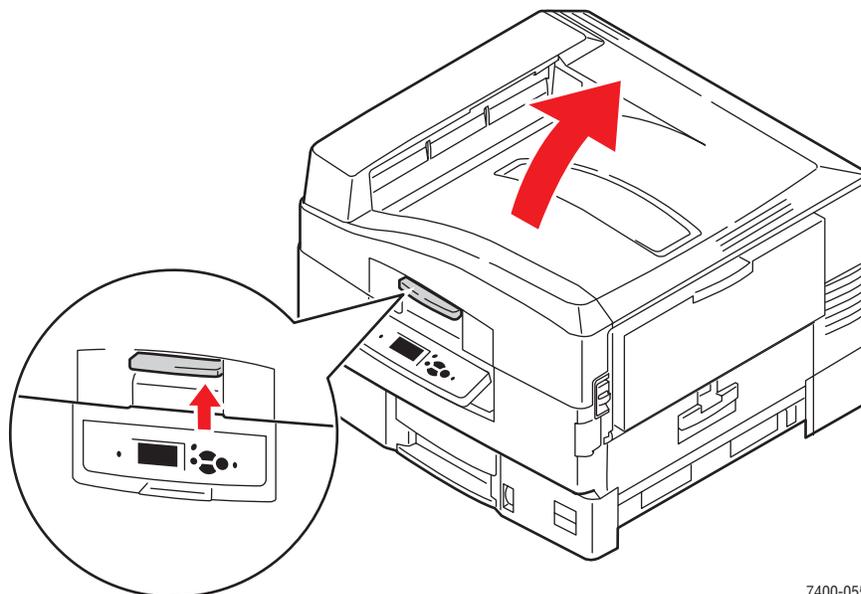


7400-094

Atasco en el fusor o en la entrada de la unidad de impresión a dos caras

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

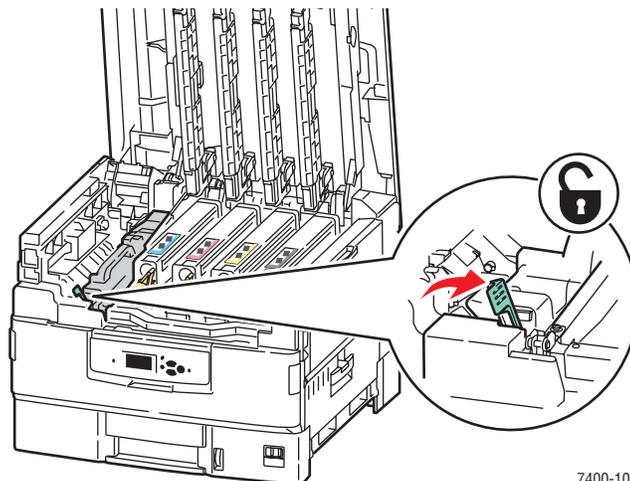
1. Tire del pasador en la parte delantera de la impresora para abrir la puerta superior.



7400-055

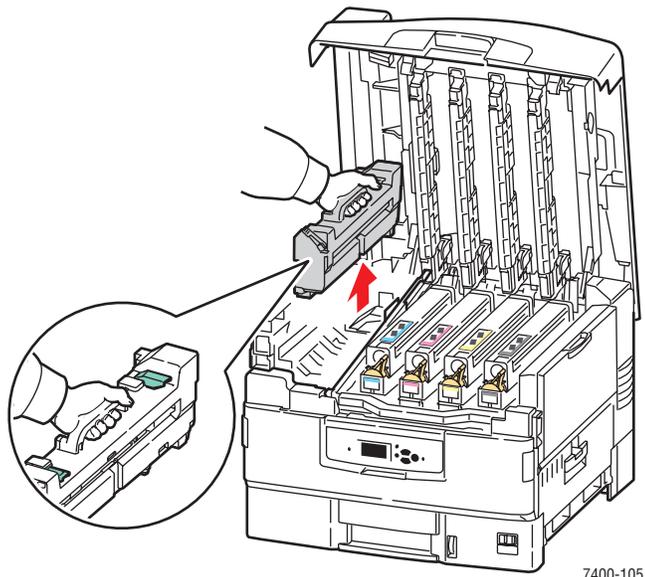
Precaución: Evite tocar o manipular las barras LED.

2. Mueva la palanca de bloqueo hacia la derecha a la posición de desbloqueo.



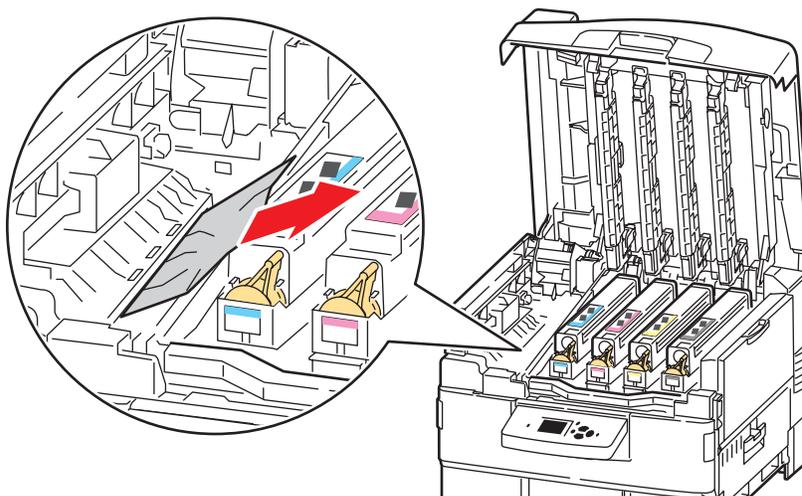
7400-104

3. Sostenga el fusor por el asa y levante el mismo hasta extraerlo de la impresora.

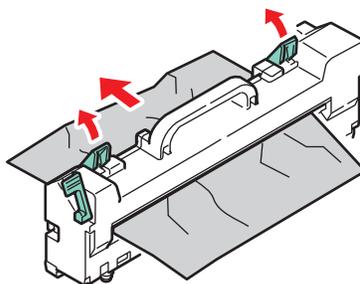


Advertencia: No toque los laterales del fusor. Podrían estar calientes.

4. Coloque el fusor sobre una superficie plana.
5. Si hay papel atascado en el interior de la impresora, retírelo.



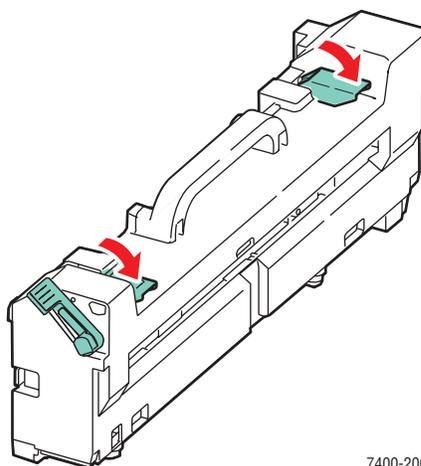
6. Si hay papel atascado en el fusor, haga lo siguiente:
 - a. Levante las dos palancas de apertura de atasco del fusor y, a continuación, tire cuidadosamente del papel atascado.



7400-059

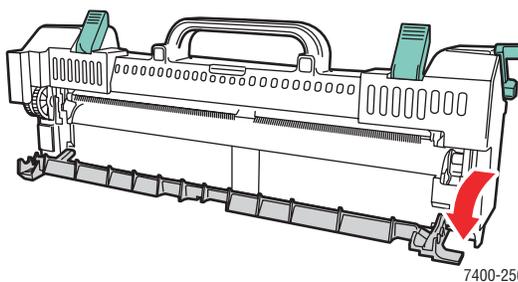
Nota: Las palancas de apertura de atasco podrían estar sueltas.

- b. Si las palancas de apertura de atasco están abiertas, empújelas a la posición de cerrado.



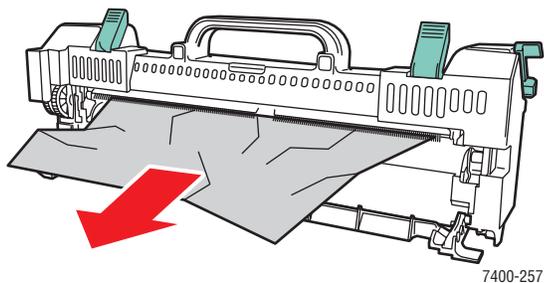
7400-200

- c. Abra la cubierta del rodillo del fusor.



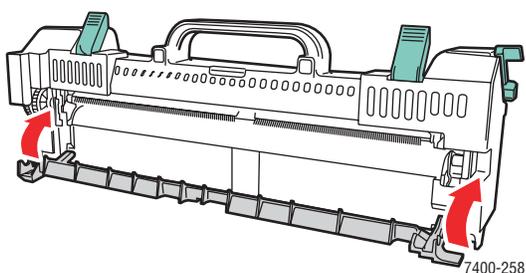
7400-256

- d.** Si hay papel atascado en el fusor, retírelo.



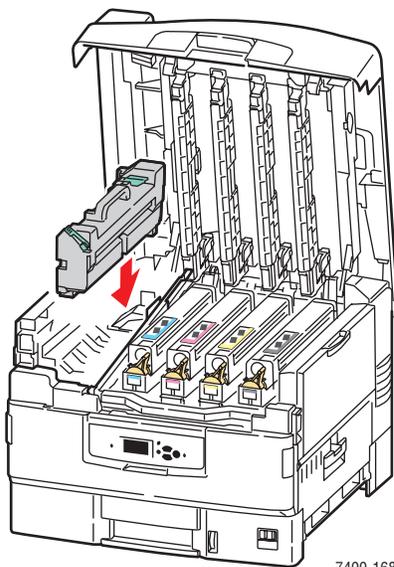
7400-257

- e.** Cierre la cubierta del rodillo del fusor.



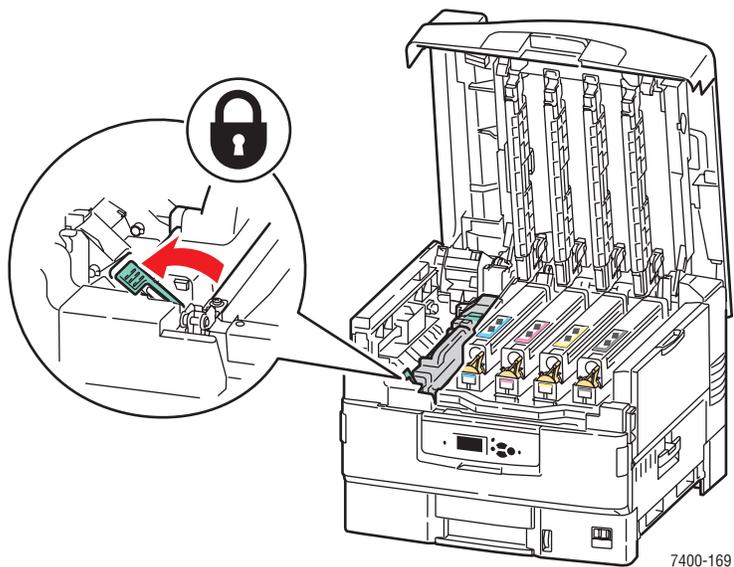
7400-258

- 7.** Vuelva a introducir el fusor en la impresora.

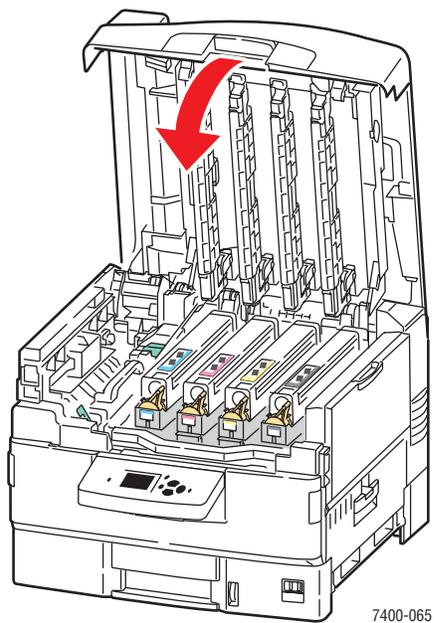


7400-168

8. Mueva la palanca de bloqueo del fusor hacia la izquierda a la posición de bloqueo.



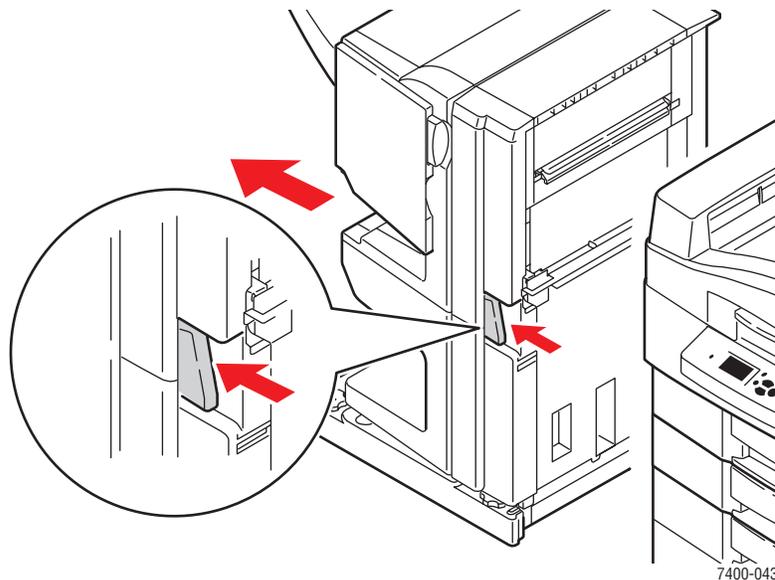
9. Baje suavemente la puerta superior hasta que quede en su lugar.



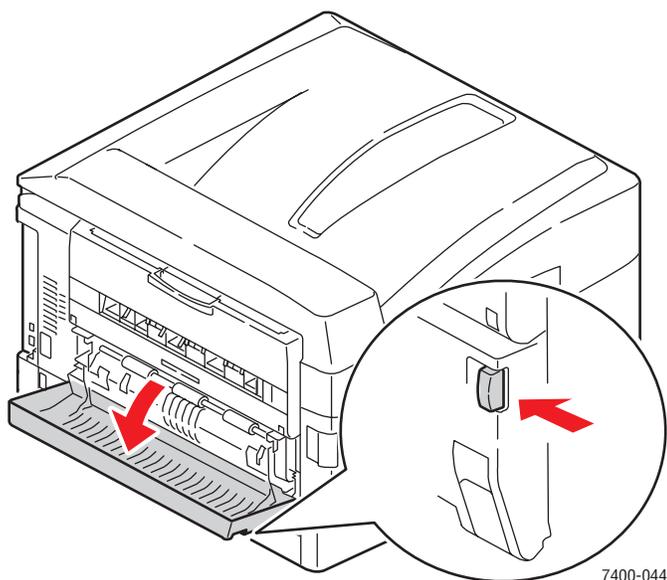
Atasco en la unidad de impresión a dos caras

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

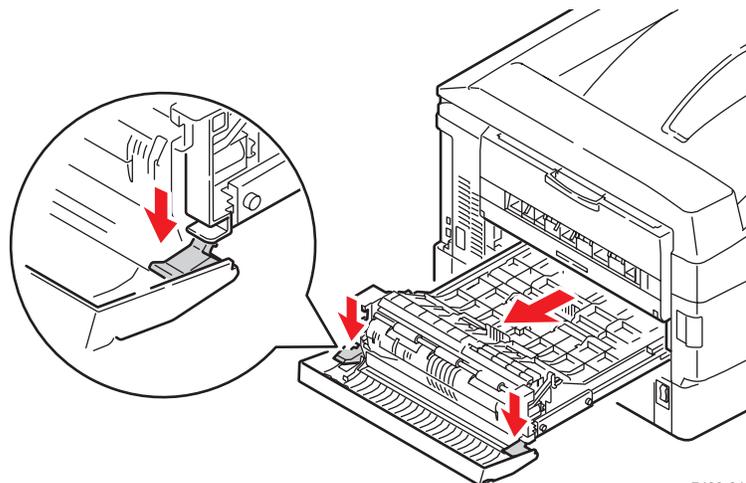
1. Si la impresora dispone de una acabadora, presione la palanca inferior en la parte delantera de la base de la acabadora y separe la acabadora de la impresora.



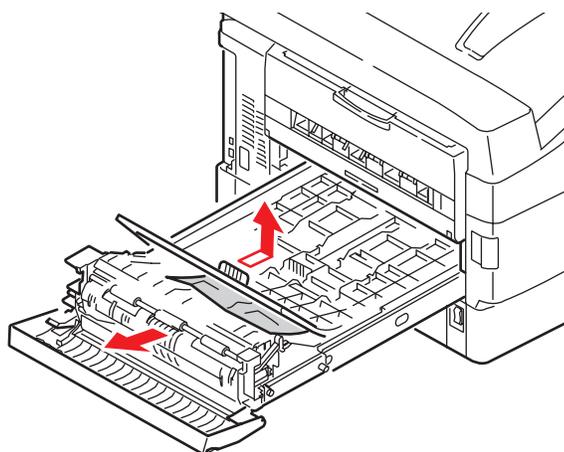
2. Pulse el botón de apertura de la parte izquierda de la impresora para abrir la puerta D. Si hay papel atascado, retírelo.



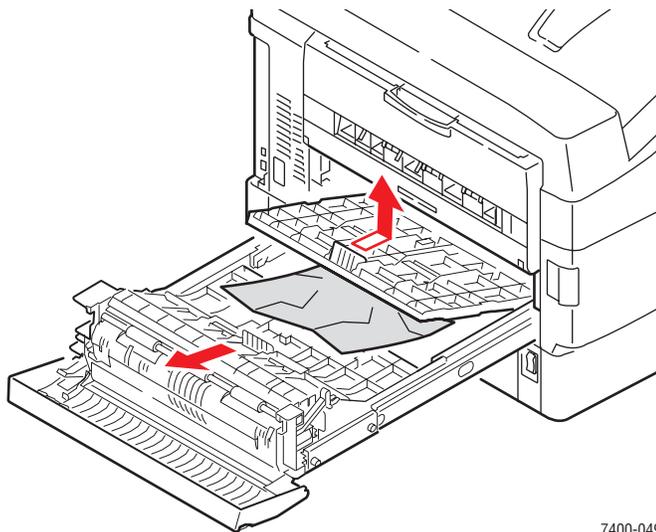
3. Tire hacia afuera de la unidad de impresión a dos caras sosteniendo la puerta D y presionando hacia abajo las palancas de apertura en ambos lados de la puerta.



4. Empuje hacia adentro y levante la lengüeta de la primera puerta interior. Si hay papel atascado en el interior de la unidad de impresión a dos caras, retírelo.

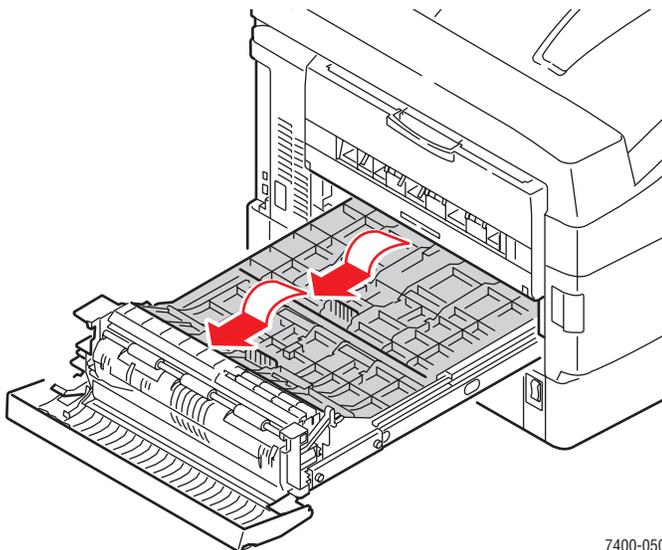


5. Empuje hacia adentro y levante la lengüeta de la segunda puerta interior. Si hay papel atascado en el interior de la unidad de impresión a dos caras, retírelo.



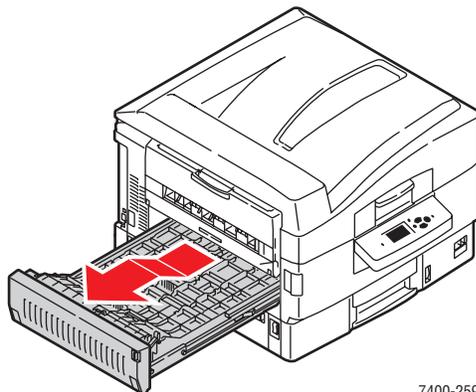
7400-049

6. Tire de la lengüeta de cada puerta hacia adelante para cerrar las puertas y devolverlas a la posición inicial.



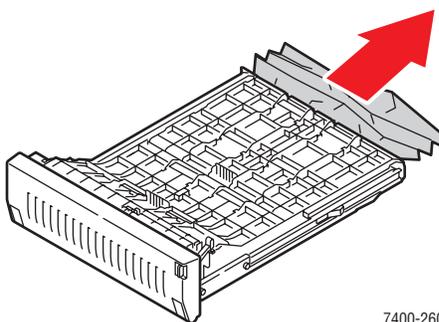
7400-050

7. Si el atasco continua, haga lo siguiente:
 - a. Extraiga la unidad de impresión a dos caras de la impresora.



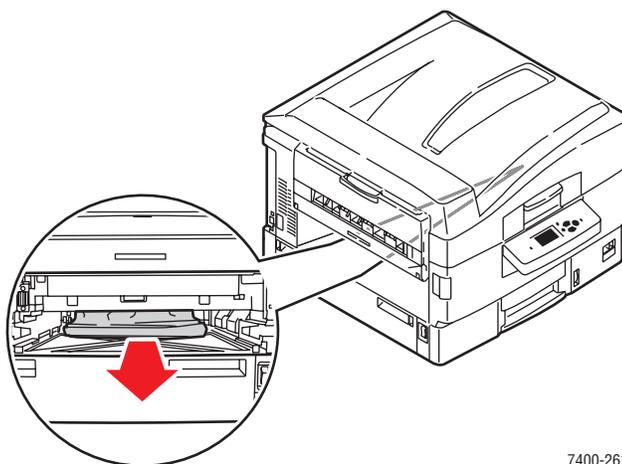
7400-259

- b. Si hay papel atascado en el interior de la unidad de impresión a dos caras, retírelo.



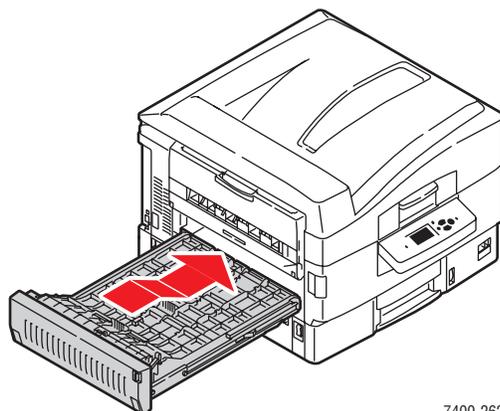
7400-260

- c. Si hay papel atascado en el interior de la impresora, retírelo.



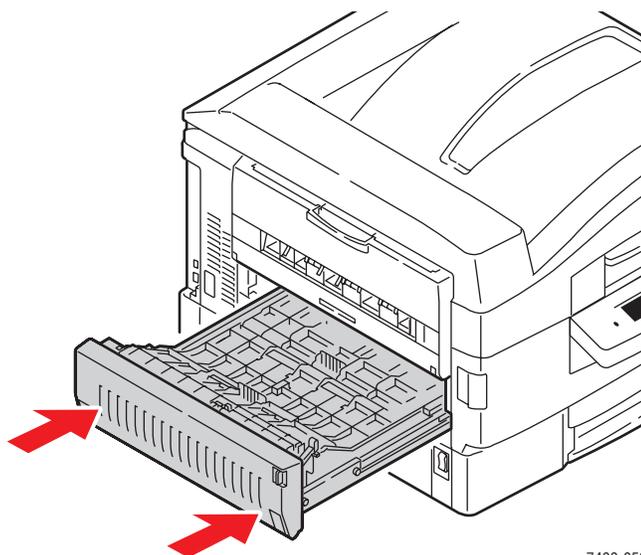
7400-261

- d. Vuelva a poner la unidad de impresión a dos caras en la impresora.



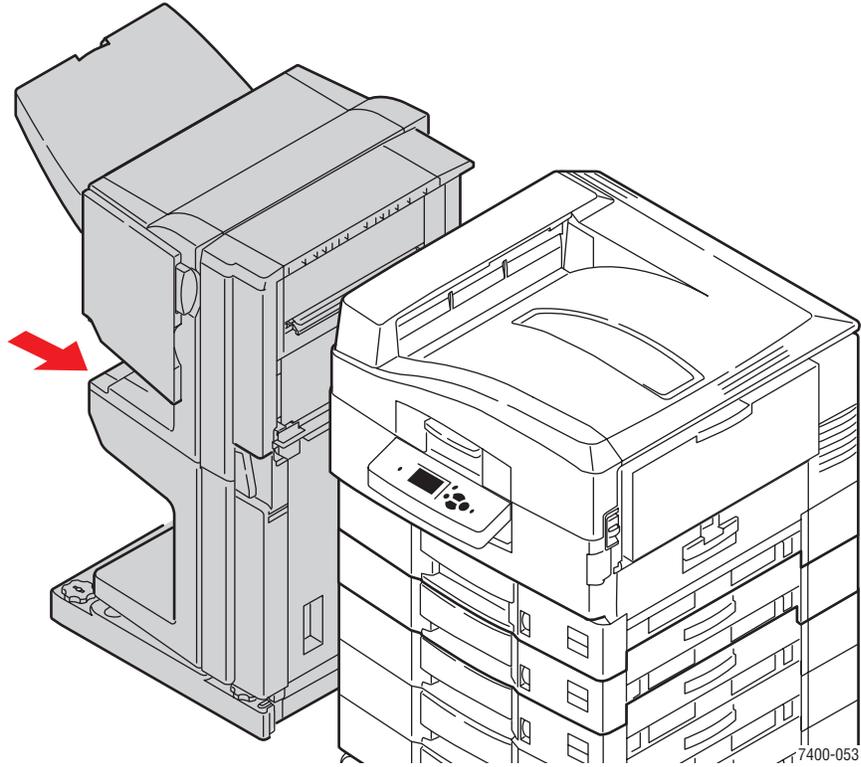
7400-262

- 8. Levante la puerta D y deslice la unidad de impresión a dos caras en la impresora.



7400-052

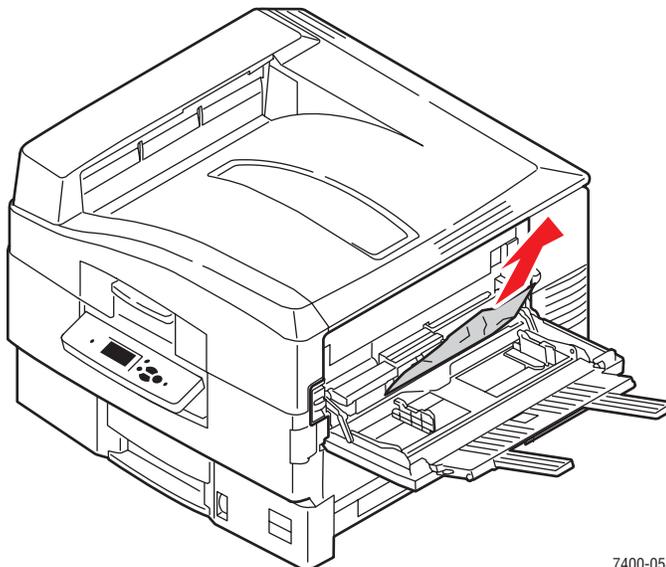
9. Si la impresora dispone de una acabadora, colóquela de nuevo en el sitio.



Atasco en la puerta A o fallo en la alimentación en la bandeja 1 (MPT)

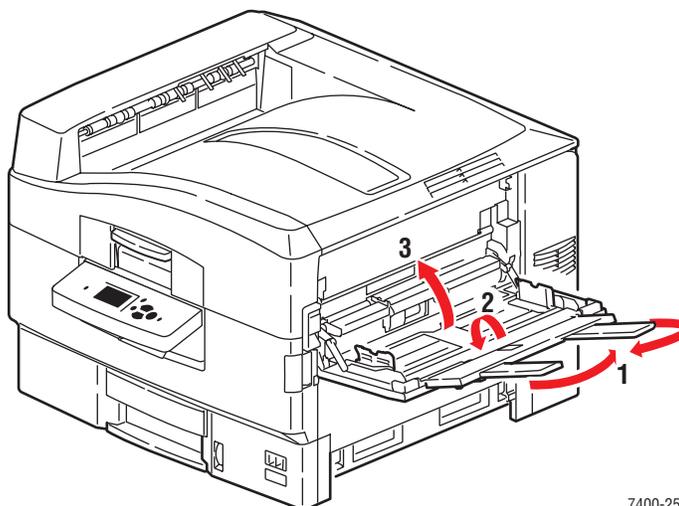
Siga estos pasos para solucionar el atasco.

1. Si hay papel atascado en la bandeja 1 (MPT), retírelo.



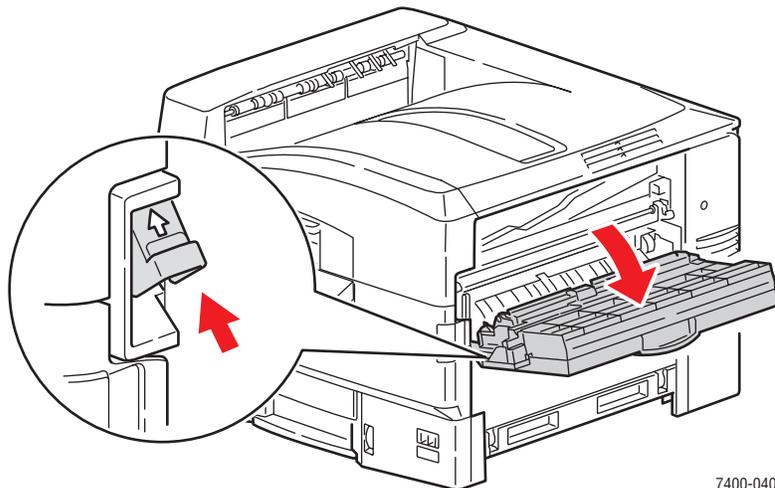
7400-054

2. Pliegue hacia adentro las extensiones de la bandeja 1 (MPT) y cierre la bandeja.



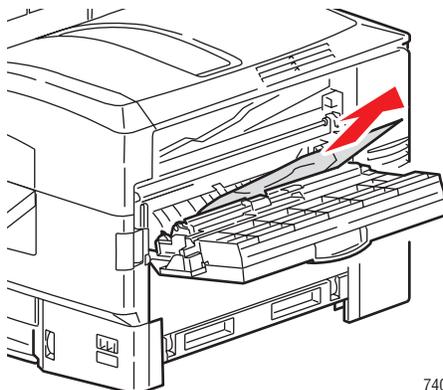
7400-254

3. Tire hacia arriba de la palanca de liberación para abrir la puerta A en el lateral derecho de la impresora.



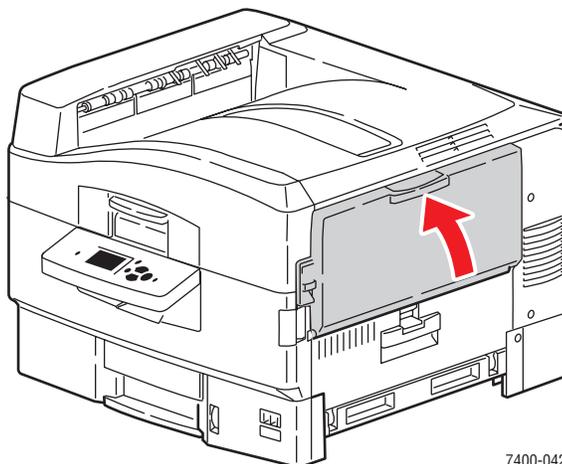
7400-040

4. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



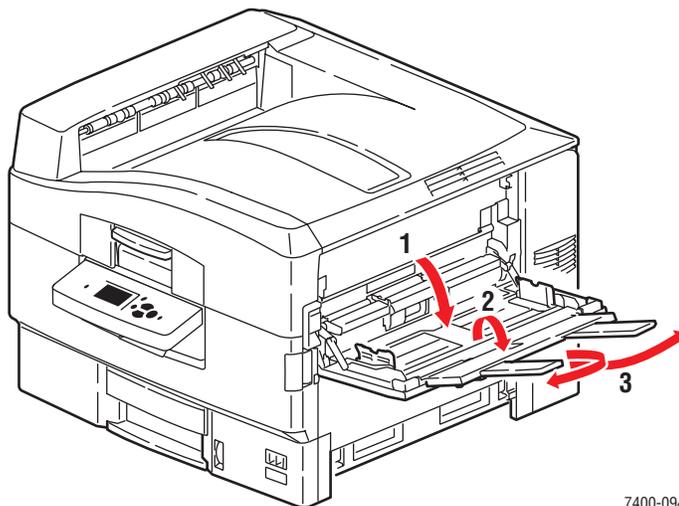
7400-041

5. Cierre la puerta A.



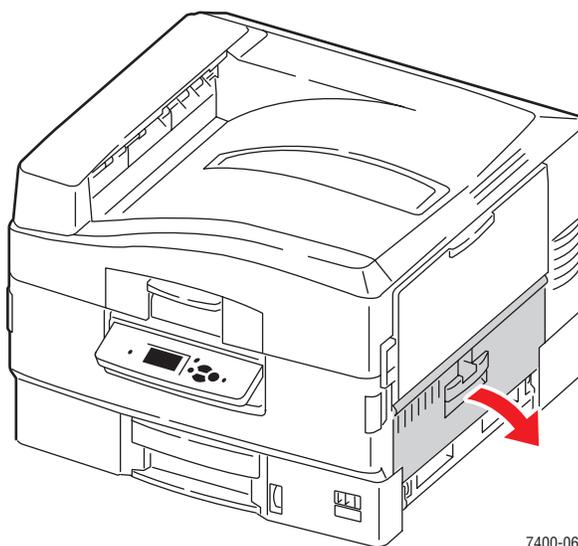
7400-042

6. Si ha cerrado la bandeja 1 (MPT), ábrala.



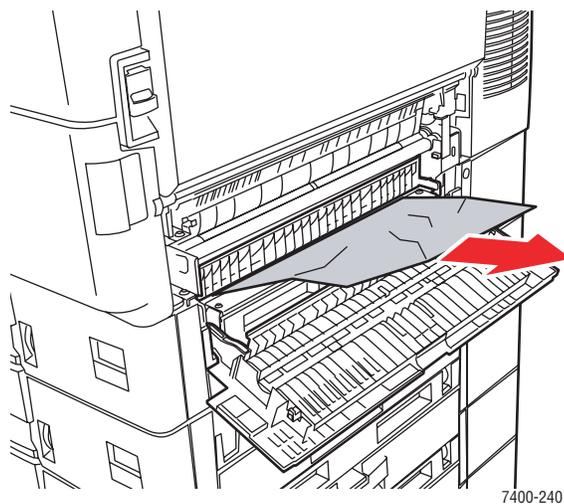
7400-094

7. Si el atasco continua, haga lo siguiente:
 - a. Abra la puerta B del lado derecho de la impresora.

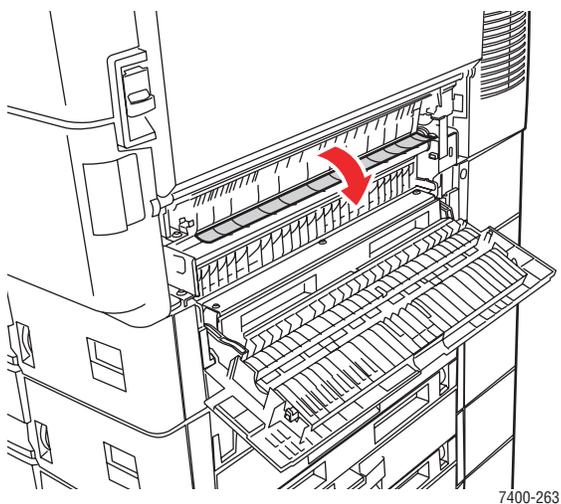


7400-066

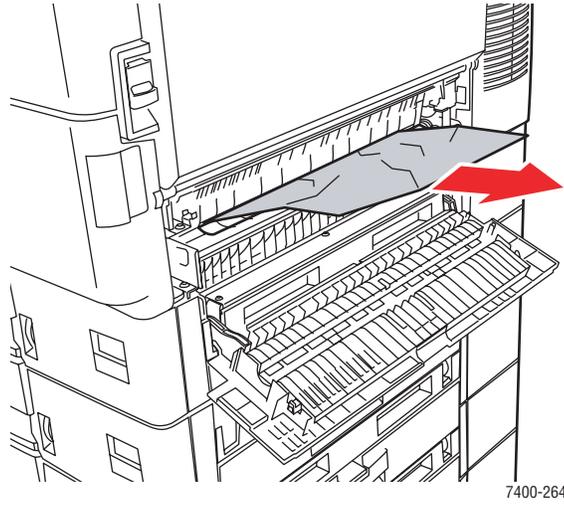
- b.** Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



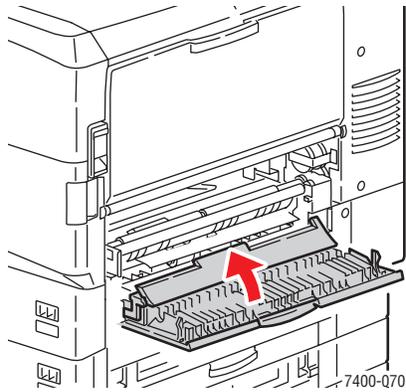
- c.** Si la guía de papel está aún en esa posición, bájela.



- d.** Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



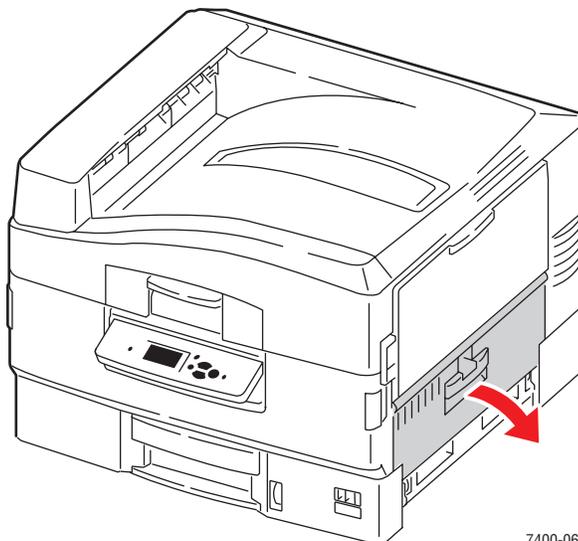
- e.** Cierre la puerta B.



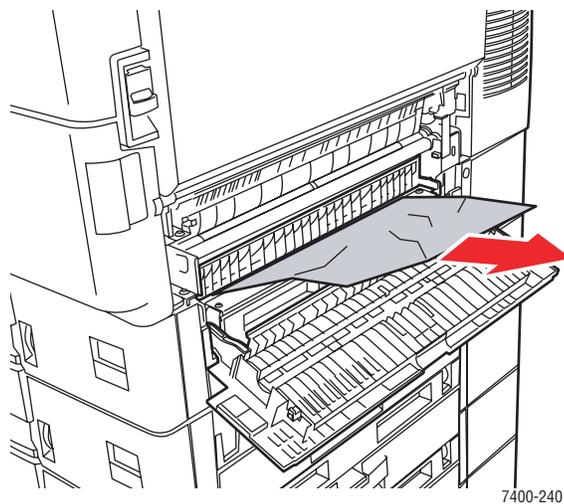
Atasco en la puerta B o fallo de alimentación en la bandeja 2

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

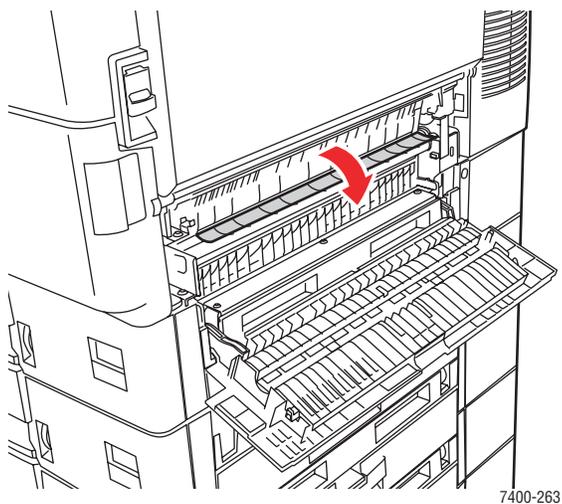
1. Abra la puerta B del lado derecho de la impresora.



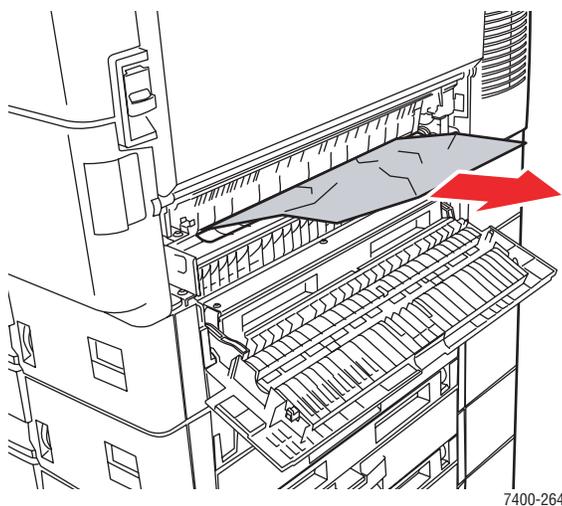
2. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



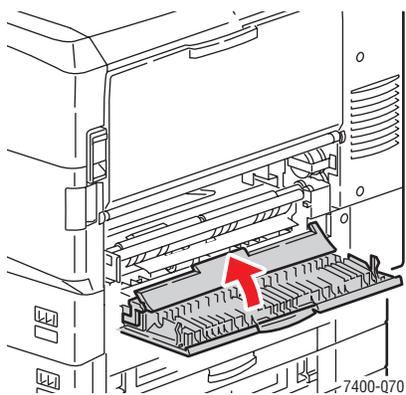
3. Si la guía de papel está aún en esa posición, bájela.



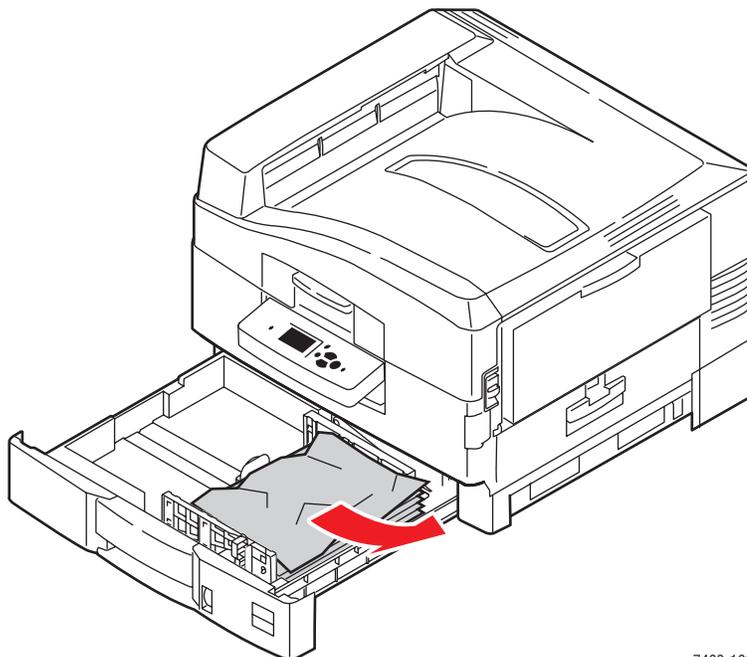
4. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



5. Cierre la puerta B.

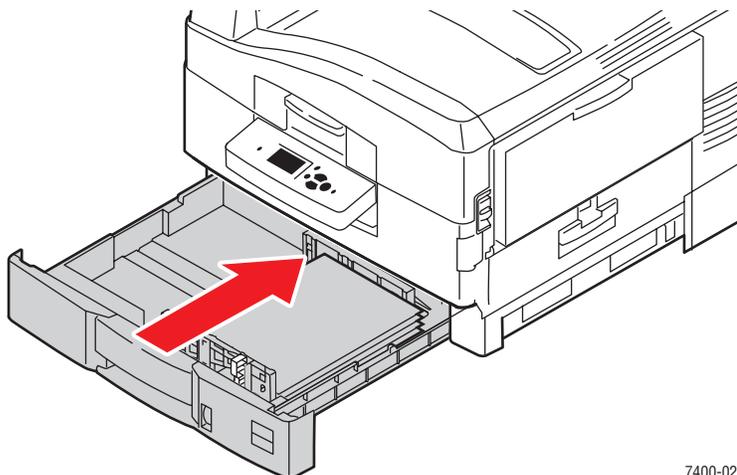


6. Si el atasco continua, haga lo siguiente:
 - a. Extraiga la bandeja 2 y retire el papel atascado.



7400-166

7. Compruebe que se ha cargado correctamente el papel en la bandeja y que las guías de papel se ajustan al mismo.
8. Vuelva a introducir la bandeja en la impresora.



7400-023

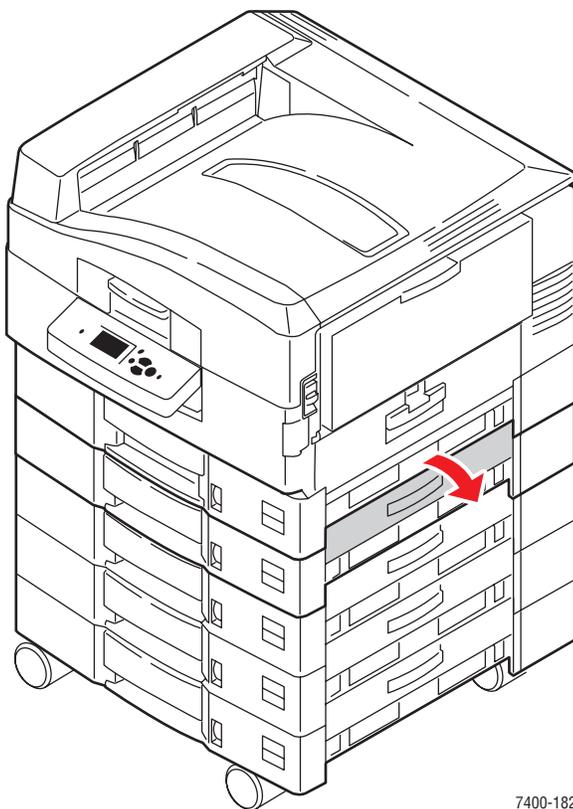
Consulte también:

[Cargar papel en las bandejas 2–6 en la página 3-16](#)

Atasco en la puerta C o fallo de alimentación en las bandejas 3-6

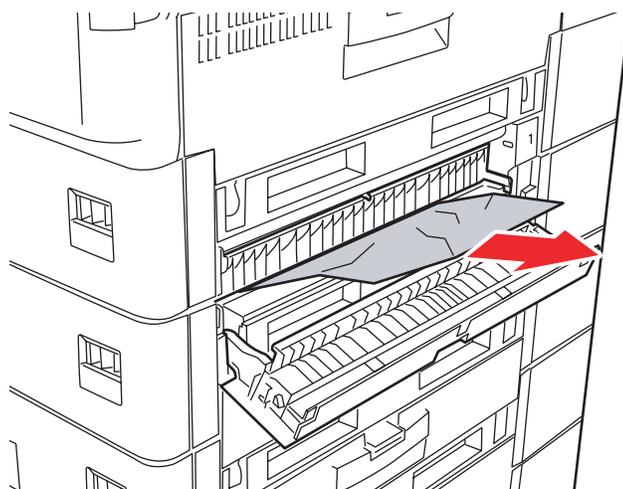
Siga estos pasos para solucionar el atasco.

1. Abra la puerta C de la bandeja indicada y todas las bandejas por encima de ella.



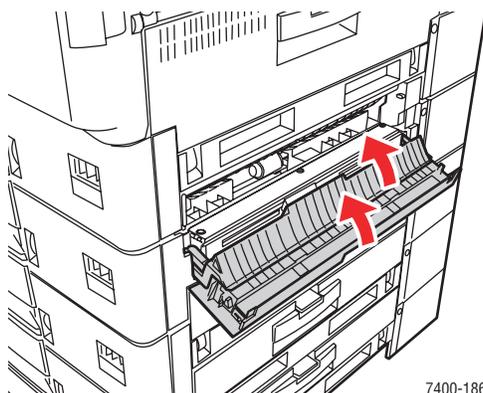
7400-182

2. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



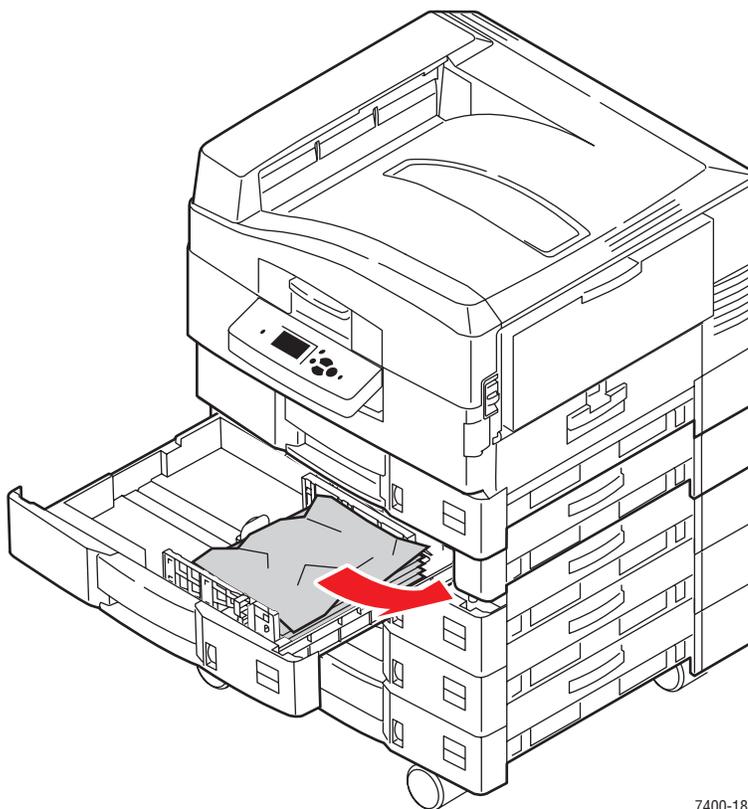
7400-231

3. Cierre la puerta C.



7400-186

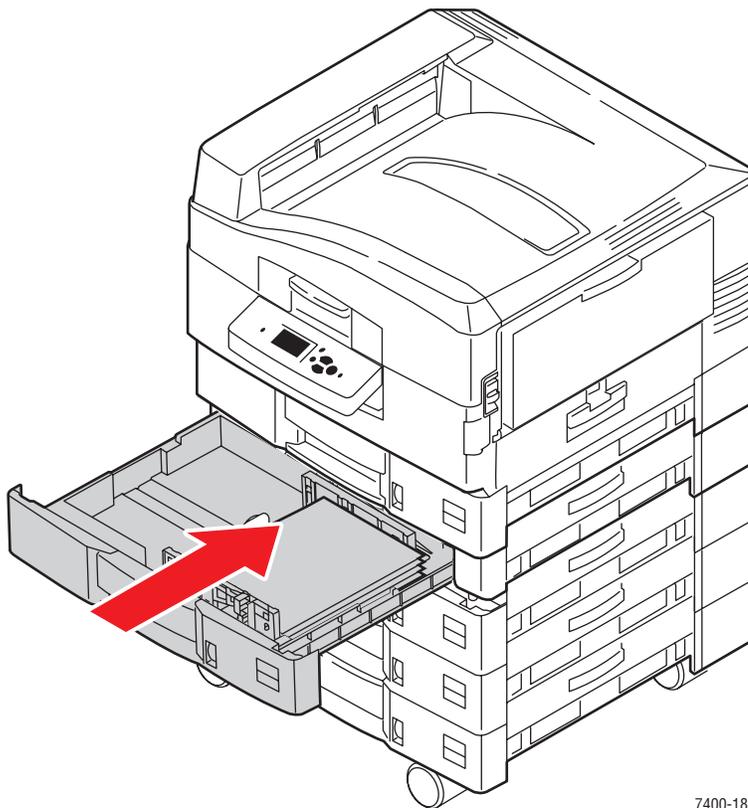
4. Si el atasco continúa, extraiga la bandeja indicada y retire el papel atascado.



7400-180

5. Compruebe que se ha cargado correctamente el papel en la bandeja y que las guías de papel se ajustan al mismo.

6. Vuelva a introducir la bandeja en la impresora.



7400-181

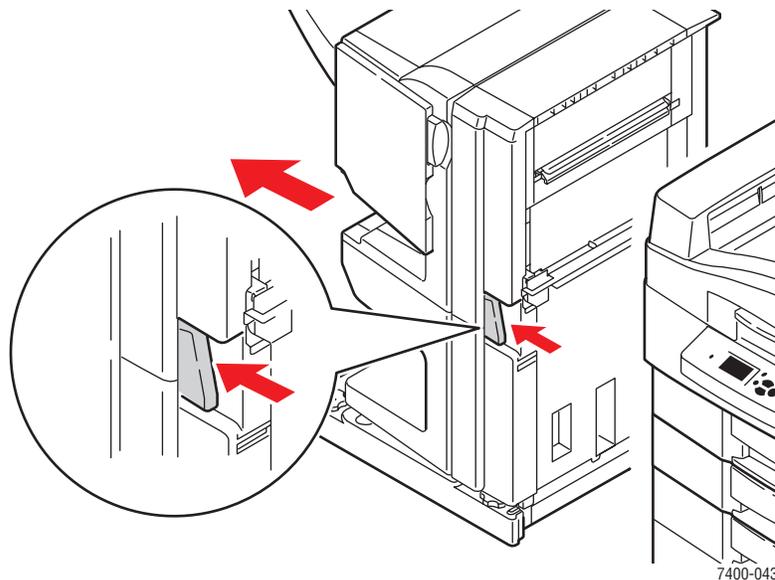
Consulte también:

[Cargar papel en las bandejas 2–6 en la página 3-16](#)

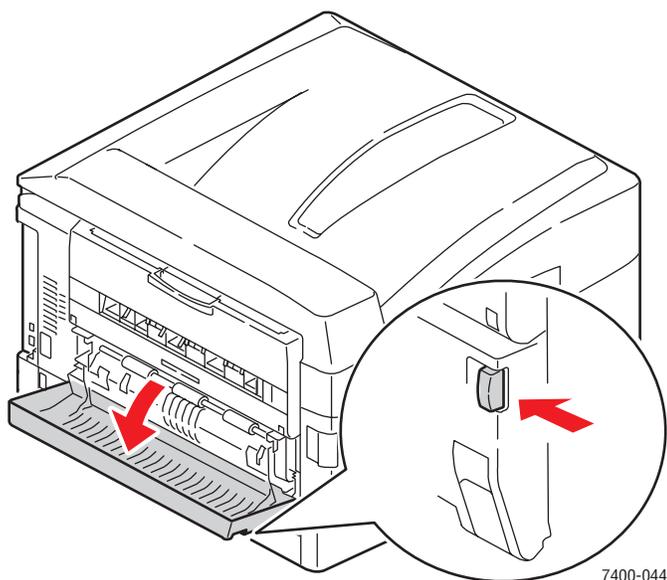
Atasco en la puerta D

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

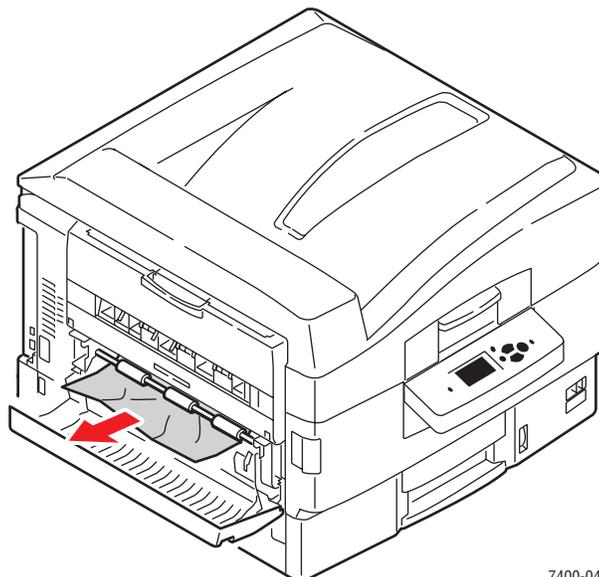
1. Si la impresora dispone de una acabadora, presione la palanca inferior en la parte delantera de la base de la acabadora y separe la acabadora de la impresora.



2. Presione el botón de apertura situado en la parte izquierda de la impresora para abrir la puerta frontal D.

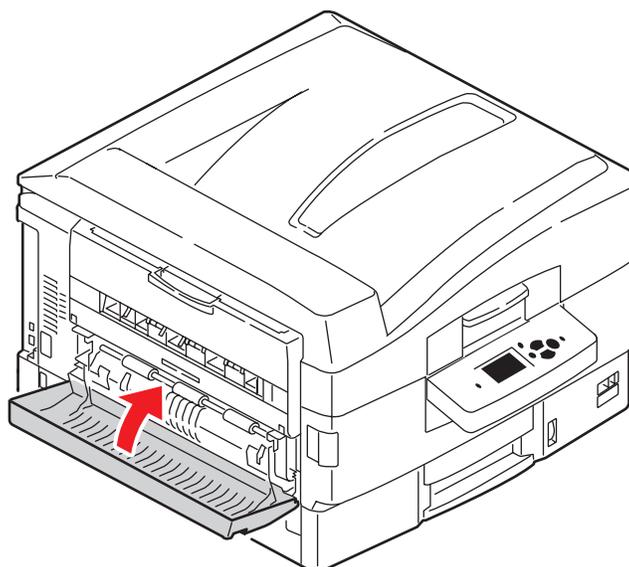


3. Retire el papel atascado con cuidado.



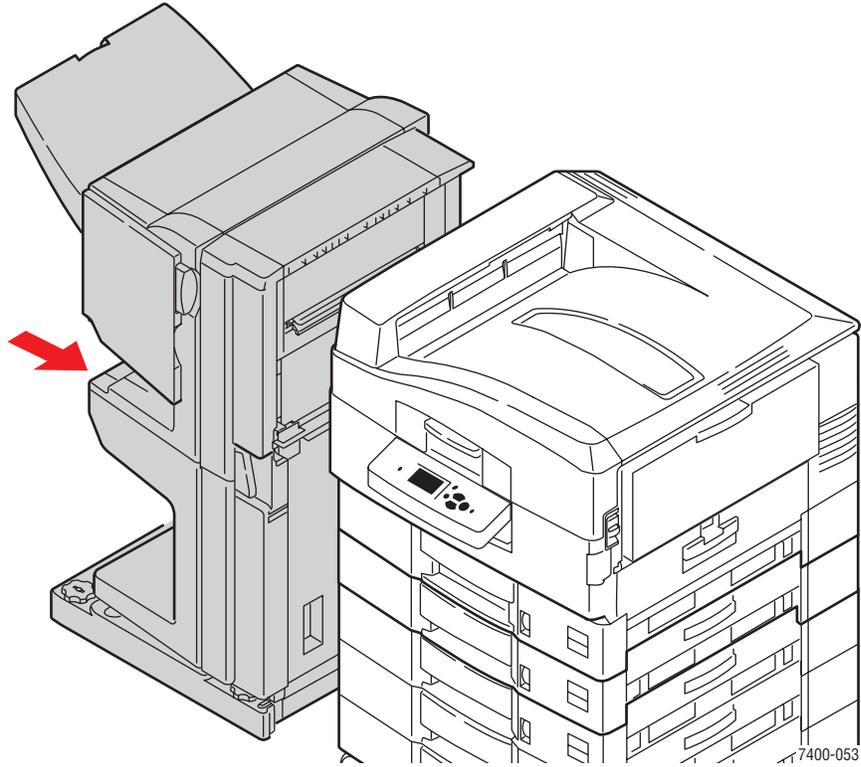
7400-045

4. Cierre la puerta D.



7400-136

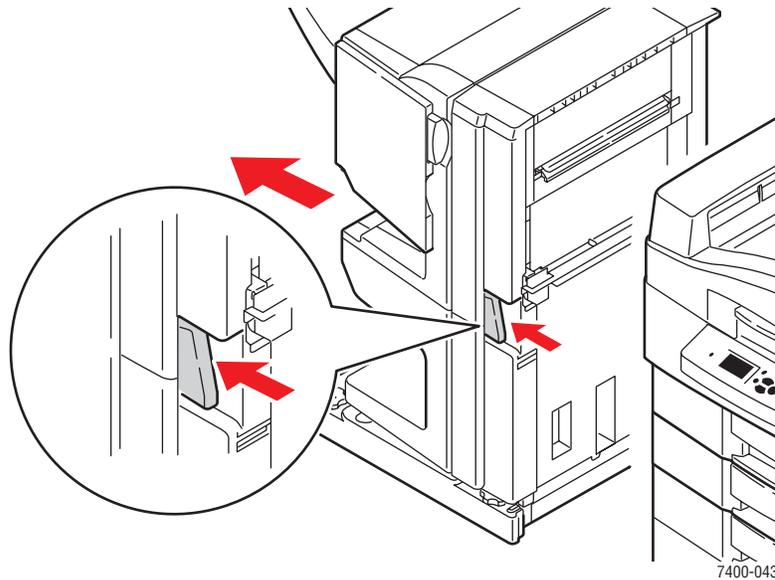
5. Si la impresora dispone de una acabadora, colóquela de nuevo en el sitio.



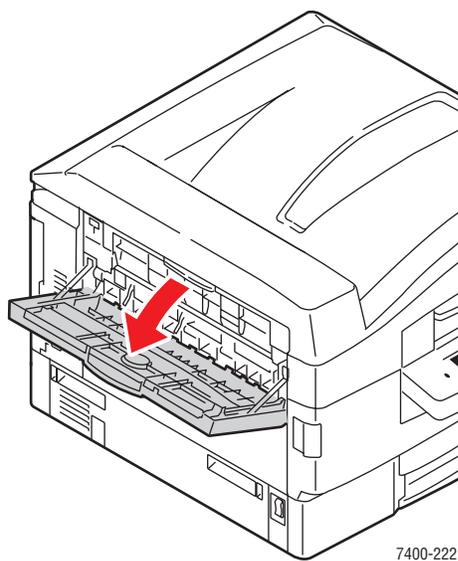
Atasco en la puerta E

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

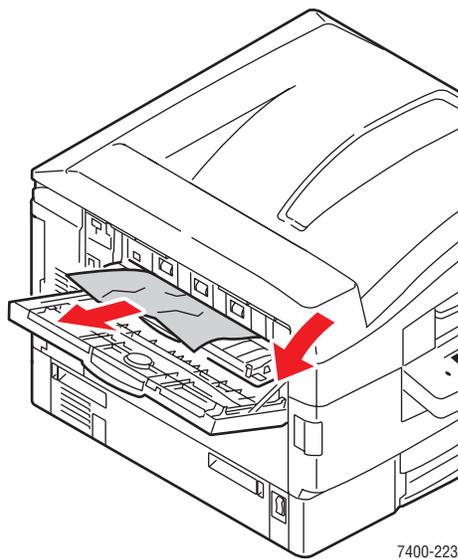
1. Si la impresora dispone de una acabadora, presione la palanca inferior en la parte delantera de la base de la acabadora y separe la acabadora de la impresora.



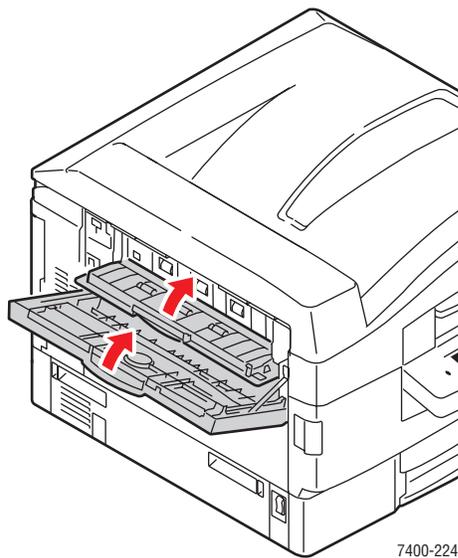
2. Si la bandeja de salida lateral izquierda está cerrada, ábrala.



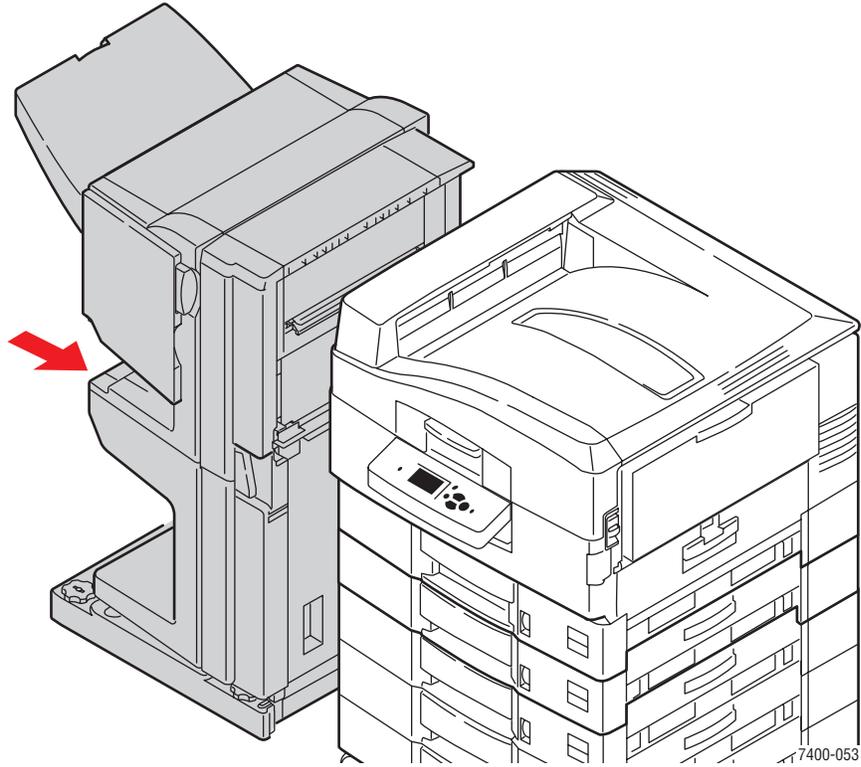
3. Abra la puerta E y retire cuidadosamente el papel atascado.



4. Cierre la puerta E y la bandeja de salida lateral izquierda.



5. Si la impresora dispone de una acabadora, colóquela de nuevo en el sitio.



Atascos en la acabadora

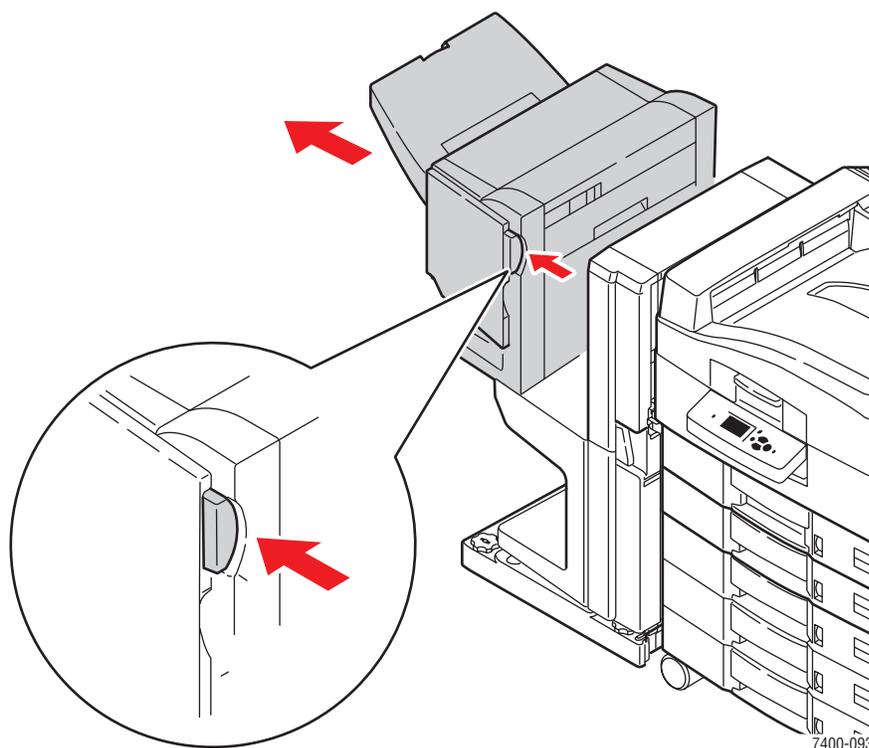
Esta sección incluye:

- Atasco en la grapadora de la acabadora o en la grapadora de grapado por el centro de la acabadora en la página 6-36
- Atasco en la bandeja de salida superior de la acabadora en la página 6-41
- Atasco en la unidad de perforación de la acabadora en la página 6-43
- Atasco dentro de la acabadora en la página 6-46
- Atasco en la entrada de la acabadora en la página 6-52
- Atasco en la puerta G de la acabadora en la página 6-54
- Atasco en la puerta H de la acabadora en la página 6-59

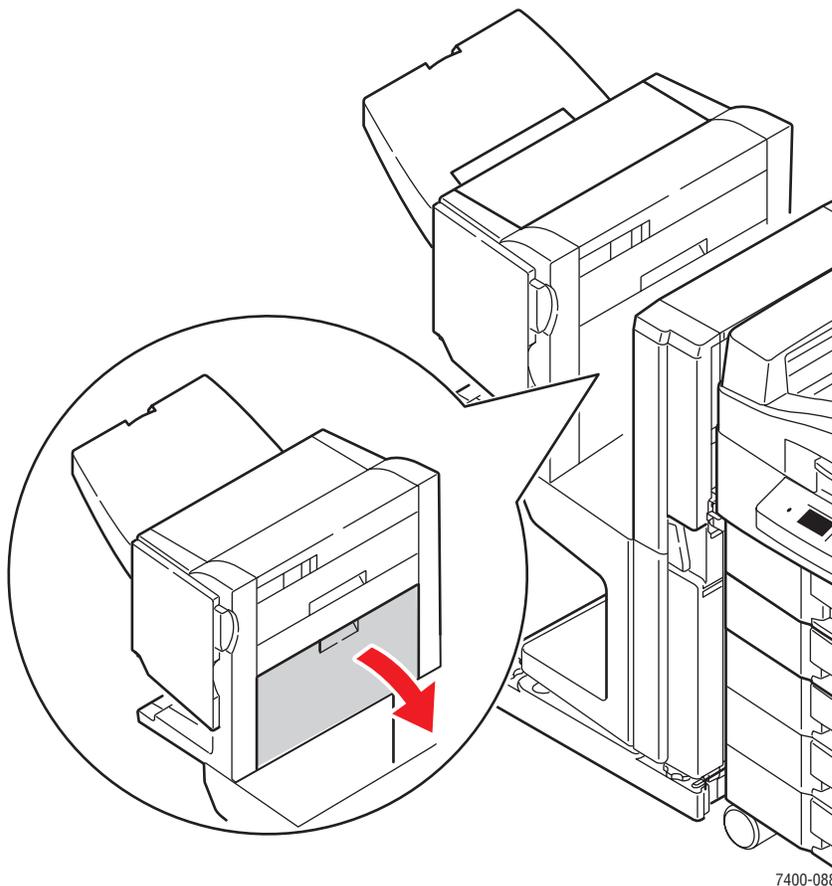
Atasco en la grapadora de la acabadora o en la grapadora de grapado por el centro de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

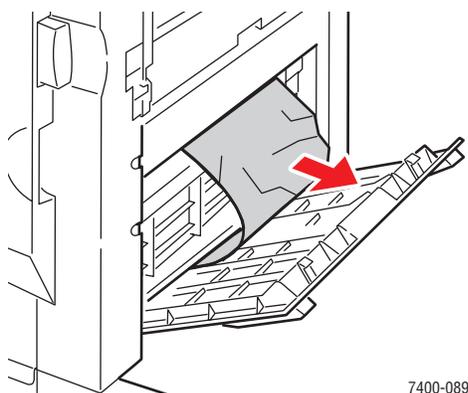
1. Pulse el botón de la parte superior de la acabadora cerca de la puerta J y separe la acabadora de la base de la misma.



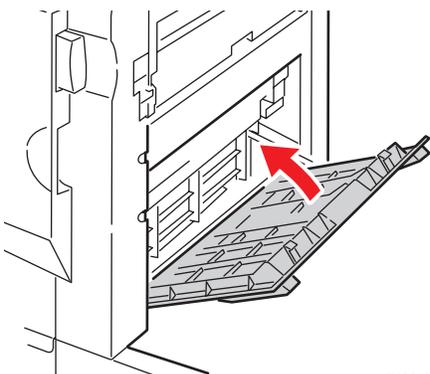
2. Abra la puerta G de la izquierda en el interior de la acabadora.



3. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.

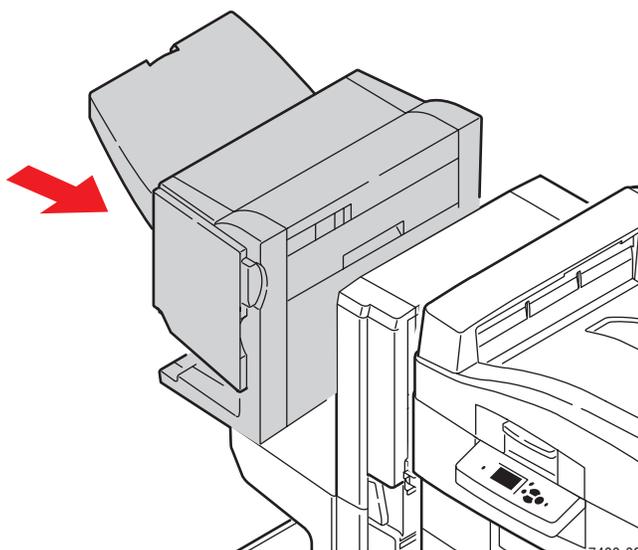


4. Cierre la puerta G.



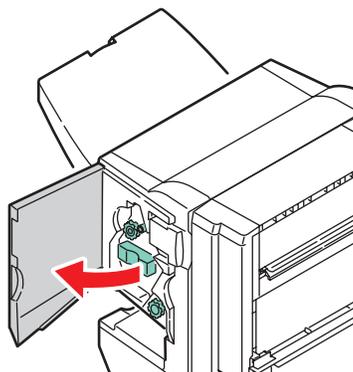
7400-090

5. Cierre la acabadora.



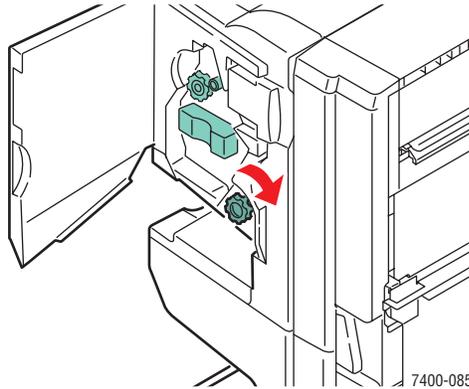
7400-083

6. Si el atasco continua, haga lo siguiente:
 - a. Abra la puerta J en la parte delantera de la acabadora.

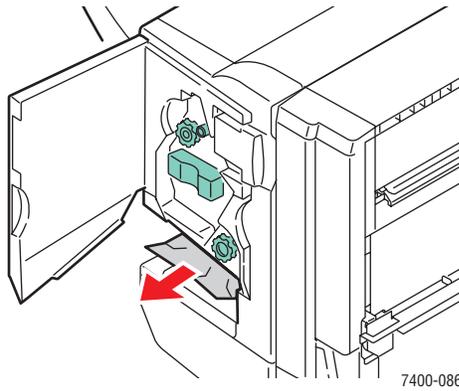


7400-084

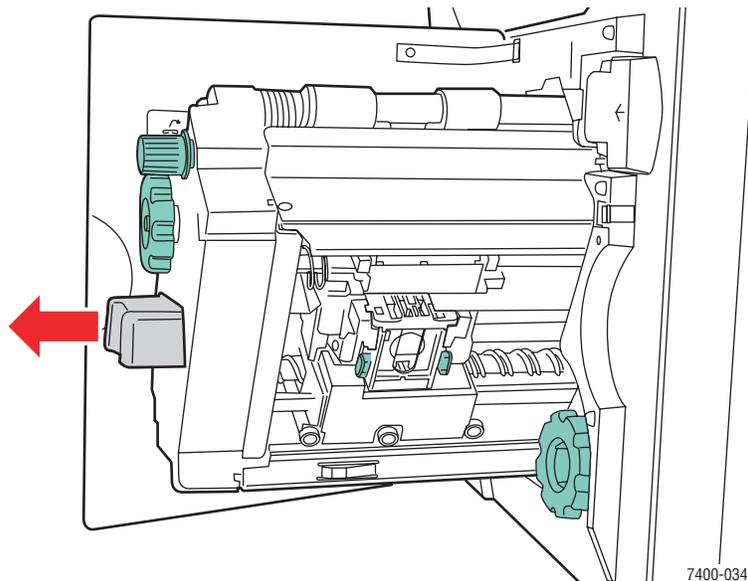
- b.** Gire la rueda inferior en dirección de las agujas del reloj para expulsar el papel atascado.



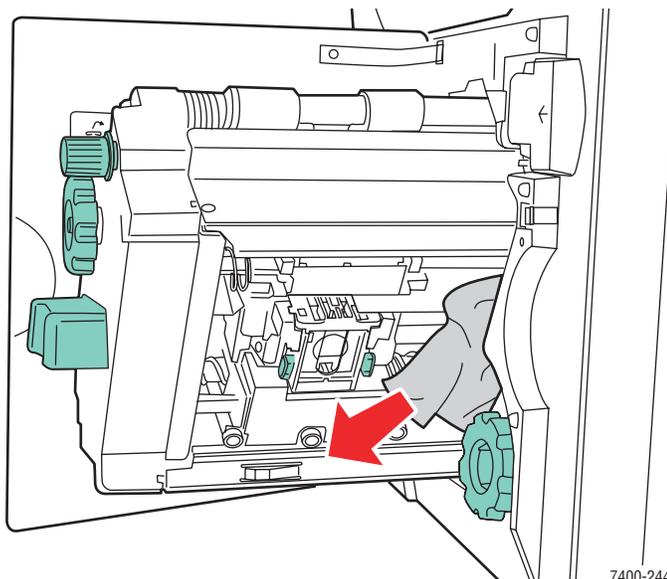
- c.** Retire el papel.



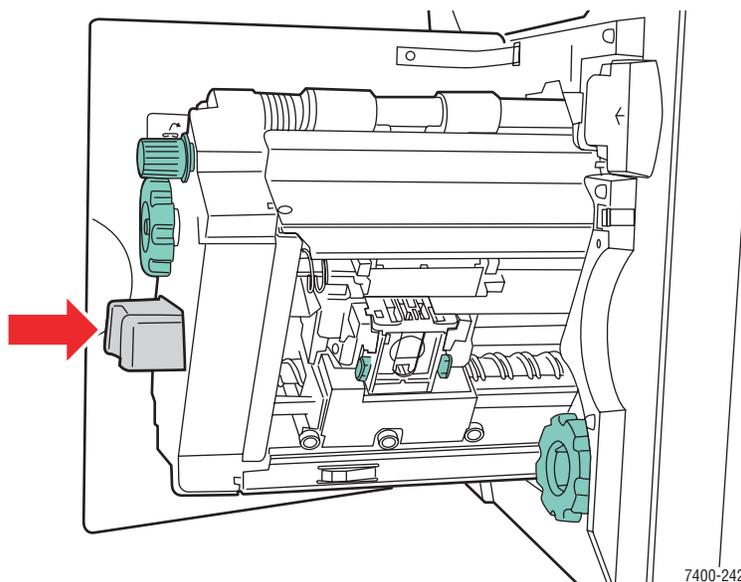
- d.** Sostenga el asa y extraiga la grapadora de la acabadora.



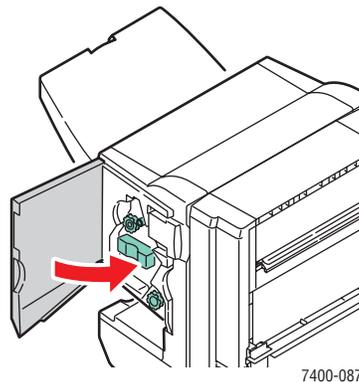
- e. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.



- f. Vuelva a introducir la grapadora en la acabadora.



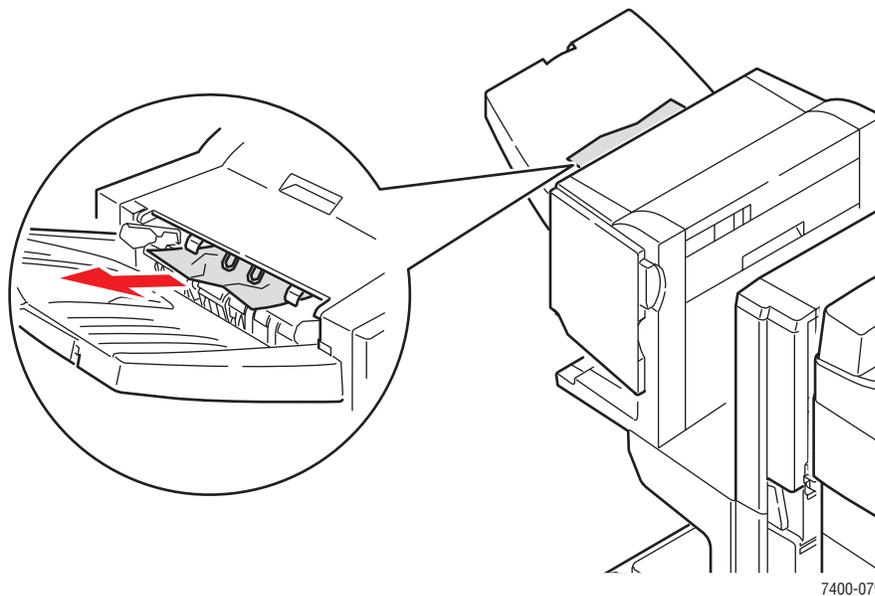
- g. Cierre la puerta J.



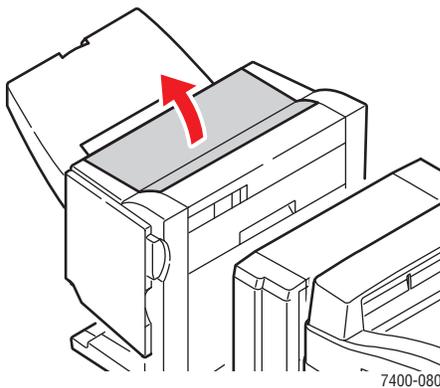
Atasco en la bandeja de salida superior de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

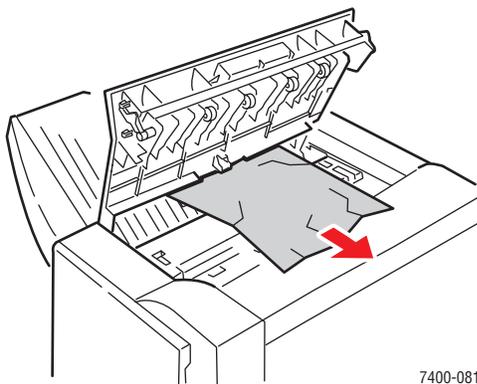
1. Si hay papel atascado en la bandeja de salida de la acabadora, retírelo.



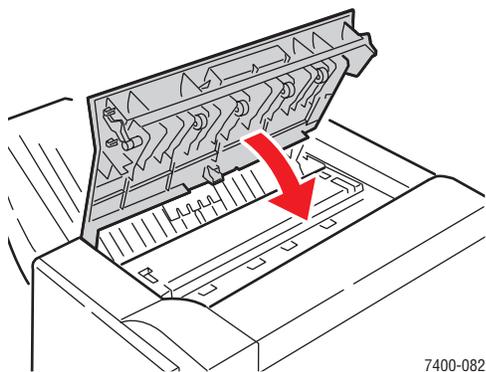
2. Abra la puerta H en la parte superior de la acabadora.



3. Retire el papel atascado con cuidado.



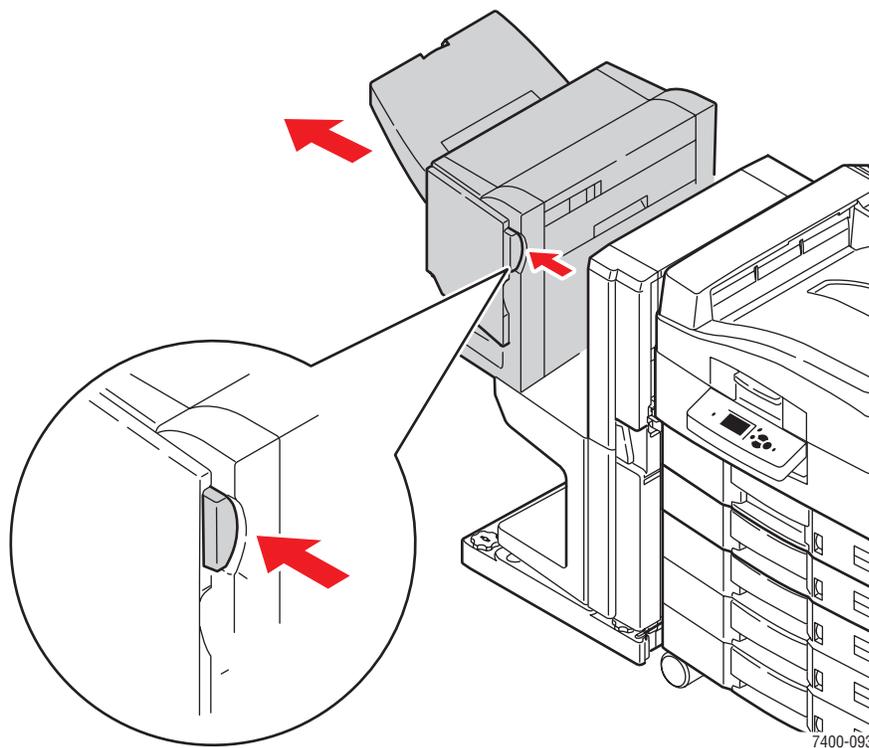
4. Cierre la puerta H.



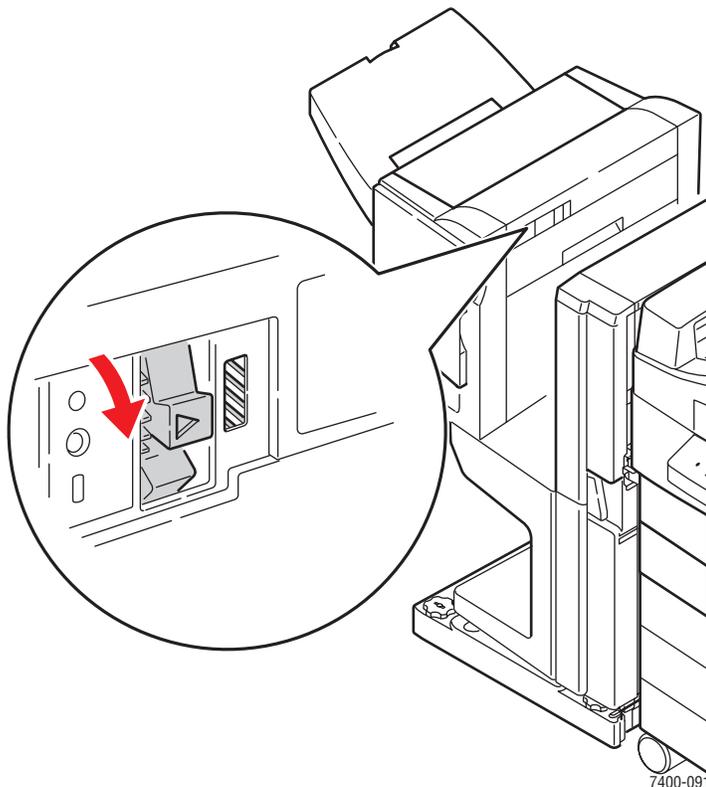
Atasco en la unidad de perforación de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

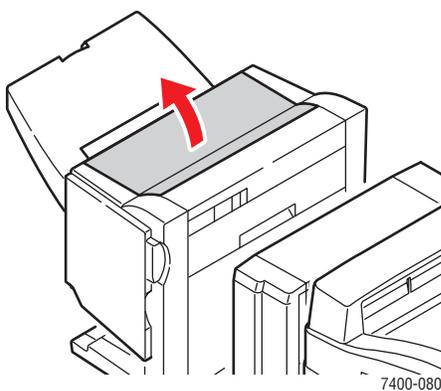
1. Pulse el botón de la parte delantera de la acabadora cerca de la puerta J y separe la acabadora de la base de la misma.



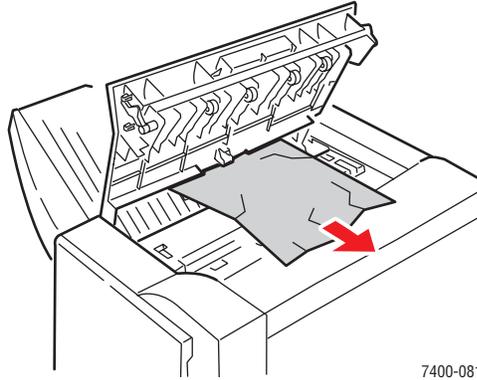
- 2.** Gire la rueda en la parte superior izquierda en el interior de la acabadora. Sitúe la lengüeta con la flecha de la rueda a la altura de la marca que hay en la acabadora.



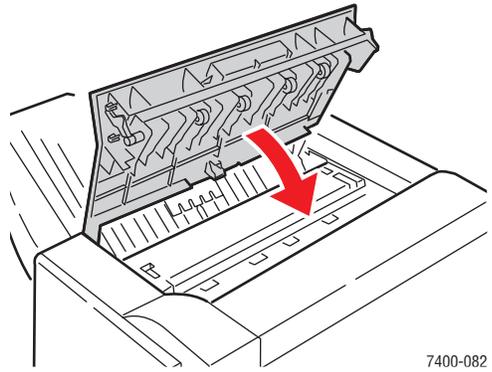
- 3.** Abra la puerta H en la parte superior de la acabadora.



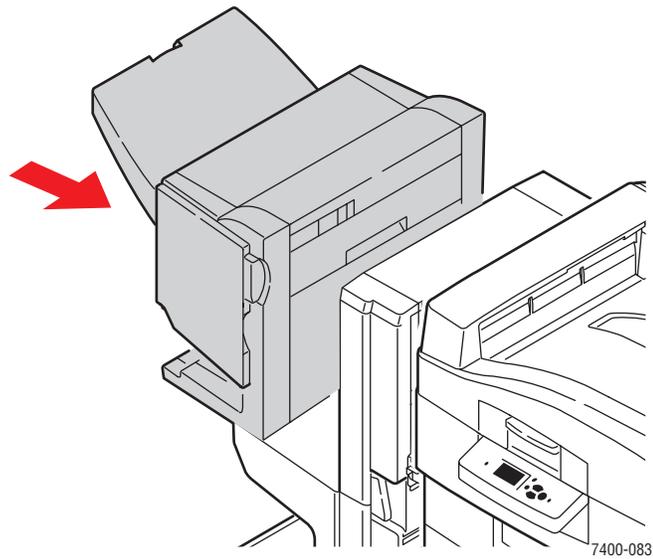
4. Retire el papel atascado con cuidado.



5. Cierre la puerta H.



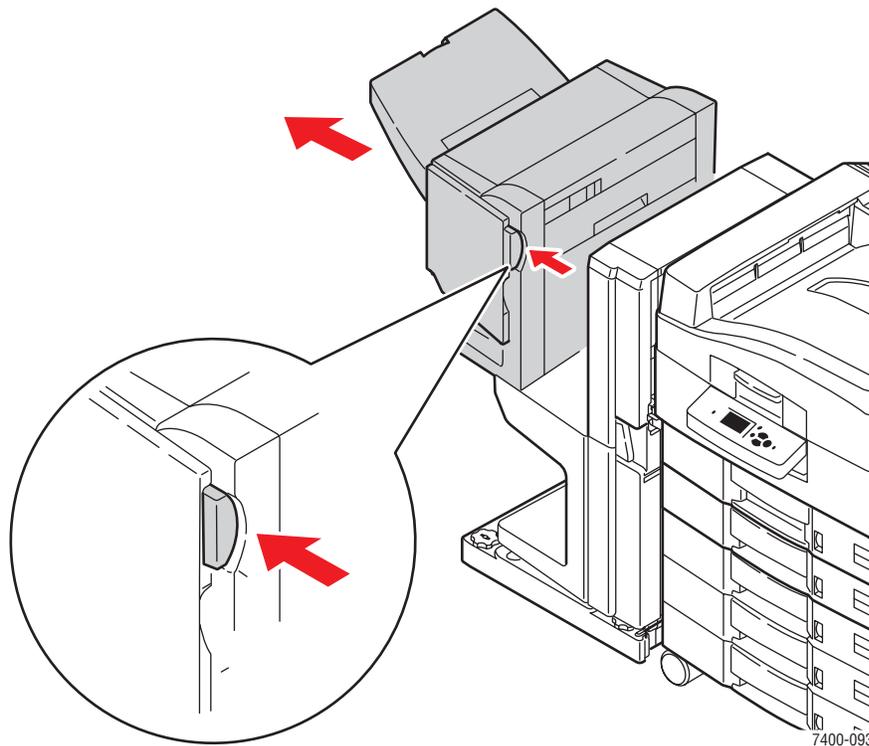
6. Cierre la acabadora.



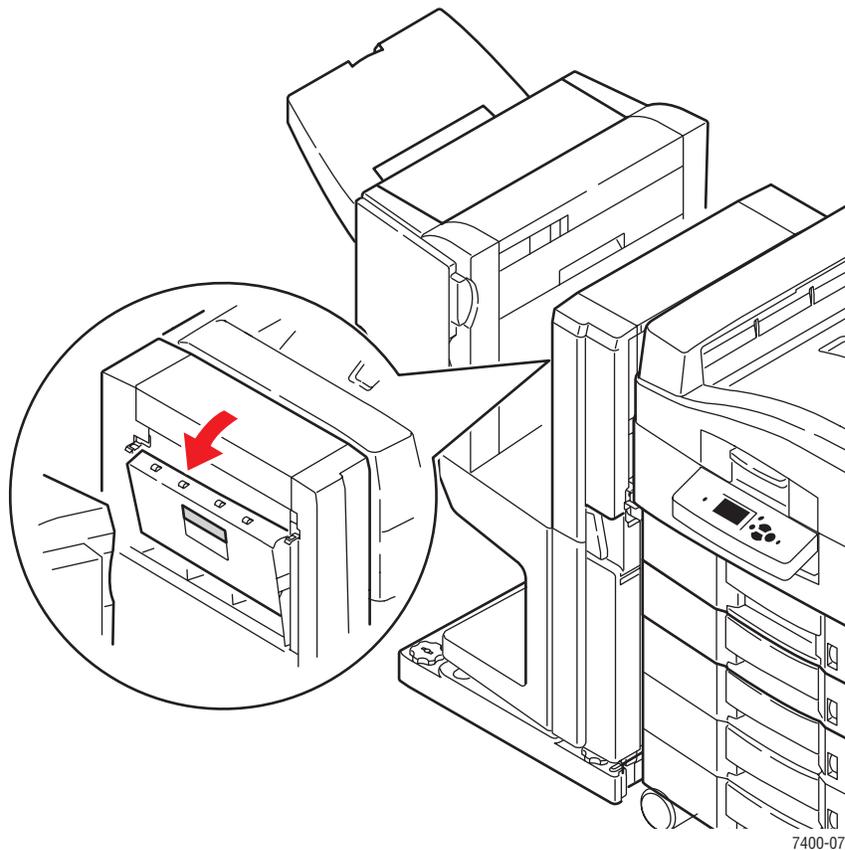
Atasco dentro de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

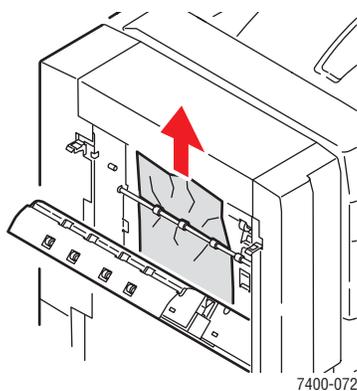
1. Pulse el botón de la parte superior de la acabadora cerca de la puerta J y separe la acabadora de la base de la misma.



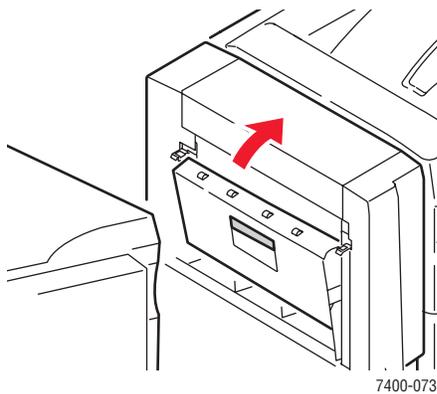
2. Abra la puerta F en la parte izquierda de la base de la acabadora.



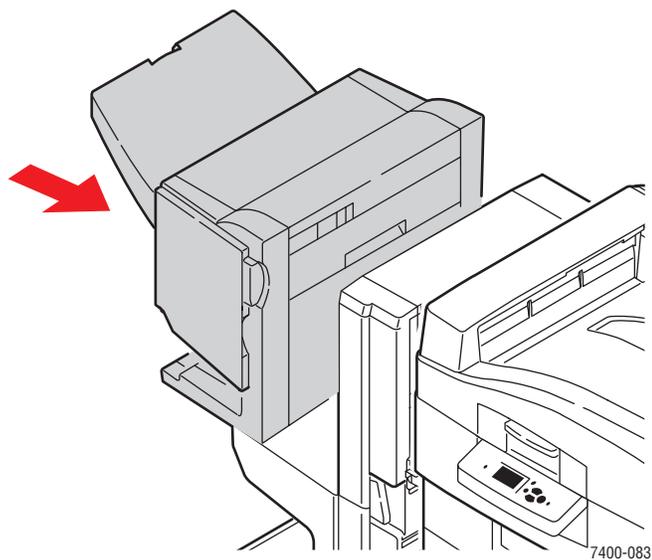
3. Retire el papel atascado con cuidado.



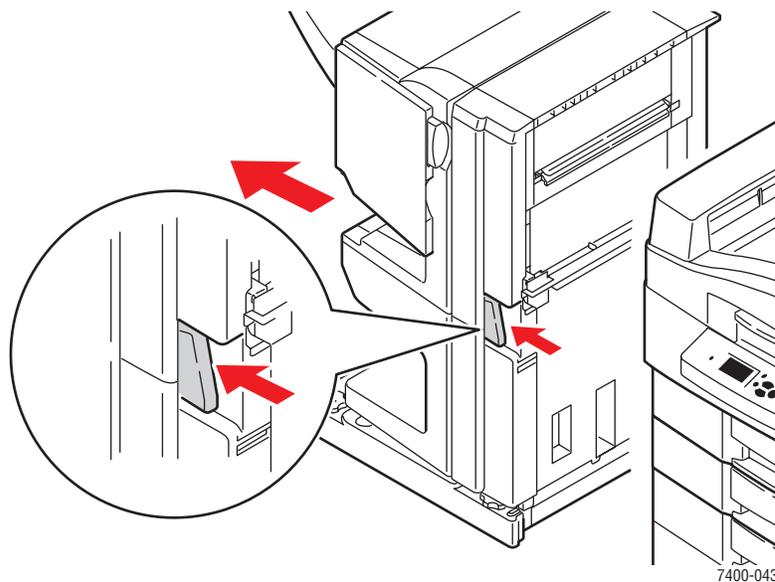
4. Cierre la puerta F.



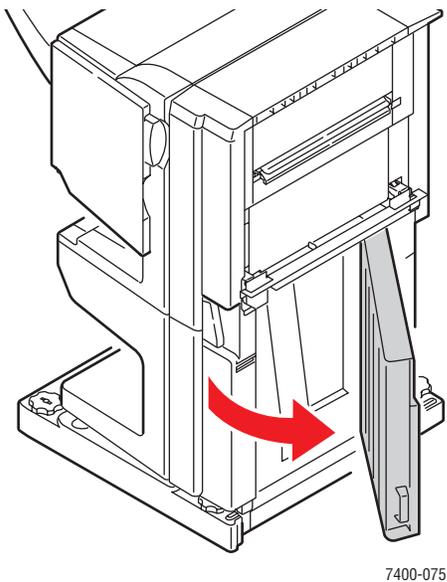
5. Cierre la acabadora.



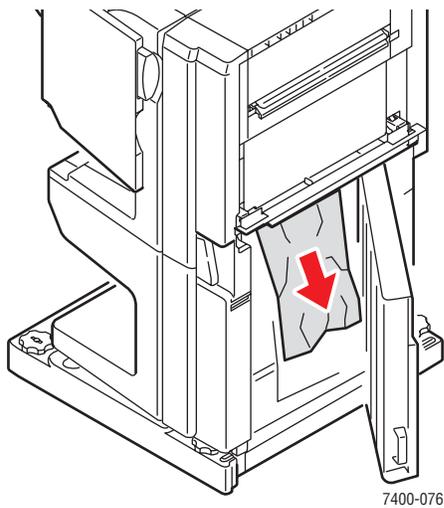
6. Presione la palanca inferior de la parte delantera de la base de la acabadora y separe la acabadora de la impresora.



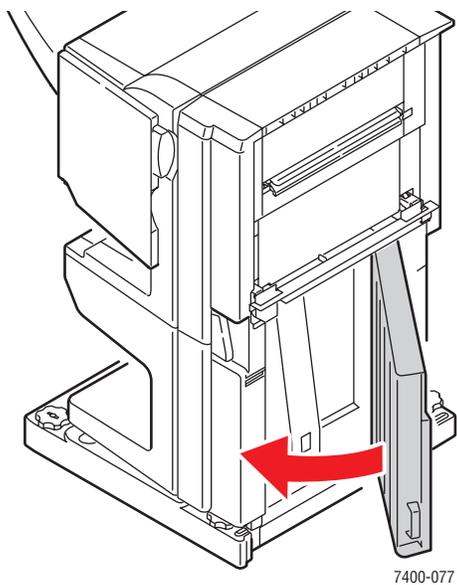
7. Abra la puerta I del lado derecho de la base de la acabadora.



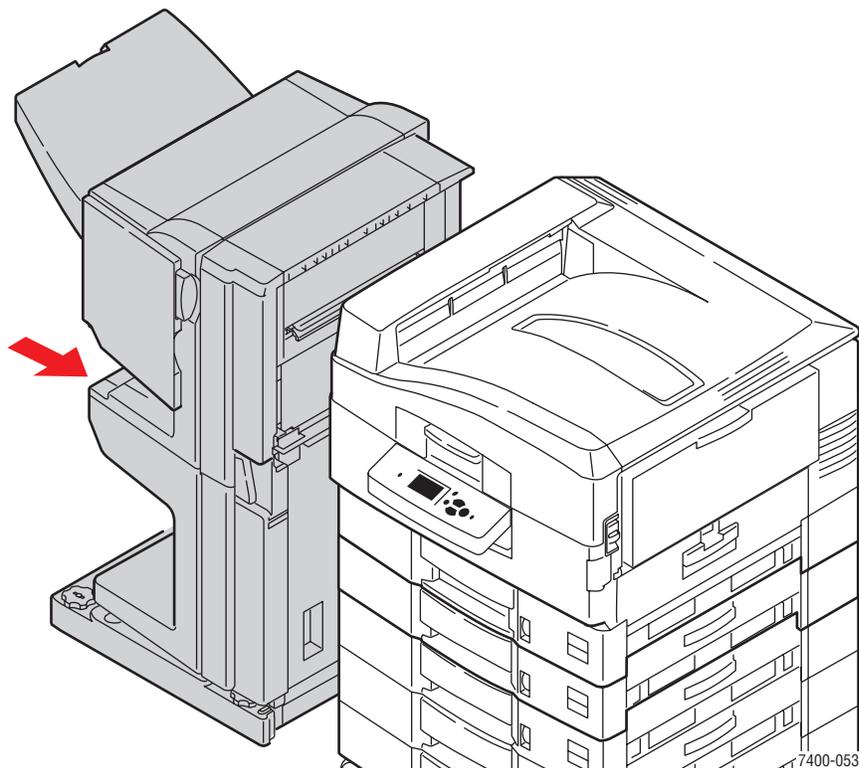
8. Retire el papel atascado.



9. Cierre la puerta I.



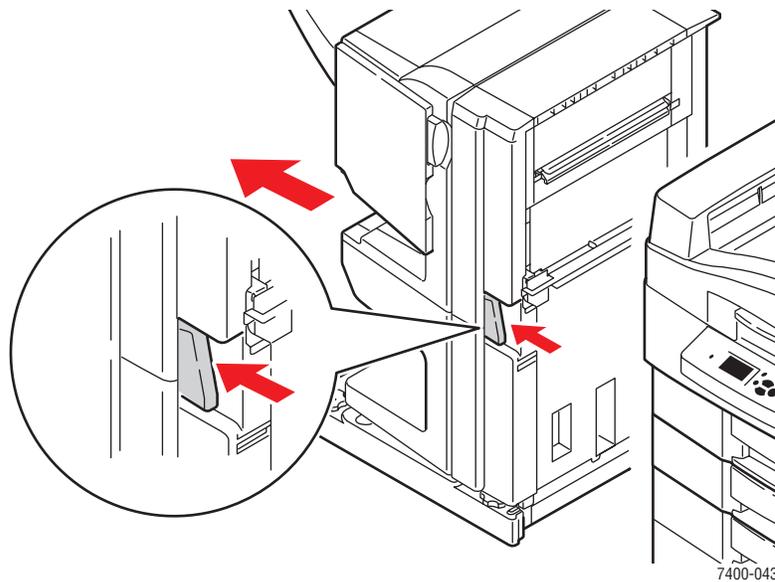
10. Vuelva a empujar la acabadora para colocarla en su sitio.



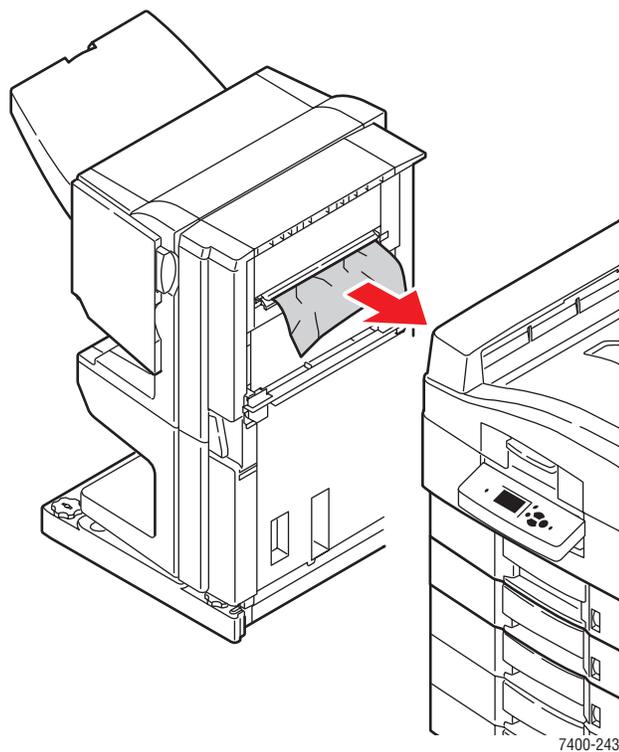
Atasco en la entrada de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

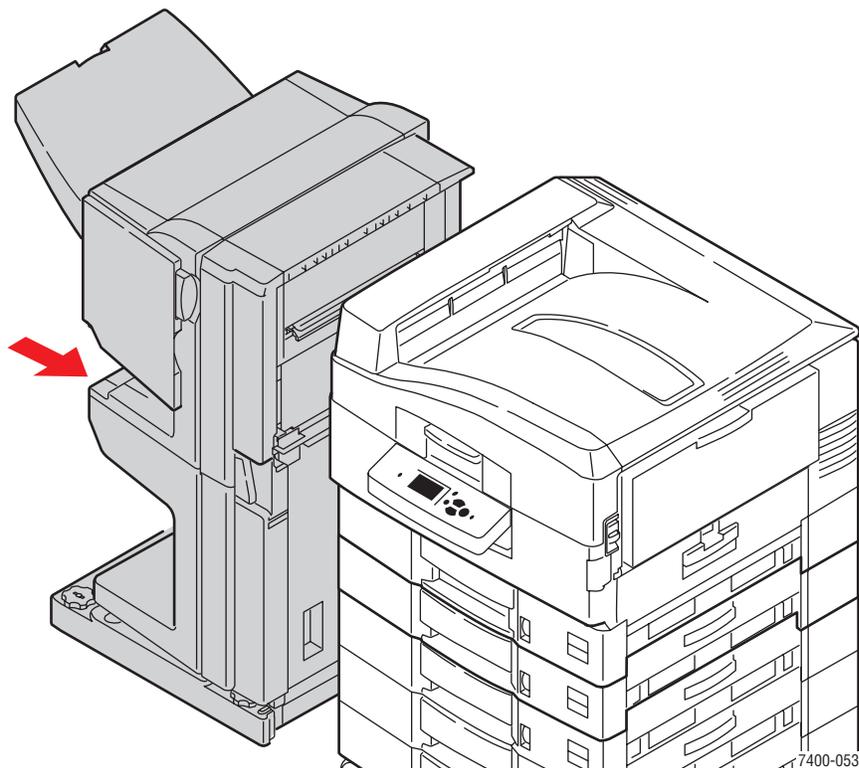
1. Presione la palanca inferior de la parte delantera de la base de la acabadora y separe la acabadora de la impresora.



2. Retire el papel atascado de la entrada de la acabadora.



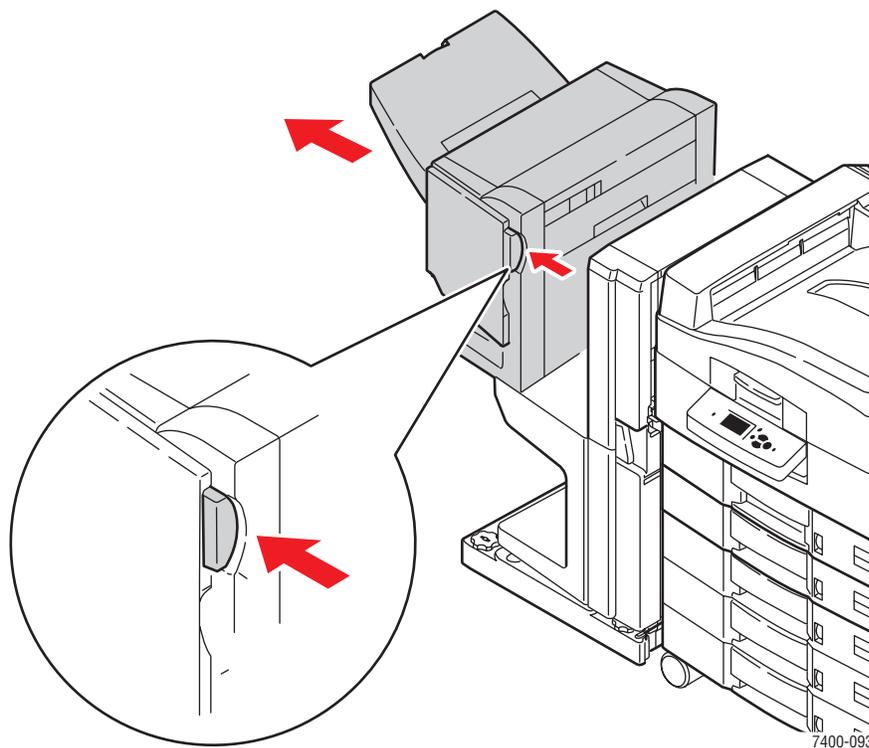
3. Vuelva a empujar la acabadora para colocarla en su sitio.



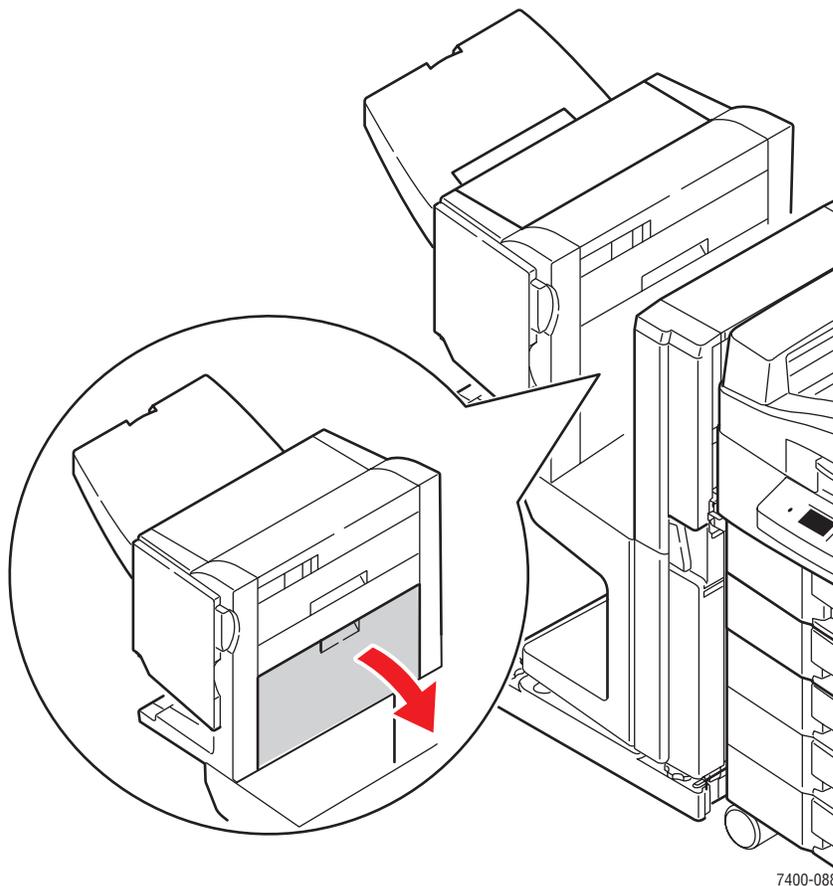
Atasco en la puerta G de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

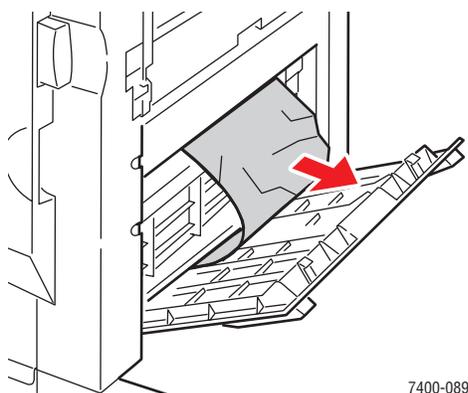
1. Pulse el botón de la parte superior de la acabadora cerca de la puerta J y separe la acabadora de la base de la misma.



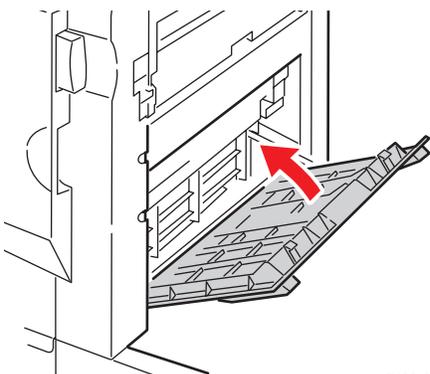
2. Abra la puerta G de la parte izquierda de la acabadora.



3. Si hay papel atascado, retírelo cuidadosamente.

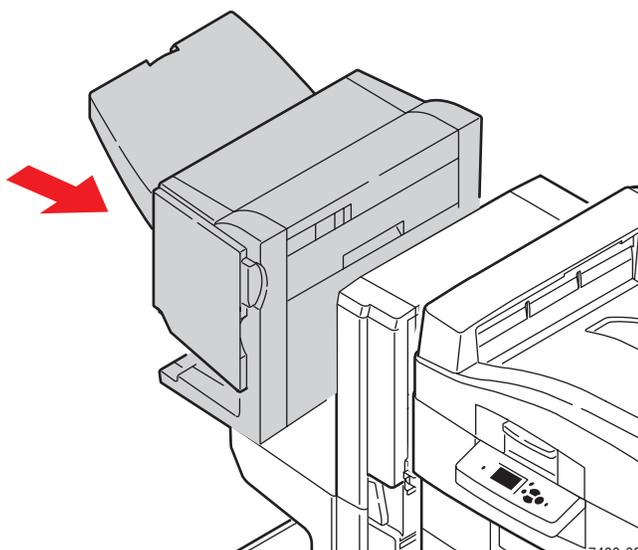


- 4.** Cierre la puerta G.



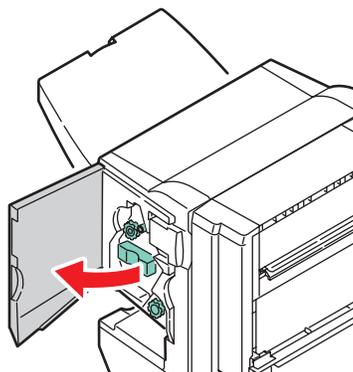
7400-090

- 5.** Cierre la acabadora.



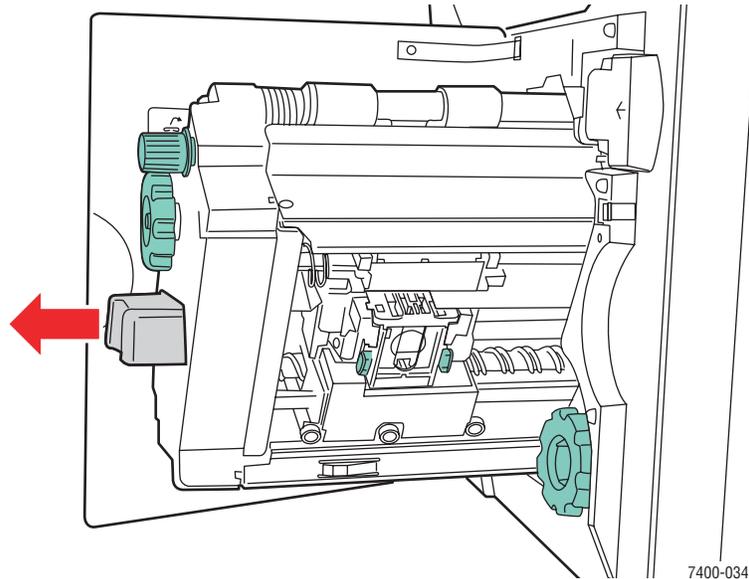
7400-083

- 6.** Si el atasco continua, haga lo siguiente:
a. Abra la puerta J en la parte delantera de la acabadora.

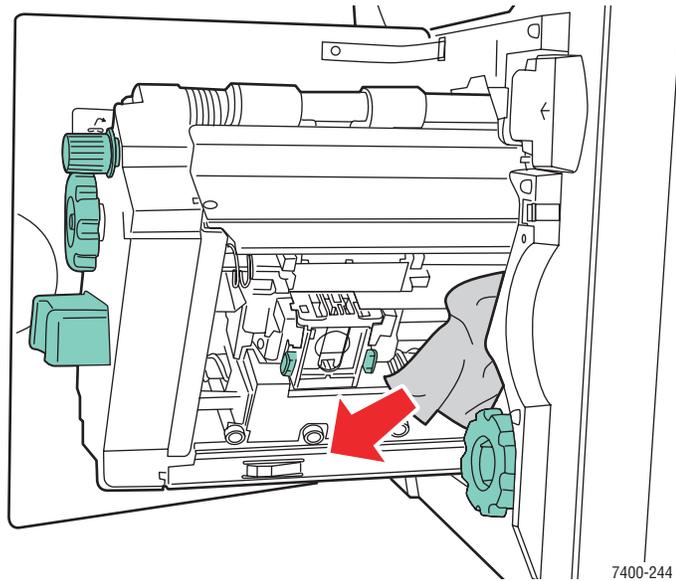


7400-084

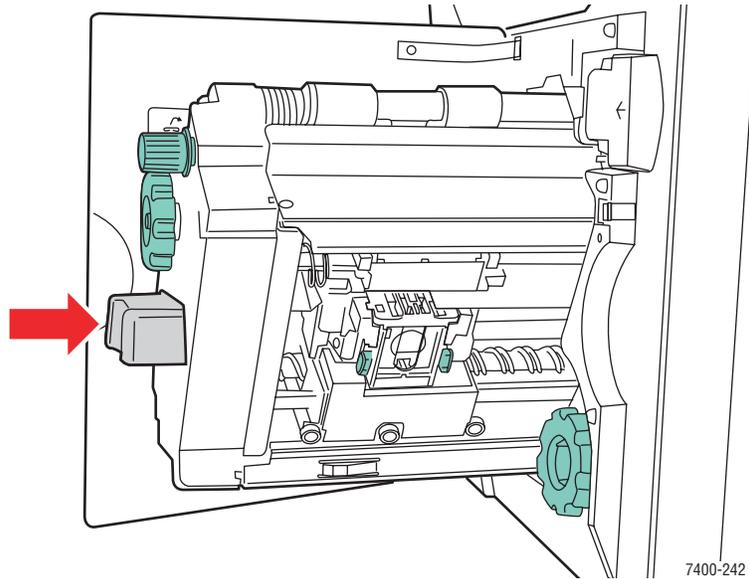
- b. Sostenga el asa y extraiga la grapadora de la acabadora.



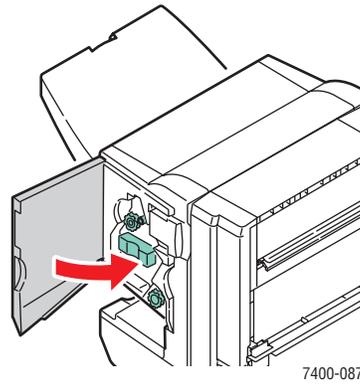
- c. Retire el papel atascado con cuidado.



- d. Vuelva a introducir la grapadora en la acabadora.



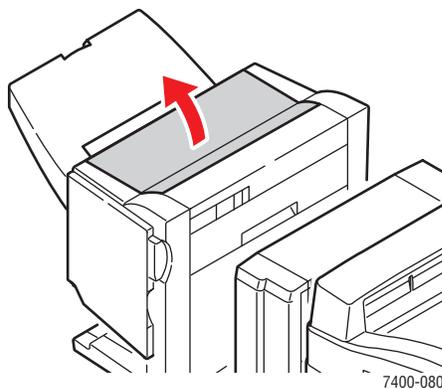
- e. Cierre la puerta J.



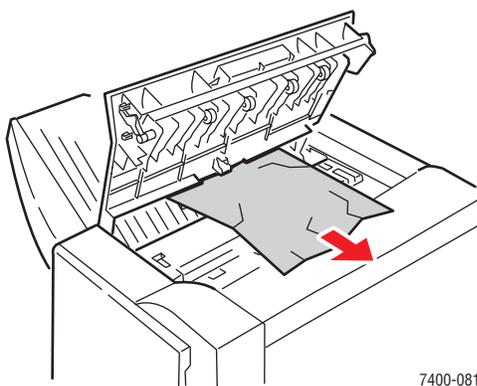
Atasco en la puerta H de la acabadora

Siga estos pasos para solucionar el atasco.

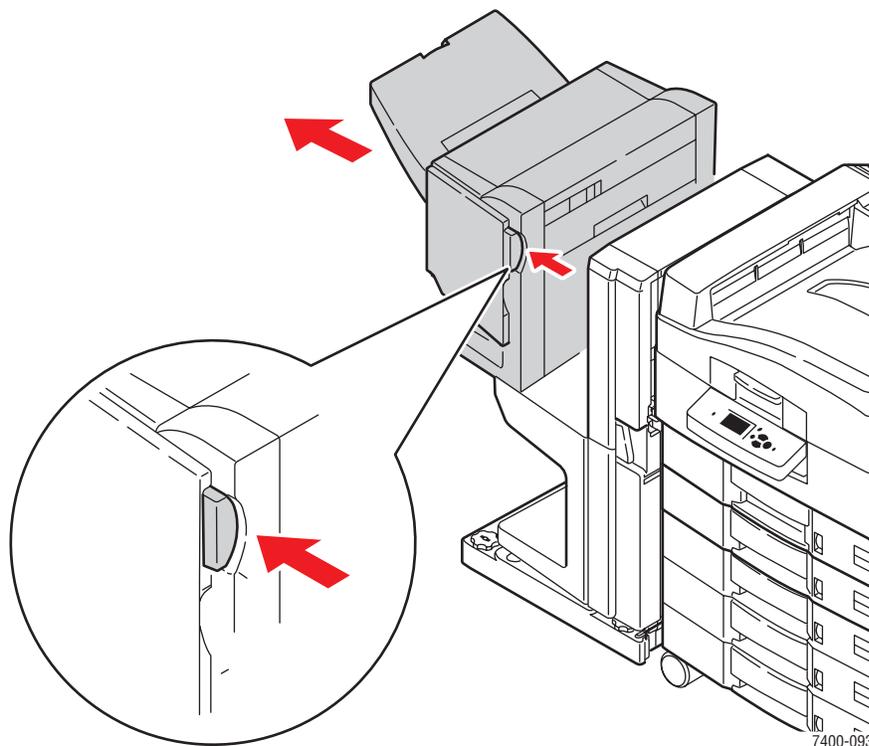
1. Abra la puerta H en la parte superior de la acabadora.



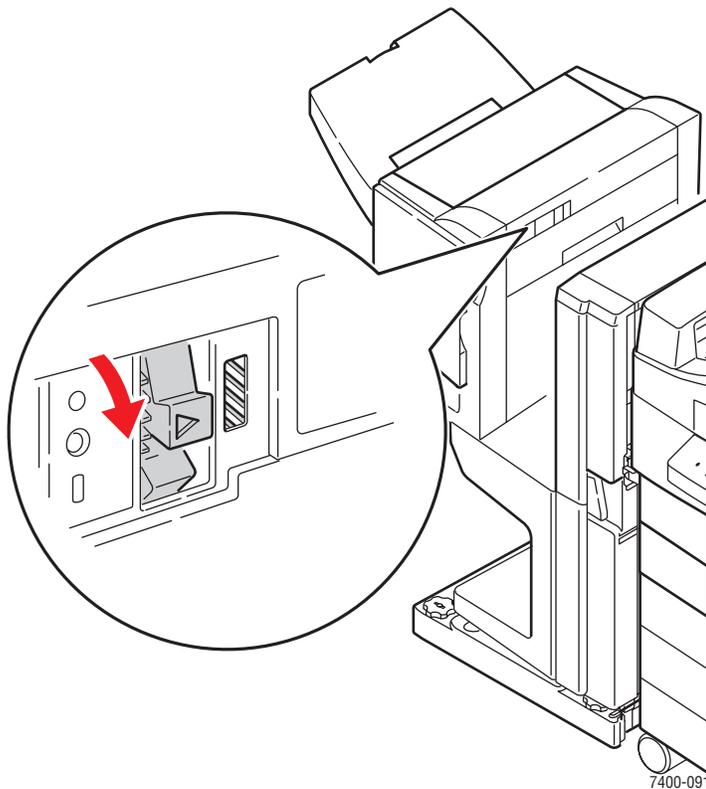
2. Retire el papel atascado con cuidado.



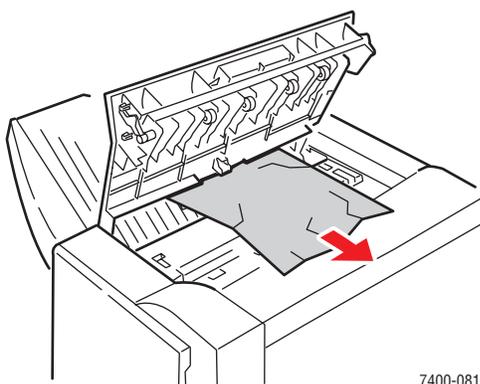
3. Si el papel atascado es difícil de extraer, pulse el botón de la parte delantera de la acabadora cerca de la puerta J y separe la acabadora de la base de la misma.



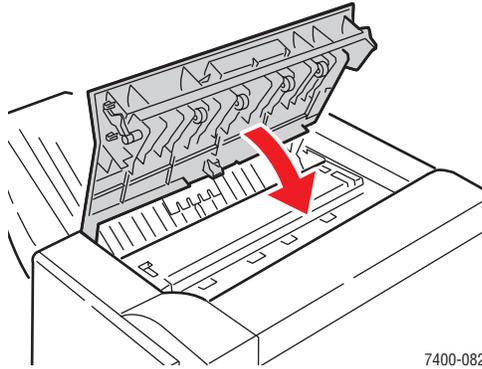
4. Gire la rueda en la parte superior izquierda en el interior de la acabadora. Sitúe la lengüeta con la flecha de la rueda a la altura de la marca que hay en la acabadora.



5. Retire el papel atascado con cuidado.

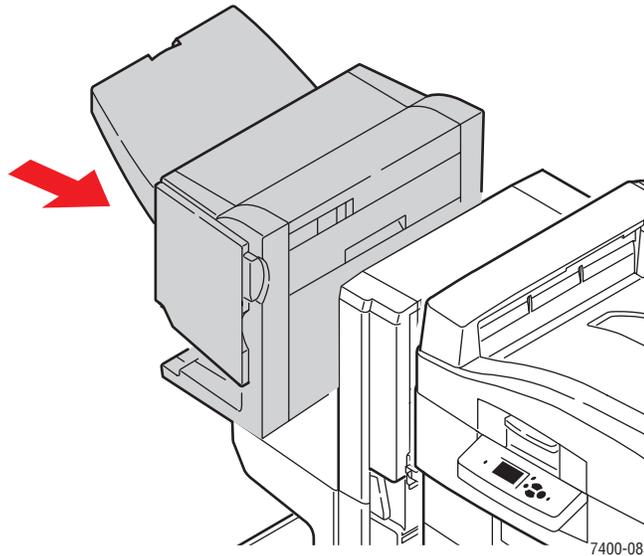


6. Cierre la puerta H.



7400-082

7. Cierre la acabadora.



7400-083

Obtención de ayuda

Esta sección incluye:

- [Mensajes del panel de control](#) en la página 6-63
- [Asistencia técnica de PhaserSMART](#) en la página 6-64
- [Avisos de PrintingScout](#) en la página 6-64
- [Vínculos con la web](#) en la página 6-65

Xerox proporciona varias herramientas de diagnóstico automático que ayudan a proporcionar y mantener la calidad de impresión.

Consulte también:

[Centro de asistencia Xerox](#) en la página 1-13

Mensajes del panel de control

El panel de control del sistema proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce una condición de error o advertencia, el panel de control mostrará un mensaje informándole del problema. En la mayoría de los casos, el panel de control también mostrará un gráfico animado que le muestra la ubicación donde se encuentra el problema, como por ejemplo, el atasco de papel.

Pulse el botón **Ayuda** del panel de control para obtener más información sobre el mensaje o el menú que se muestra. El botón **Ayuda** lleva el signo **?**.



7400-008

Asistencia técnica de PhaserSMART

Asistencia técnica de PhaserSMART es un sistema de asistencia automatizado basado en internet: a través del navegador se envía información de diagnóstico desde la impresora al sitio web de Xerox para analizarla. La Asistencia técnica de PhaserSMART examina la información, diagnostica el problema y propone una solución. Si el problema no se resuelve con dicha solución, la Asistencia técnica de PhaserSMART le ayuda a iniciar una petición de servicio técnico al Servicio de asistencia al cliente de Xerox.

Para acceder a la Asistencia técnica de PhaserSMART:

1. Abra el explorador y diríjase a www.phaserSMART.com.
2. Introduzca la dirección IP de la impresora en la ventana del explorador.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Avisos de PrintingScout

PrintingScout es una herramienta que se instala junto al controlador de impresora Xerox. Comprueba automáticamente el estado de la impresora durante el envío de un trabajo de impresión. Si la impresora no es capaz de imprimir el trabajo, PrintingScout mostrará automáticamente un aviso en la pantalla del ordenador para avisarle de que la impresora necesita atención. Haga clic en el aviso para obtener instrucciones de cómo arreglar el problema.

Vínculos con la web

Xerox dispone de diversos sitios web que ofrecen información adicional sobre Impresora a color Phaser 7400. Cuando se instalan los controladores de impresora Xerox en el ordenador, se instala también una serie de vínculos de Xerox en la carpeta **Favoritos** del navegador. La ficha **Solución de problemas** del controlador de impresora de Windows incluye igualmente vínculos útiles. Visite los siguientes sitios web para obtener más información.

Recurso	Enlace
Para acceder al servicio de asistencia técnica PhaserSMART, que se encarga de diagnosticar automáticamente los problemas de la impresora de red y proponer soluciones:	www.phasersmart.com
La información de asistencia técnica sobre su impresora incluye Asistencia técnica en línea, Lista de soportes recomendados, base de datos de referencia, descargas de controlador, documentación, tutoriales de vídeo y mucho más:	www.xerox.com/office/7400support
Suministros para la impresora:	www.xerox.com/office/7400supplies
Un recurso sobre herramientas e información, tales como tutoriales interactivos, plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas que se adapten a sus necesidades particulares:	www.colorconnection.xerox.com
Centro de servicio de asistencia y venta local:	www.xerox.com/office/contacts
Registro de la impresora:	www.xerox.com/office/register
Los Informes de seguridad de materiales (solo en inglés) identifica los materiales y facilita información sobre cómo tratar y almacenar materiales peligrosos de forma segura.	www.xerox.com/office/msds
Información sobre el reciclaje de suministros:	www.xerox.com/gwa

A Seguridad del usuario

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan con unos requisitos estrictos de seguridad. Prestar atención a la información siguiente garantizará un funcionamiento seguro de su impresora de forma continua.

Seguridad eléctrica

- Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.
- Enchufe el cable directamente a una toma eléctrica correctamente conectada a tierra. Asegúrese de que ambos extremos del cable están enchufados correctamente. Si no sabe si el enchufe está conectado a tierra, pida a un electricista que lo compruebe.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga conexión a tierra.
- No utilice un cable alargador ni una regleta de conexiones.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporcione el voltaje adecuado. Revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista si es necesario.

Advertencia: Para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica, asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada a tierra. Los productos eléctricos pueden conllevar riesgos en caso de uso indebido.

- No ponga la impresora en un lugar en que la gente pueda pisar el cable de alimentación eléctrica.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación eléctrica.
- No obstruya las aberturas de ventilación. Estas aberturas tienen por objeto evitar que la impresora se caliente en exceso.
- No deje caer clips ni grapas dentro de la impresora.

Advertencia: No introduzca objetos en las ranuras ni aberturas de la impresora. Si hace contacto con algún punto con carga eléctrica o si realiza un cortocircuito de algún componente, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Si observa ruidos y olores inusuales:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad.
3. Llame a un representante del servicio técnico autorizado para que corrija el problema.

El cable de alimentación va unido a la impresora mediante un enchufe en la parte posterior. Si fuese necesario desconectar todas las conexiones eléctricas de la impresora, desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad.

Advertencia: No extraiga las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que esté instalando algún equipo opcional y se haya indicado expresamente que lo haga. Cuando se realizan estas instalaciones, la impresora debe estar apagada. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran tras dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Nota: Puede dejar la impresora encendida para un rendimiento óptimo del equipo, ya que esto no representa ningún peligro.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o raído.
- Se ha derramado líquido en la impresora.
- La impresora está expuesta a agua.

Si surgiera alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma de electricidad.
3. Llame a un representante del servicio técnico autorizado.

Seguridad de mantenimiento

- No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.
- No utilice limpiadores en aerosol. El uso de suministros no aprobados puede resultar en un mal rendimiento y provocar situaciones de peligro.
- No queme ningún consumible o elemento de mantenimiento de rutina. Para obtener información sobre los programas de reciclaje de suministros de Xerox, consulte www.xerox.com/gwa.

Seguridad de funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictas exigencias de seguridad. Éstos incluyen el examen y aprobación por un organismo de seguridad y el cumplimiento con las normas medioambientales establecidas.

Si presta atención a las siguientes normas de seguridad, contribuirá a que su impresora funcione continuamente de forma segura.

Ubicación de la impresora

Coloque la impresora en un lugar sin polvo y con una temperatura de 10° C a 32° C (de 50° F a 90° F) y una humedad relativa comprendida entre los valores siguientes:

- Calidad de impresión óptima: 50% – 70%
- Funcionamiento: 20% – 80%

Espacio de separación de la impresora

Coloque la impresora en una zona con suficiente espacio para la ventilación, funcionamiento y servicio. Los espacios mínimos recomendados son:

Espacio de separación superior:

- 60.96 cm (24 pulg.) por encima de la impresora sin acabadora
- 60.96 cm (24 pulg.) por encima de la impresora con la acabadora

Requisitos de altura total:

- Impresora: 46.2 cm (18.0 pulg.)
- Alimentador de 550 hojas: 10.8 cm (4.25 pulg.)
- Alimentador de alta capacidad de 1650 hojas: 40.1 cm (15.8 pulg.)
- Acabadora: 100.0 cm (39.4 pulg.)

Otros espacios de separación:

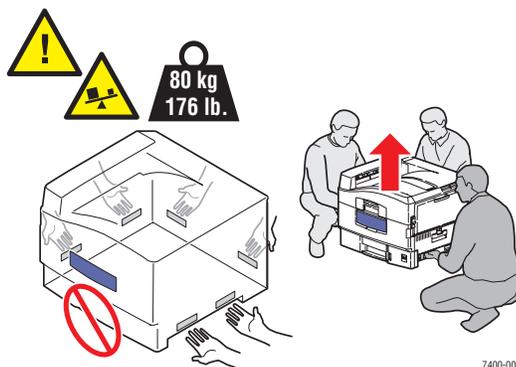
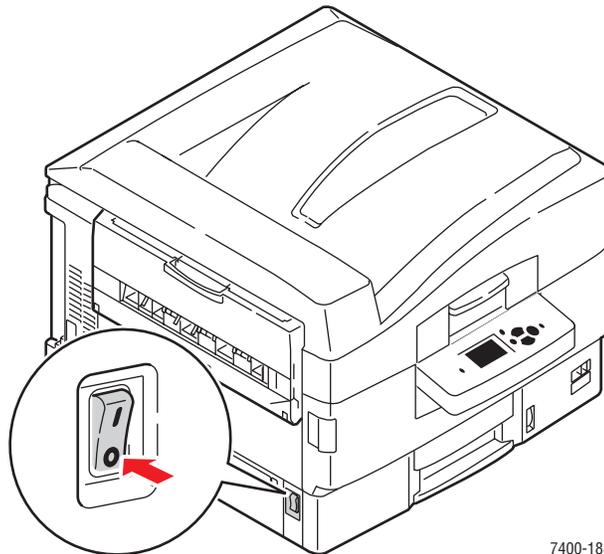
- 15.2 cm (6 pulg.) por detrás de la impresora
- 50.8 cm (20 pulg.) por delante de la impresora
- 50.8 cm (20 pulg.) por la parte izquierda de la impresora, sin la acabadora, para la bandeja de salida lateral izquierda y los materiales de impresión
- 101.6 cm (40 pulg.) por la parte derecha de la impresora con la acabadora instalada
- 50.8 cm (20 pulg.) por la parte derecha de la impresora para la bandeja 1 (MPT) y los materiales de impresión

Directrices de funcionamiento

- No bloquee ni tape las ranuras ni aberturas de la impresora. Sin una ventilación adecuada, es posible que la impresora se caliente en exceso.
- Para un óptimo rendimiento, use la impresora en alturas inferiores a 2.000 m (6.562 pies).
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- No exponga directamente la impresora a la luz solar para evitar que se dañen los componentes sensibles a la luz cuando las puertas estén abiertas.
- No coloque la impresora frente a la corriente de aire frío de un sistema de aire acondicionado.
- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, con suficiente resistencia para el peso de la impresora. Debe estar nivelada horizontalmente con una inclinación inferior a 2° y con las cuatro patas firmemente apoyadas sobre la superficie. El peso básico de la impresora, sin materiales de embalaje es de 80 kg (176 libras).

Traslado de la impresora

- Antes de trasladar la impresora, apáguela y desenchufe todos los cables de alimentación.



Normas de seguridad sobre impresión

- Cuando encienda la impresora, espere entre 10 y 15 segundos antes de apagarla.
- Mantenga las manos, cabello, collares, etc. apartados de los rodillos de alimentación y salida.

Cuando la impresora esté imprimiendo:

- No extraiga la bandeja de origen de papel que ha seleccionado en el controlador de impresora o en el panel de control.
- No abra las puertas.
- No mueva la impresora.

Suministros de la impresora

- Utilice los suministros diseñados específicamente para la impresora. El uso de materiales no adecuados puede producir un mal rendimiento y causar situaciones de peligro.
- Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en, o suministradas con, la impresora, opciones y suministros.

Precaución: Si intenta utilizar un cartucho de tóner que no es de Xerox, es posible que éste no encaje correctamente en la impresora. En este caso, la impresora no funcionará.

Símbolos que aparecen en el producto

Los siguientes símbolos podrían aparecer marcados en el producto:



Tenga cuidado (o llame la atención sobre un componente concreto). Consulte el manual o manuales para obtener información.



Evite que sus dedos queden atrapados en la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.



Superficie caliente dentro o sobre la impresora. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.



No tocar.



No queme el elemento.

Índice alfabético

A

- acabadora, 1-7
 - grapadora, 3-54
 - perforadora, 3-55
- activación de DHCP en la impresora, 2-7
- Ajuste de imprenta
 - corrección TekColor, 4-4
- ajuste del color, 4-4
- alimentación manual, 3-15
- almacenamiento del papel
 - directrices, 3-5
- ampliaciones
 - kits de ampliación de la impresora, 1-7
- Asistencia técnica, 1-12
 - PhaserSMART, 6-64
- atascos
 - atasco bajo la unidad de imagen, 6-3
 - atasco dentro de la acabadora, 6-46
 - atasco en el fusor, 6-8
 - atasco en la bandeja de salida superior de la acabadora, 6-41
 - atasco en la entrada de la acabadora, 6-52
 - atasco en la entrada de la unidad a dos caras, 6-8
 - atasco en la grapadora de la acabadora o en la grapadora de grapado por el centro de la acabadora, 6-36
 - atasco en la puerta A, 6-19
 - atasco en la puerta B, 6-24
 - atasco en la puerta C, 6-27
 - atasco en la puerta D, 6-30
 - Atasco en la puerta E, 6-33
 - atasco en la puerta G de la acabadora, 6-54
 - atasco en la puerta H de la acabadora, 6-59
 - atasco en la unidad de impresión a dos caras, 6-13
 - atasco en la unidad de perforación de la acabadora, 6-43
 - atascos en la acabadora, 6-36
 - atascos en la impresora, 6-3
 - fallo de alimentación en las bandejas 3-5, 6-27

- fallo en la alimentación de la bandeja 1 (MPT), 6-19
- fallo en la alimentación de la bandeja 2, 6-24
- prevención de atascos, 6-2
- atascos de papel, 6-2
 - atascos en la acabadora, 6-36
 - atascos en la impresora, 6-3
 - prevención, 6-2
- Avisos de PrintingScout, 6-64

B

- Bandeja 1 (MPT)
 - alimentación manual, 3-15
 - carga de papel, 3-8
 - impresión a dos caras, 3-30
 - impresión de etiquetas, 3-40
 - impresión de sobres, 3-37
 - impresión de transparencias, 3-33
 - impresión en papel brillante, 3-43
 - imprimir papel de tamaño personalizado, 3-45
 - tamaños y gramajes de papel admitidos, 3-6
- Bandeja 2
 - impresión de transparencias, 3-34
 - imprimir papel de tamaño personalizado, 3-48
- bandejas
 - desplazamiento de salida, 3-53
 - directrices de salida, 3-51
 - opciones, 1-7
- Bandejas 2-n
 - carga de papel, 3-16
 - impresión a dos caras, 3-30
 - tamaños y gramajes de papel admitidos, 3-7
- base de datos
 - espacio de nombres de servicio de nombres de dominio (DNS) local, 2-7
- básica
 - imprimir, 3-2
- Blanco y negro, 4-4

C

- caja de desechos de la perforadora
 - vaciado, 5-10
- calibrar márgenes, 4-21
- cambiar la dirección IP mediante CentreWare IS, 2-7
- carga de grapas, 5-5
- carga de papel
 - Bandeja 1 (MPT), 3-8
 - Bandejas 2-n, 3-16
- cartucho de tóner de desecho
 - pedido de suministros, 5-12
- CentreWare IS
 - cambio o modificación de la dirección IP de la impresora, 2-7
 - configuración dinámica de la dirección IP de la impresora, 2-6
- Centro de asistencia, 1-13
- Color de oficina
 - corrección TekColor, 4-4
- colores
 - ajustar, 4-4
 - aparecen líneas claras u oscuras en un color, 4-6
 - descripción, 4-4
 - desplazado o superpuesto a otro color, 4-17
 - todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros, 4-13
- componentes internos, 1-4
- conexión
 - cable o DSL, 2-4
 - Ethernet, 2-3
 - red independiente, 2-4
 - USB, 2-4
- conexión de red, 2-3
 - cable o DSL, 2-4
 - Ethernet, 2-3
 - independiente, 2-4
- conexión de red de cable o DSL, 2-4
- conexión de red independiente, 2-4
- conexión Ethernet, 2-3
- Conexión USB, 2-4
- configuración automática de la dirección IP de la impresora (solo Windows), 2-6
- configuración de la red, 2-2, 2-3
- configuración dinámica de la dirección IP de la impresora, 2-6
- configurar dirección IP de impresora
 - manualmente, 2-9
 - invalida AutoIP, 2-9
 - invalida DHCP, 2-9
- configurar la dirección de red, 2-5
- configurar manualmente la dirección IP de la impresora, 2-9
- consumibles, 5-12
- controlador de impresora
 - Centro de asistencia Xerox, 1-13
 - disponibles, 2-10
 - idiomas de descripción de página, 2-10
 - instalación, 2-10
 - Macintosh OS 9.x, 2-11
 - Macintosh OS X, versión 10.2 y posterior, 2-12
 - opciones de impresión (Windows), 3-25
 - Parámetros del controlador PostScript (Macintosh), 3-27
 - PCL, 2-10
 - PostScript, 2-10
 - seleccionar bandeja de salida, 3-52, 3-53
 - seleccionar opciones de grapado, 3-55
 - seleccionar perforación, 3-56
 - sistemas operativos, 2-10
 - UNIX, 2-10
 - Windows 2000 o posterior, 2-11
 - Windows 98 SE o posterior, 2-11
- controlador PostScript de Windows, 2-10
- controladores
 - disponibles, 2-10
 - instalación, 2-10
 - Macintosh OS 9.x, 2-11
 - Macintosh OS X, versión 10.2 y posterior, 2-12
 - PCL, 2-10
 - PostScript, 2-10
 - UNIX, 2-10
 - Windows 2000 o posterior, 2-11
 - Windows 98 SE o posterior, 2-11
- controladores de impresora disponibles, 2-10
- controladores de impresora Macintosh
 - opciones de impresión de trabajo, 3-27
 - parámetros del controlador PostScript, 3-27
- controladores de impresora Windows
 - opciones de impresión, 3-25
 - seleccionar opciones de trabajo, 3-25
- corrección TekColor
 - modos de calidad de impresión, 4-2
 - corrección TekColor automática, 4-2

D

- defectos que se repiten, 4-14
- desechos de la perforadora
 - vaciado, 5-10
- desplazamiento de salida, 3-53
- DHCP
 - activación en la impresora, 2-7
 - activada por defecto en las impresoras
 - Phaser, 2-6
 - activar para el servicio de nombres de dominio dinámico (DDNS), 2-7
 - configuración dinámica de la dirección IP de la impresora, 2-6
 - configurar dirección IP de impresora
 - manualmente, 2-9
- dirección de encaminador/pasarela predeterminada, 2-6
- dirección del encaminador
 - dirección IP, 2-6
- dirección IP
 - cambiar o modificar mediante
 - CentreWare IS, 2-7
 - configuración automática (solo Windows), 2-6
 - configuración dinámica, 2-6
 - configuración manual, 2-9
 - dirección del encaminador, 2-6
 - formato, 2-6
- direcciones de red
 - configurar, 2-5
- direcciones TCP/IP, 2-5
- directrices
 - almacenamiento de papel, 3-5
 - bandeja de salida, 3-51
 - impresión automática a dos caras, 3-29
 - impresión de etiquetas, 3-40
 - impresión de sobres, 3-37
 - imprimir en ambas caras del papel, 3-29
 - papel brillante, 3-42
 - uso del papel, 3-4
- directrices de la bandeja de salida, 3-51
- diseño del panel de control, 1-9

E

- elegir una conexión a la red, 2-3
- elementos de mantenimiento de rutina
 - pedidos, 5-12
- etiquetas
 - directrices de impresión, 3-40
 - imprimir, 3-40

F

- formato
 - dirección IP, 2-6
- fuentes
 - PostScript y PCL, 1-6
- fuentes PCL, 1-6
- fuentes PostScript, 1-6
- fusión
 - incompleta, 4-16
- fusor
 - pedido de suministros, 5-12

G

- grapadora, 3-54
 - carga de grapas, 5-5
 - opciones de grapado, 3-54
 - orientación de grapado, 3-54
 - pedido de suministros, 5-12
 - seleccionar opciones de grapado desde el controlador de la impresora, 3-55
 - tipos de papel admitidos, 3-54

I

- imagen
 - desplazamiento, 4-15
 - se sale del área de impresión, 4-21
- impresión
 - ajuste del color, 4-4
 - imagen desplazada, 4-15
- impresión a dos caras, 3-29
 - opciones de borde de encuadernación, 3-30
 - seleccionar, 3-30

- impresión automática a dos caras, 3-29
 - impresora
 - activación de DHCP, 2-7
 - ampliaciones, 1-7
 - bandejas, 1-7
 - cambiar o modificar la dirección IP
 - mediante CentreWare IS, 2-7
 - características estándar, 1-6
 - configuraciones, 1-6
 - diagramas, 1-2
 - directrices de ubicación, A-3
 - espacio de separación de seguridad, A-3
 - fuentes, 1-6
 - funciones avanzadas, 1-12
 - limpieza del exterior, 5-2
 - mantenimiento, 5-1
 - moving, A-4
 - opciones, 1-7
 - preparación para el envío, 5-14
 - recursos de información, 1-12
 - reembalar, 5-14
 - registro, 6-65
 - seguridad del usuario, A-1
 - suministros, 5-12
 - traslado, 5-14
 - velocidad máxima de impresión, 1-6
 - imprimir
 - aspectos básicos, 3-2
 - documento a dos caras, 3-29
 - etiquetas, 3-40
 - normas de seguridad, A-5
 - opciones de borde de
 - encuadernación, 3-30
 - opciones de salida, 3-51
 - opciones de trabajo (Windows), 3-25
 - opciones del trabajo (Macintosh), 3-27
 - páginas de dos caras, 3-29
 - papel brillante, 3-42
 - papel de tamaño personalizado, 3-45
 - papel y soportes de impresión
 - admitidos, 3-3
 - selección de impresión a dos caras, 3-30
 - selección de las preferencias
 - (Windows), 3-24
 - sobres, 3-37
 - soportes especiales, 3-32
 - transparencias, 3-32
 - información
 - acerca de la impresora, 1-12
 - asistencia técnica, 1-12
 - Centro de asistencia Xerox, 1-12
 - Guía de funciones avanzadas, 1-12
 - Guía de instalación, 1-12
 - Guía de referencia rápida, 1-12
 - Guía del usuario, 1-12
 - herramientas de administración de la
 - impresora, 1-12
 - páginas de información, 1-10, 1-12
 - PhaserSMART, 1-12
 - tutoriales de vídeo, 1-12
 - Instalación de controladores de la
 - impresora, 2-10
 - interior de la impresora, 1-4
 - IP auto
 - configuración dinámica de la dirección
 - IP de la impresora, 2-6
 - configurar dirección IP de impresora
 - manualmente, 2-9
- L**
- limpieza de la impresora, 5-2
 - líneas claras en un color, 4-6
 - líneas oscuras en un color, 4-6
 - líneas, manchas, rayas, 4-10
- M**
- Macintosh OS 9.x
 - controladores de la impresora, 2-11
 - Macintosh OS X, versión 10.2 y posterior
 - controladores de la impresora, 2-12
 - mantenimiento, 5-1
 - carga de grapas, 5-5
 - limpieza de la impresora, 5-2
 - pedido de elementos de rutina, 5-12
 - seguridad, A-2
 - vaciar la caja de desechos de la
 - perforadora, 5-10
 - mantenimiento de rutina, 5-1
 - Mapa de menús, 1-10
 - márgenes
 - el área impresa no cabe en el papel, 4-21
 - memoria, 1-7
 - mensajes
 - Avisos de PrintingScout, 6-64
 - panel de control, 6-63

mensajes de error y advertencia, 6-63
 modificar la dirección IP mediante
 CentreWare IS, 2-7
 modo de calidad de impresión
 fotográfico, 4-2
 modo de calidad de impresión mejorado, 4-2
 modos de calidad de impresión, 4-2

N

nombres de host
 uso con servicio de nombres de dominio
 (DNS), 2-7

O

obtener ayuda
 Asistencia técnica, 1-12, 6-65
 Avisos de PrintingScout, 6-64
 PhaserSMART, 1-12, 6-64
 vínculos con la web, 6-64
 opción de grapado doble, 3-54
 opción de grapado por el centro, 3-54
 opción de grapado por la parte
 delantera, 3-54
 opción de grapado por la parte trasera, 3-54
 opciones de impresión de borde de
 encuadernación, 3-30
 opciones de perforación, 3-55
 opciones de salida, 3-51
 desplazamiento de salida, 3-53
 directrices de la bandeja de salida, 3-51
 grapado, 3-54
 perforación, 3-55

P

páginas de muestra, 1-10
 páginas de muestrarios de colores, 1-11
 panel de control, 1-8
 características y diseño, 1-8
 Mapa de menús, 1-10
 mensajes de error y advertencia, 6-63
 páginas de información, 1-10
 páginas de muestra de impresión, 1-10

papel
 alimentar manualmente la bandeja 1
 (MPT), 3-15
 brillante, 3-42
 compatible con el grapado, 3-54
 daños a la impresora, 3-4
 directrices de almacenamiento, 3-5
 directrices de uso, 3-4
 etiquetas, 3-40
 papel y soportes de impresión
 admitidos, 3-3
 sobres, 3-37
 soportes especiales, 3-32
 tamaños personalizados, 3-45
 tamaños y gramajes admitidos, 3-5
 transparencias, 3-32
 papel brillante
 directrices para imprimir, 3-42
 impresión desde la
 Bandeja 1 (MPT), 3-42
 papel de tamaño personalizado
 admitido para la bandeja 1 (MPT), 3-6
 admitido para las bandejas 2-6, 3-7
 impresión desde la Bandeja 1
 (MPT), 3-45
 impresión desde la Bandeja 2, 3-48
 imprimir, 3-45
 papel y soportes de impresión admitidos, 3-3
 papel y soportes de impresión no
 admitidos, 3-4
 pedido de suministros, 5-12
 perforación
 opciones, 3-55
 orientación de las perforaciones, 3-56
 seleccionar opciones en el controlador de
 la impresora, 3-56
 vaciar la caja de desechos de la
 perforadora, 5-10
 perforadora, 3-55
 PhaserSMART, 1-12
 Asistencia técnica, 6-64, 6-65
 piezas de la impresora, 1-2
 preparación de la impresora para su
 envío, 5-14

- problemas con la calidad de impresión
 - color desplazado o superpuesto a otro color, 4-17
 - defectos que se repiten, 4-14
 - el área impresa no cabe en el papel, 4-21
 - imagen de impresión desplazada, 4-15
 - la fusión no es completa, 4-16
 - líneas claras u oscuras en un color, 4-6
 - líneas, manchas o rayas oscuras, 4-10
 - resolver, 4-6
 - todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros, 4-13

- R**
- reciclaje de suministros, 5-13, 6-65
- recursos de sitio web, 6-65
- red
 - configurar la dirección de red, 2-5
 - crear una red de área local (LAN), 2-5
 - direcciones TCP/IP e IP, 2-5
 - elegir una conexión a la red, 2-3
 - instalación y configuración, 2-2
 - máscara, 2-6
- red de área local (LAN), 2-5
- reembalaje de la impresora, 5-14
 - preparación para el envío, 5-14

- S**
- seguridad, A-1
 - directrices para imprimir, A-5
 - eléctrica, A-1
 - en funcionamiento, A-3
 - mantenimiento, A-2
 - símbolos, A-6
 - suministros, A-5
- seguridad durante el funcionamiento, A-3
- seguridad eléctrica, A-1
- seleccionar opciones de impresión, 3-24
 - bandeja de salida, 3-52, 3-53
 - desplazamiento de salida, 3-53
 - grapado, 3-55
 - impresión a dos caras, 3-30
 - Macintosh, 3-27
 - modo de calidad de impresión, 4-2
 - opciones de salida, 3-51
 - perforación, 3-55, 3-56
 - Windows, 3-25
- Servicio de nombre de dominio (DNS)
 - base de datos de espacios de nombres de dominio local, 2-7
 - uso de nombres de host, 2-7
- Servicio de nombre de dominio dinámico (DDNS: Dynamic Domain Name Service), 2-7
- símbolos que aparecen en la impresora, A-6
- sistemas operativos
 - controladores de la impresora, 2-10
- sobres
 - carga en la bandeja 1, 3-37
 - directrices de impresión, 3-37
- solución de problemas
 - Asistencia técnica, 1-12
 - atascos de papel, 6-2
 - color desplazado o superpuesto a otro color, 4-17
 - control de la calidad de las impresiones, 4-2
 - defectos que se repiten, 4-14
 - el área impresa no cabe en el papel, 4-21
 - imagen de impresión desplazada, 4-15
 - la fusión no es completa, 4-16
 - líneas claras u oscuras en un color, 4-6
 - líneas, manchas o rayas oscuras en todos los colores, 4-10
 - PhaserSMART, 1-12
 - solución de problemas con la calidad de impresión, 4-6
 - todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros, 4-13
- solución de problemas con la calidad de impresión, 4-6
- soportes de impresión
 - admitido, 3-3
- soportes especiales
 - etiquetas, 3-40
 - imprimir, 3-32
 - papel brillante, 3-42
 - papel de tamaño personalizado, 3-45
 - sobres, 3-37
 - transparencias, 3-32
- suministros
 - cuándo realizar un pedido, 5-12
 - reciclaje, 5-13, 6-65
 - seguridad, A-5

T

- todos los colores son demasiado claros o demasiado oscuros, 4-13
- tóner
 - falta o es fácil de borrar, 4-16
 - pedido de suministros, 5-12
- trabajo de impresión
 - opciones de impresión (Macintosh), 3-27
 - selección del modo de calidad de impresión, 4-2
 - seleccionar opciones de impresión (Windows), 3-25
- transparencias
 - directrices de impresión, 3-32
 - imprimir, 3-32
- trasladar la impresora, 5-14, A-4
 - dentro de la oficina, 5-14
 - precauciones, 5-14
 - preparación para el envío, 5-14

U

- unidad de disco duro, 1-7
- unidad de transferencia
 - pedido de suministros, 5-12
- unidades de imagen
 - pedido de suministros, 5-12
- uso de nombres de host con servicio de nombres de dominio (DNS: Domain Name Service), 2-7

V

- vaciar la caja de desechos de la perforadora, 5-10
- velocidad de impresión
 - máximo, 1-6

W

- Windows
 - instalar controladores de impresora para Windows 2000 o posterior, 2-11
 - instalar controladores de impresora para Windows 98 SE o posterior, 2-11

X

- Xerox
 - Centro de asistencia, 1-13
 - programas de reciclaje de suministros, 5-13
 - recursos del sitio web, 6-65
 - sitio web de Xerox, 5-12